



FREEZER / GEFRIERSCHRANK / CONGÉLATEUR SGF 103 A1

(GB) (IE)

FREEZER

Operating instructions

(FR) (BE)

CONGÉLATEUR

Mode d'emploi

(ES)

CONGELADOR

Instrucciones de uso

(DE) (AT) (CH)

GEFRIERSCHRANK

Bedienungsanleitung

(NL) (BE)

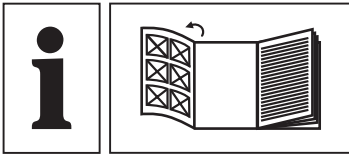
DIEPVRIES

Gebruiksaanwijzing

(IT)

CONGELATORE

Istruzioni per l'uso



GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

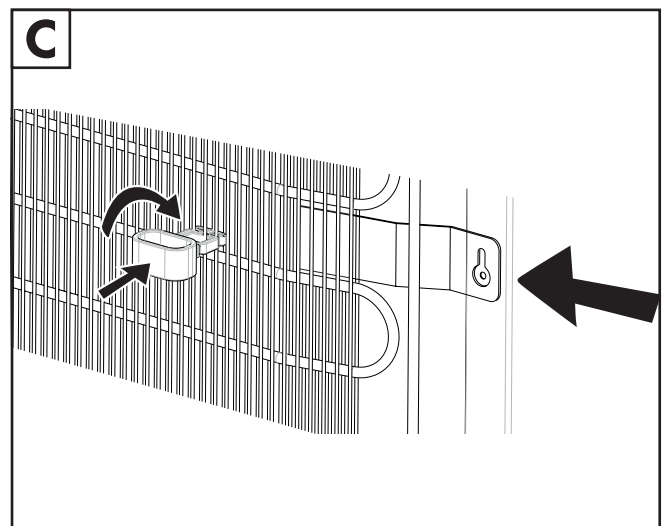
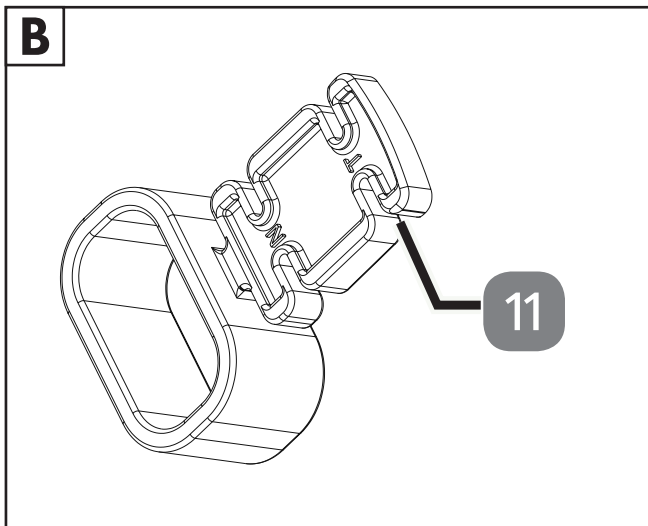
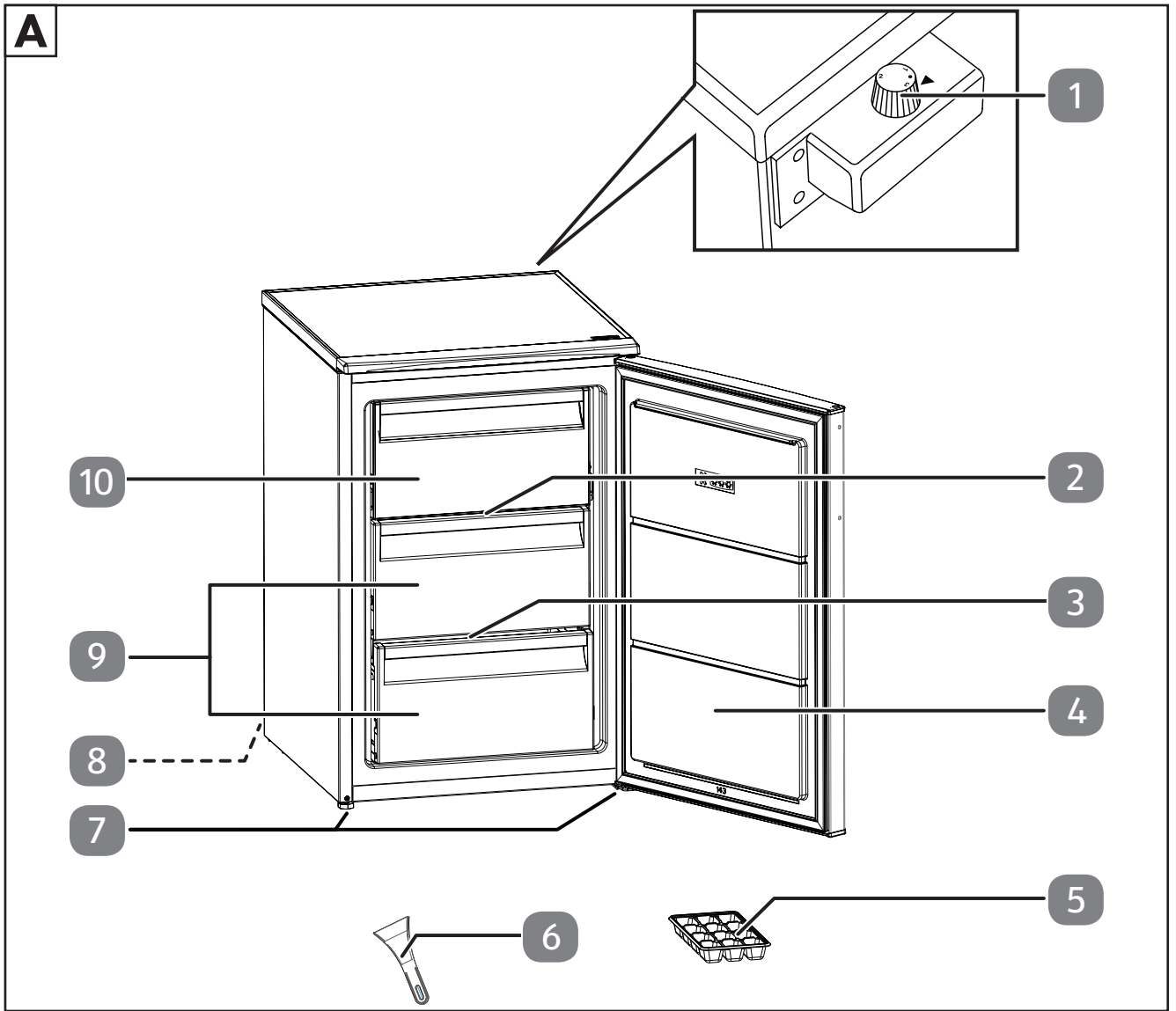
ES

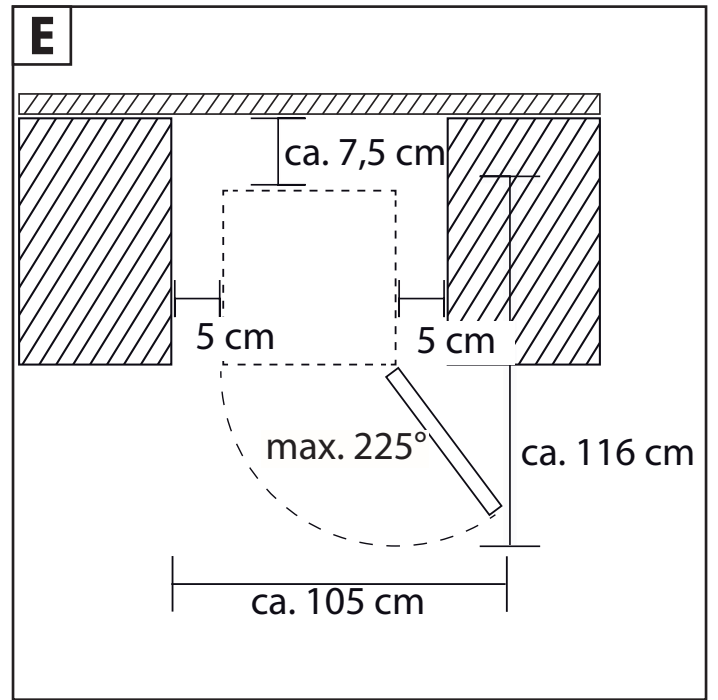
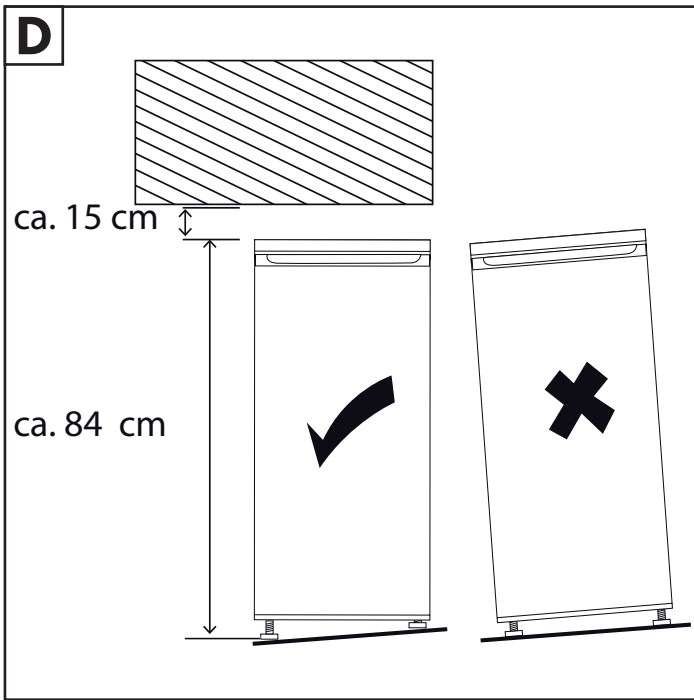
Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todos las funciones del dispositivo.

IT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

GB/IE	Operating instructions	Page	5
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	29
FR/BE	Mode d'emploi	Page	55
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	83
ES	Instrucciones de uso	Página	109
IT	Istruzioni per l'uso	Pagina	135





Contents

1. Introduction	6
1.1. Information about this user manual	6
1.2. Explanation of symbols	6
2. Proper use	8
3. Safety instructions	8
3.1. General safety instructions	9
3.2. Transport	9
3.3. Installation and electrical connection	10
3.4. Use of the appliance	11
3.5. Cleaning and maintenance	12
3.6. Faults	12
3.7. Disposal	13
4. Package contents	13
5. Description of components	14
6. Technical specifications	14
6.1. Product data sheet	15
7. EU declaration of conformity	16
8. Spare parts	16
9. Information on the appliance	16
9.1. Information regarding refrigerant R-600a	16
10. Before operation	17
10.1. Reversing the door hinges	17
10.2. Fitting the spacer	20
10.3. Setting up the appliance	20
10.4. Removing and reinserting the drawers/glass shelves	20
11. Operating the appliance	21
11.1. Switching off the appliance	21
11.2. Tips on saving energy	21
11.3. Deep-freezing food	22
11.4. Using ice cube trays	22
11.5. Defrosting food	22
12. Cleaning and defrosting	23
12.1. Defrosting the freezer	23
12.2. Cleaning the appliance	24
13. Measures in case of power failure	24
14. Troubleshooting	24
15. Longer periods without use	25
16. Disposal	26
17. MEDION AG Warranty	26
17.1. Conditions of warranty	26
17.2. Warranty period and legal claims for defects	26
17.3. Scope of warranty	26
17.4. Processing of warranty claims	27
18. Service	27
18.1. Supplier/Producer/Importer	27
18.2. Information on trademarks	28
19. Privacy statement	28

1. Introduction

1.1. Information about this user manual



Congratulations on purchasing your new appliance. You have chosen a high-quality product. The user manual is an integral part of this product. It contains important safety information and instructions for use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Only use the product as described and for the specified applications. Keep this user manual in a safe place. If you give this product to someone else, ensure that you also hand over all the documents.

1.2. Explanation of symbols



DANGER!

Warning: risk of fatal injury!

- ▶ Follow the instructions to avoid situations that will lead to fatal or serious injuries.



DANGER!

Warning: risk of electric shock!

- ▶ Follow the instructions to avoid situations that will lead to fatal or serious injuries.



WARNING!

Warning: risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!

- ▶ Follow the instructions to avoid situations that may lead to fatal or serious injuries.



Warning: danger due to combustible and/or highly flammable substances!



Warning: risk of explosive materials!



NOTICE!

Follow the instructions to avoid property damage.

- ▶ Follow the instructions to avoid situations that may damage the appliance.



Notes regarding assembly or operation



Follow the instructions in the user manual!



AC (alternating current)



Instruction to be carried out to prevent hazards



Bullet point/information on steps during operation



Instruction to be carried out



Products that feature this symbol meet the requirements of the EU directives (see EU declaration of conformity section).



Tested safety: products that feature this symbol meet the requirements of the German Product Safety Act.



Packaging material label regarding waste separation

Label includes abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and cardboard/80–98: composite materials.



Dispose of packaging in compliance with environmental regulations (see section "Disposal").



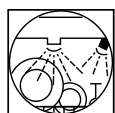
Dispose of packaging in compliance with environmental regulations (see section "Disposal").



The "Triman" symbol tells the consumer that the product can be recycled, is covered by an extended system of manufacturer's responsibility and must be sorted by material type in France.



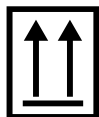
Dispose of the appliance in compliance with environmental regulations (see section "Disposal").



The accessory is dishwasher-safe.



Symbol used in the EU to indicate materials that come into contact with food, such as packaging or appliance surfaces.



Indicates the correct upright position of the transport packaging.



Do not tilt transport packaging!



Do not roll!



Keep away from rain!



Handle with care!



Do not clamp as indicated!



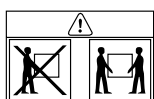
Stacking limit by number (here max. 5 transport packages)



Put the hand truck down on this side!



This side down for horizontal transport



The appliance is heavy! There is a risk of injury from the strain of lifting the appliance.

Seek the assistance of at least one other person in order to move the appliance. Do not transport the appliance alone.



Do not set hand truck on this side!



Wear protective gloves!



Do not clamp with a force greater than indicated!

2. Proper use

This appliance is intended to be used for freezing foodstuffs. This appliance is designed for use in private households and similar household applications, such as:

- Staff kitchens in shops, offices and other workplaces
- In agriculture and by guests in hotels, motels and other types of accommodation
- Bed-and-breakfast establishments
- Catering establishments and wholesale use

The manufacturer accepts no liability for damages if the appliance is used for commercial purposes or for any purpose other than freezing food.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- Do not modify the appliance without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.
- Only use replacement parts or accessories that we have supplied or approved.
- Comply with all the information in this user manual, especially the safety instructions. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.

3. Safety instructions

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- This appliance can be used by children over the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or by those with limited experience and/or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed in how to use the appliance safely, and have understood the associated risks.
- Children must not be allowed to play with the appliance.
- Children between the ages of 3 and 8 are allowed to load and remove items from refrigerating appliances.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are supervised.



DANGER!

Risk of choking and suffocation!

There is a risk of choking and suffocation due to swallowing or inhaling small parts or plastic wrap.

- Keep all packaging materials used (bag, pieces of polystyrene etc.) out of reach of children.
- Do not allow children to play with the packaging material.
- Keep children away from the appliance inner. If the freezer door is closed, there is a risk of suffocation!

3.1. General safety instructions



WARNING!

Risk of injury!

The appliance's refrigeration system contains R-600a refrigerant. If the refrigerant escapes, there is a risk of injuries.

- **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.
- If the refrigeration system has nevertheless become damaged, ventilate the room. Avoid naked flames and ignition sources. Have the appliance repaired by a qualified technician before using it again.
- If refrigerant comes into contact with the skin or eyes, this can lead to injuries. If necessary, rinse the eyes with clean water and consult a doctor.
- **WARNING!** Do not operate electrical appliances inside the cooling chamber that do not conform to the design recommended by the manufacturer.
- Do not use any other electrical appliances (such as ice machines) inside the refrigerating appliance unless they are approved for this purpose by the manufacturer.
- Tampering with the refrigerant circuit is prohibited and invalidates the warranty.



WARNING!

Risk of fire!

There are flammable liquids in the coolant circuit and the compressor.

- Note the "Fire hazard" warning signs on the back of the appliance or the compressor.
- Avoid naked flames and ignition sources when using, maintaining and disposing of the appliance.

3.2. Transport



CAUTION!

Risk of injury!

The appliance is heavy. There is a risk of injury from the strain of lifting the appliance.

- Seek the assistance of at least one other person in order to move the appliance. Do not transport the appliance alone.



NOTICE!

Possible material damage!

Risk of damage to the appliance if transported incorrectly

- Make sure that the packaging is not damaged.
- Carefully remove the packaging material and check the appliance for transport damage.
- Never connect a damaged appliance. In the event of damage, contact the Service Centre.
- Always transport the freezer in its packaging and with the transport lock.
- Ensure that no part of the refrigerant circuit is damaged when transporting and installing the appliance.
- Where possible, always transport the appliance upright. If tilted to an angle of more than 40° during transport, wait 3 hours before connecting it to the mains and switching it on to enable the refrigerant circuit to return to normal after transport.
- Do not place the appliance on its side or back, as this can cause oil from the compressor to enter and block the refrigerant circuit.
- Do not expose the appliance to rain or spray water.

3.3. Installation and electrical connection

3.3.1. Location



NOTICE!

Possible material damage!

Risk of damage to the appliance due to improper handling

- Install the freezer in a dry and ventilated room. The room should be around 4 m², so there will be sufficient air volume available if the cooling system becomes damaged.
- Take the space requirements into consideration when setting up the appliance (see "1.1. Information about this user manual" on page 6).
- The appliance is suitable for climate classes T and SN (see the type plate). The cooling performance of the appliance is guaranteed at ambient temperatures from 10°C to 43°C. If temperatures deviate from this range, the appliance performance may be reduced.
- Do not expose the appliance to extreme conditions. Avoid:
 - high humidity or wet conditions
 - extremely high or low temperatures
 - direct sunlight
 - naked flames.



WARNING!

Risk of fire!

Insufficient air circulation can lead to heat accumulation.

- **WARNING!** Make sure that the ventilation openings in the housing, around the appliance and in the installation niche are not blocked.
- The appliance is not designed to be an integrated appliance.
- To ensure adequate ventilation, a minimum clearance of 15 cm to the top, 5 cm to the sides and 7.5 cm to the back must be observed.
- Do not install near heat sources such as hobs, radiators, underfloor heating etc. If installation near a heat source cannot be avoided, use an appropriate insulation panel or maintain the following minimum clearances to the heat source:
 - from electric or gas ovens or similar: approx. 5 cm
 - from oil or coal-fired ovens: approx. 50 cm
 - If installed next to another refrigerating appliance, a minimum distance of 2 cm from the side is required.

3.3.2. Before connection



DANGER!

Risk of electric shock!

There is a risk of electric shock due to live parts.

- After installing the appliance, check that the mains connection cable is not squashed or damaged.
- Do not operate the appliance if it has been visibly damaged or the mains cable or plug is defective.
- In the event of damage, contact our Service Centre.

3.3.3. Mains connection



DANGER!

Risk of electric shock!

There is a risk of electric shock due to live parts.

- Connect the appliance to a properly installed, earthed safety socket which is easily accessible and close to the place of installation. The local mains voltage must match the voltage stated in the technical specifications for the appliance.
- The power socket must be easily accessible so that you can unplug the appliance from the mains quickly if necessary.
- **WARNING!** Ensure the mains cable is out of harm's way and will not trip people up. Do not use an extension cable.
- **WARNING!** Do not allow the mains cable to become trapped or damaged during installation.
- **WARNING!** Do not connect portable multiple sockets or power supplies to the back of the appliance.
- In order to disconnect the appliance completely from the electrical circuit, pull the mains plug out of the socket.

3.4. Use of the appliance



WARNING!

Risk of explosion!

Flammable gases and liquids can cause explosions if stored in the appliance.

- Do not store any explosive materials, e.g. aerosol containers containing propellant gas, in the appliance.
- Do not freeze any carbonated beverages. Expanding liquid can break the container.
- Do not store glass or metal containers filled with liquid in the freezer compartment.



WARNING!

Risk of injury/risk to health!

Improper handling of the appliance can lead to injuries.

- Do not touch the freezer compartment's frozen inner walls or frozen foodstuffs with your hands. Do not put ice cubes or ice lollies directly from the freezer into your mouth. Risk of burns resulting from the low temperatures.

- Do not misuse the plinth, drawer compartments, doors etc. as a step or for support.

The appliance may not work properly (possibility of stored goods defrosting or the temperature in the freezer compartment increasing), if the appliance is exposed to temperatures that fall below the specified intended temperature range for a prolonged period of time (below 10°C).

In case of power failure or a switched off appliance, stored foodstuffs may start to thaw or defrost completely. There is a risk of food poisoning.

- If there has been a power failure, check that the food which is stored in the appliance still looks and smells safe to eat.
- If there has been a power failure, dispose of any frozen food which has visibly started to thaw.
- Do not refreeze food that has thawed or defrosted.
- If the door is left open for a long time, this can cause the temperature inside the appliance zones to increase significantly.
- Regularly clean surfaces that may come into contact with food and accessible drain systems.
- In the event of disconnection, even of a temporary nature only, take the frozen food out of the

appliance and keep it in sufficiently cold storage.

- Ensure cleanliness and correct storage of food.
- If the appliance is not going to be used for a longer period of time, pull the mains plug out of the mains socket, defrost and clean the appliance, leave the freezer door open to avoid unpleasant odours and to prevent mould from forming.

3.5. Cleaning and maintenance



DANGER!

Risk of electric shock!

There is a risk of electric shock due to live parts.

- Before starting any cleaning or maintenance work, pull the mains plug out of the earthed mains socket (pull on the plug, not the mains cable). If the plug is not accessible, the corresponding fuse for the mains electricity supply to the house needs to be switched off.



DANGER!

RISK OF EXPLOSION AND FIRE!

An accumulation of gas can lead to explosions.

- Do not use any flammable liquids to clean the appliance or appliance parts.
- Do not use de-icer sprays. They may produce explosive gases.



NOTICE!

Possible material damage!

Damage to the appliance caused by improper handling

- Do not use any mechanical equipment or synthetic agents to accelerate the defrosting process, e.g. electric heaters, hot air blowers, hair-dryers or pointed or hard objects. The heat insulation and appliance interior are sensitive to scratches and heat and can melt.
- Do not operate any electrical appliances inside the appliance. Both appliances may be damaged irreparably.

Sensitive surfaces:

- Do not use any abrasive or harsh cleaning agents on the inside, door or housing of the appliance as these could damage the surfaces.
- Do not allow oil and grease to come into contact with the plastic parts and the door seal as the door seal can become porous and brittle.
- Do not use any other mechanical equipment or synthetic agents to accelerate the defrosting process, e.g. electric heaters, hot air blowers or hair-dryers or pointed or hard objects. The heat insulation and appliance interior are sensitive to scratches and heat and can melt.

3.6. Faults



WARNING!

Risk of electric shock!

There is a risk of electric shock due to live parts.

- Never try to open and/or repair an appliance component yourself.
- If there is damage to the mains connection cable on this appliance, it must be replaced by the manufacturer, its customer service department, or another suitably qualified person. This is necessary to avoid hazards.
- In the event of a fault, contact the Service Centre or another suitable professional repair workshop.

3.7. Disposal



DANGER!

Risk of choking and suffocation! Risk of injury!

To avoid risks to children, proceed as follows before disposing of the appliance:

- Remove the freezer door and the door seal or tape the freezer door closed.
- Leave the drawers/shelves in the appliance so that no-one, for example children, can climb into the appliance.

4. Package contents



DANGER!

Risk of choking and suffocation!

There is a risk of choking and suffocation due to swallowing or inhaling small parts or plastic wrap.

- Keep the packaging material and small parts out of the reach of children.

Please check your purchase to ensure that all items are included and in perfect condition. If anything is missing or damaged, please contact us within 14 days of purchase.

The following items are supplied with your product:

- Freezer, incl.
 - 2 freezer compartment drawers
 - 2 glass shelves
 - 1 spacer
 - 1 ice cube tray
 - 1 ice scraper
- Short manual
- The user manual is available for download at www.lidl-service.com (article number IAN 438049_2304)

5. Description of components

See Fig. A

1. Temperature control (on the back of the appliance)
2. Glass shelf, large
3. Glass shelf, small
4. Freezer door
5. Ice cube tray (similar to illustration)
6. Ice scraper
7. Appliance feet
8. Mains cable with plug (on the back of the appliance, not shown)
9. Drawers
10. Freezer compartment with flap


See Fig. B

11. Spacer



The type plate is located in the freezer compartment at the bottom left.



Recommended food storage in the  freezer compartment:

Seafood (fish, prawns, shellfish), freshwater fish and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time, the more likely it is that the taste and nutritional value will deteriorate in quality), suitable for frozen fresh foods. Store the food in appropriate containers.

6. Technical specifications

Name oder Handelsmarke des Lieferanten:	SilverCrest®
Anschrift des Lieferanten:	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen GERMANY
Modellkennung:	SGF 103 A1
Rated voltage:	220–240 V ~
Rated frequency:	50 Hz
Rated current:	0.96 A
Refrigerant:	R-600a
Refrigerant quantity:	44 g
Insulation gas:	Cyclopentane
Weight:	Approx. 28.50 kg
Protection class	I
Storage time in case of fault	11 hours



www.tuv.com
ID 1111272709

6.1. Product data sheet

Type of refrigerating appliance:			
Low-noise appliance:	No	Design type:	Free-standing
Wine cooler:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

General product parameters:				
Parameter		Value	Parameter	Value
Overall dimensions (in mm)	Height	838	Total volume (in dm ³ or l)	103
	Width	540		
	Depth	615		
EEI		100	Energy efficiency class	E
Airborne noise emissions (in dB(A) re 1 pW)		41	Airborne noise emission class	C
Annual energy consumption (in kWh/a)*		170	Climate class:	T, SN
Minimum ambient temperature (in °C) for which the refrigerating appliance is suitable		10	Maximum ambient temperature (in °C) for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter mode		No		

* kWh/year energy consumption calculated on the basis of conformity testing results over 24 hours. The actual consumption will depend on the use and location of the appliance.


Compartment parameters:					
Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (in dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimal food storage (in °C)	Freezing capacity (in kg/24h)	Defrost type A/M**
4-star freezer compartment	Yes	103	-18	5.2	M

** Automatic defrost = A, manual defrost = M

4-star freezer compartment	
Fast freeze facility	No
Light source parameters:	
Type of light source	–
Energy efficiency class	–

Minimum duration of the warranty offered by the manufacturer:	36 months from date of purchase
Additional information:	Scan the QR code shown on the energy label to download the complete product data sheet.

7. EU declaration of conformity

 MEDION AG hereby declares that the product conforms to the following requirements of the European Union:

- EMC Directive 2014/30/EU
- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- Ecodesign Directive 2009/125/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU.

8. Spare parts

Please visit our MEDION Service Shop at <https://www.medion.com/medionserviceshop> to order any spare parts you need.

You will be able to find all suitable spare parts for your product there.

All available spare parts can be purchased for a period of 7 years, seals can be purchased for a period of 10 years.

9. Information on the appliance

- The appliance uses refrigerant R-600a (HCFC- and CFC-free) in the refrigerant circuit.
- The refrigerant circuit has been checked for leaks. This complies with the relevant safety regulations for electrical appliances.
- Energy efficiency class E
- Climate class T/SN

The different climate classes are explained in the following table.

Climate class	Meaning	Ambient temperature
SN	Appliances for subnormal climate	+10°C to +32°C
N	Appliances for normal climate	+16°C to +32°C
ST	Appliances for subtropical climate	+16°C to +38°C
T	Appliances for tropical climate	+16°C to +43°C

9.1. Information regarding refrigerant R-600a

R-600a and cyclopentane are used as 100% HCFC-free refrigerant and insulating materials in this appliance. This helps to protect the ozone layer and reduces the so-called greenhouse effect.

These appliances can be identified by the "Refrigerant R-600a" notice on the type plate.

- ▶ Ensure that the refrigerant circuit is not damaged, as small quantities of R-600a can contribute to the greenhouse effect if released.
- ▶ This applies both when transporting the appliance and throughout its service life. Also ensure that you dispose of this appliance correctly according to local regulations.

10. Before operation

- ▶ Unpack the appliance and remove the adhesive tape.
Use a mild cleaning agent to remove any adhesive residues.
- ▶ Dispose of the expanded polystyrene padding separately from the other packaging.
- ▶ Clean the inside of the appliance and the fittings with lukewarm water and mild cleaning agent and allow to dry (see section "12. Cleaning and defrosting" on page 23).

10.1. Reversing the door hinges

The freezer is supplied with a door hinged on the right-hand side. If you would like to change the opening direction of the freezer door, proceed as follows.

Required tools:

- Slotted screwdriver
- Phillips screwdriver
- ▶ Turn the temperature control (1) briefly past position 1 to position ●. You will hear a click. The appliance switches off. Pull the mains plug (8) out of the mains socket.
- ▶ Remove the drawers (9) and the glass shelves (2/3) as described in the following section.
- ▶ Tilt the appliance backwards (maximum 40°) and place it carefully, e.g. on the edge of a chair, so that you can reach the fixing screws of the lower hinge.
- ▶ Remove both appliance feet (7) by turning anti-clockwise (Fig. 1).
- ▶ Keep the freezer door (4) closed.

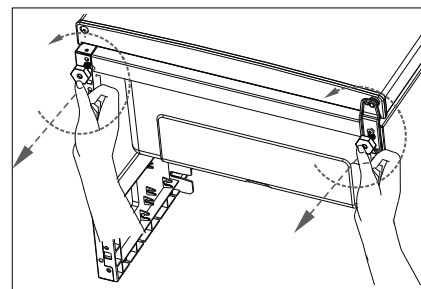


Fig. 1

- ▶ Use a Phillips screwdriver to loosen the two screws on the lower hinge (Fig. 2).
- ▶ Loosen the two screws on the left side of the housing and reposition the screws on the right side of the housing.

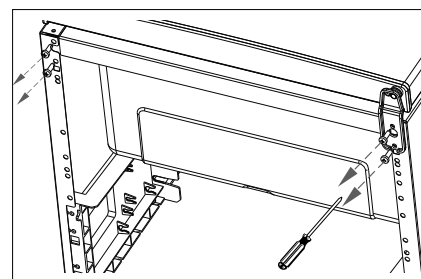


Fig. 2

- ▶ Use a slotted screwdriver to remove the hinge pin on the lower hinge and reposition the hinge pin in the adjacent hole (Fig. 3).

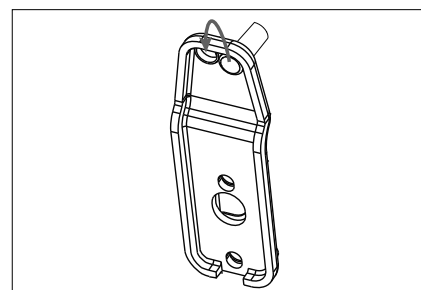


Fig. 3

SILVERCREST®

- ▶ Lift the freezer door (4) slightly at the bottom and pull the freezer door off the upper hinge pin (Fig. 4).
- ▶ Place the freezer door (4) to one side on a soft surface to avoid scratches and secure it against falling over.

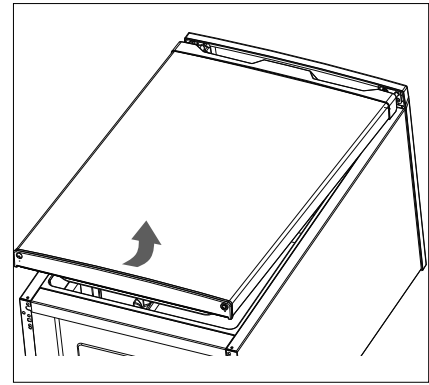


Fig. 4

- ▶ Use a Phillips screwdriver to loosen the two retaining screws on the upper hinge (Fig. 5).

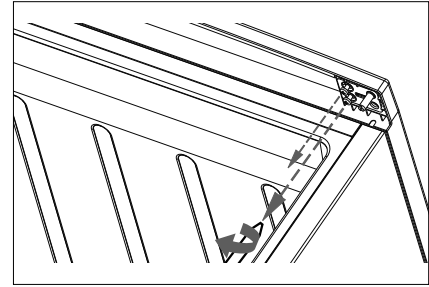


Fig. 5

- ▶ Use a slotted screwdriver to remove the hinge pin (Fig. 6).

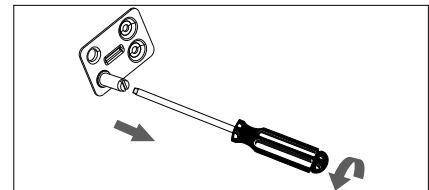


Fig. 6

- ▶ Reposition the hinge pin in the opposite hole (Fig. 7) and tighten it with a slotted screwdriver.

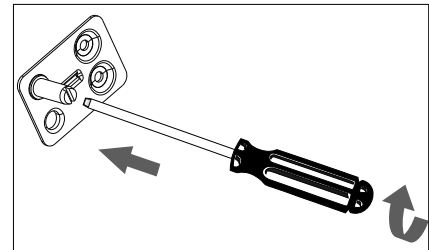


Fig. 7

- ▶ Use a Phillips screwdriver to fasten the upper hinge to the left side with the two retaining screws (Fig. 8).

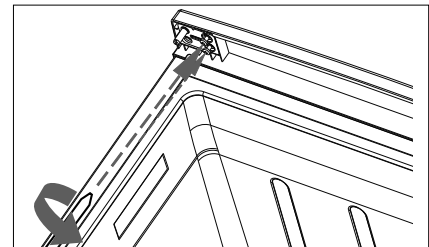


Fig. 8

- ▶ Remove the blind plug on the top left-hand side of the freezer door and the hinge bushing on the right-hand side using a small slotted screwdriver.
- ▶ Insert the hinge bushing into the hole on the left-hand side. When doing so, pay attention to the guide nose.
- ▶ Insert the blind plug into the hole on the right-hand side (Fig. 9).

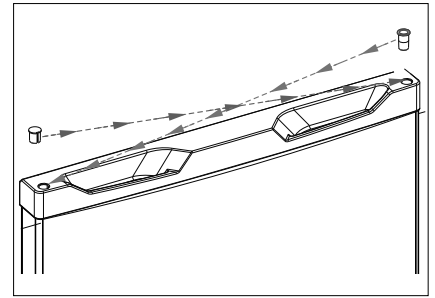


Fig. 9

- ▶ Reposition the hinge bushing on the bottom of the freezer door to the left-hand side as well (Fig. 10).

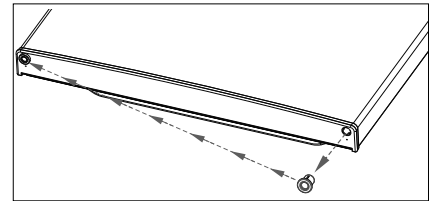


Fig. 10

- ▶ Refit the freezer door on the freezer compartment by sliding the freezer door upwards at a slight angle from below (Fig. 11). Ensure that the hinge pin of the upper hinge is seated in the hinge bushing on the top of the freezer door and that the seal is properly flush with the edge of the housing.

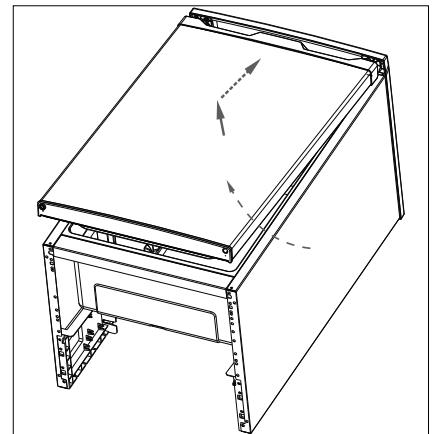


Fig. 11

- ▶ Place the lower hinge so that the hinge pin engages with the lower door socket.
- ▶ Use a Phillips screwdriver to fasten the two screws on the lower hinge.
- ▶ Do not tighten the screws completely yet so that you can still align the freezer door (4). Tighten the screws firmly only when it is possible to close the freezer door (4) evenly. (Fig. 12)

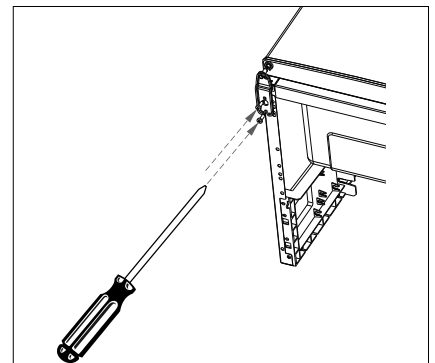


Fig. 12

- ▶ Reattach both appliance feet (7) by turning clockwise (Fig. 13).
- ▶ Stand the appliance upright again.

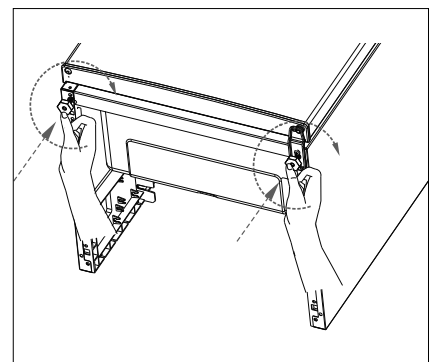


Fig. 13

The opening direction of the freezer door (4) is now changed (Fig. 14).

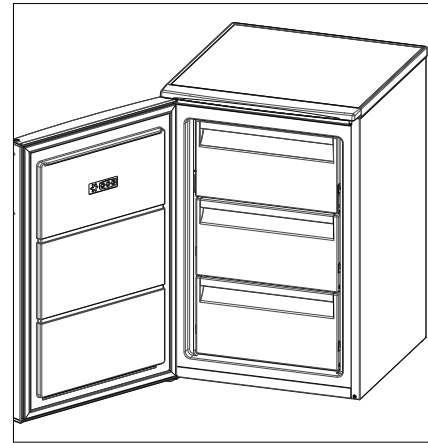


Fig. 14



Please note: The door seal adapts to the new door hinge after a few hours.



If tilted to an angle of more than 40° during transport, wait 3 hours before connecting it to the mains and switching it on to enable the refrigerant circuit to settle after transport.

10.2. Fitting the spacer

Fit the spacer (11) on the cooling ribs at the back of the appliance at the height of the upper fixing plate (see arrow on the right in Fig. C).

Insert the spacer (11) in the vertical position up to the recess marked **T** between two cooling ribs and turn it 90° to the horizontal position as shown. This prevents the condenser from coming into direct contact with the wall.

10.3. Setting up the appliance

- ▶ Place the appliance in an appropriate location (see also section "3.3.1. Location" on page 10).
- ▶ Ensure that the appliance is level, compensate for any unevenness in the floor by screwing in the appliance feet (7).
- ▶ Level the freezer with a spirit level.

To fully open the freezer door (4), the room dimensions stated in figures D and E must be available.

10.4. Removing and reinserting the drawers/glass shelves

- ▶ To remove a freezer drawer (9) or a glass shelf (2/3), open the freezer door (4) fully.
- ▶ Pull out the freezer drawer (9) with both hands and remove the freezer drawer (9) from the freezer compartment at a slight angle.
- ▶ To remove the large glass shelf (2), first open the freezer compartment with the flap (10).
- ▶ Lift the glass shelf (2/3) and remove it from the guide at a slight angle.
- ▶ To reinsert the glass shelf (2/3), first place it in the rear guide at a slight angle and then carefully insert it in the front guide.
- ▶ To reinsert a freezer drawer (9), slide the freezer drawer (9) into the appliance at a slight angle.

11. Operating the appliance

- ▶ Connect the appliance to an earthed mains socket. The local mains voltage must match the voltage stated in the technical specifications for the appliance.

The temperature control setting automatically adjusts the temperature in the freezer compartment.

There is a choice of 3 settings on the temperature control:

1	Lowest level of cooling (warmest)	Short-term storage of frozen products
2	Intermediate position	Medium-term storage of frozen products
3	Highest level of cooling (coldest)	Long-term storage of frozen products

- ▶ Before storing fresh foods, set the temperature control (1) to position **3**.



The internal temperatures can be influenced by factors such as the installation location, ambient temperature and the number of times the door is opened. Take these factors into account when setting the temperature control.



Audible noises such as cracking, humming or gurgling are caused by the expansion and shrinkage of the components as a result of the temperature changes or by the compressor working and do not indicate a malfunction.

- ▶ Check the temperatures in the freezer compartment with a thermometer. The ideal temperature in the freezer compartment is -18°C . Once this temperature is reached, you can load it with food and set the temperature control (1) back to **2.5**.

Once the appliance has been switched on for the first time, it takes approx. 24 hours for the appliance to cool down to this temperature.

11.1. Switching off the appliance

- ▶ To de-energise the appliance, briefly turn the temperature control (1) past position 1 to position ●. You will hear a click. Then pull the mains plug (8) out of the mains socket.
- ▶ Wait approx. 10 minutes before switching on the appliance again.

11.2. Tips on saving energy

In order to achieve the best possible cooling performance with low energy consumption, observe the following:

- ▶ Do not position the appliance near a heat source (radiator or cooker etc.).
- ▶ The location should be not too warm, dry, dust-free and well ventilated.
- ▶ Ensure that air can circulate freely around the refrigerating appliance.
- ▶ The energy consumption will be lowest if all drawers (9) are left inside the appliance when it is in use.
- ▶ If the freezer door (4) is left open for a long time, this can cause the temperature inside the compartments of the appliance to increase significantly. Only open the door briefly when loading and removing foodstuffs. Less cold can escape if the door is left open for only a short time and therefore the appliance requires less energy.
- ▶ Select the temperature setting according to how full the appliance is.
- ▶ Ensure that the door seals are undamaged and that the door closes properly.
- ▶ If the appliance is left empty for an extended period of time, switch it off. Defrost and clean the appliance and allow it to dry. Leave the door open to prevent mould from forming in the appliance.

11.3. Deep-freezing food



NOTICE!

Risk of damage to the appliance

Sensitive surfaces: Do not allow oil and grease to come into contact with the plastic parts and the door seal as the door seal can become porous and brittle.

- Do not allow oil or grease to come into contact with the plastic parts.

Almost all types of food are suitable for freezing, except vegetables which are eaten raw, e.g. lettuce.

Only high-quality food is suitable to be frozen. Freeze food in portions for single use and do not refreeze any products that have defrosted.

- ▶ Set the temperature control (1) to position **3** 6 hours before putting fresh food in the freezer. After putting fresh food in the freezer, set the temperature control (1) to position **2.5**.

To avoid food from becoming contaminated, please observe the following instructions:

- ▶ If the freezer door (4) is left open for a long time, this can cause the temperature inside the compartments of the appliance to increase significantly.
- ▶ Regularly clean surfaces that may come into contact with food and accessible drain systems.
- ▶ Food to be frozen must not come into contact with food that has already been frozen. It may be necessary to reduce the quantity of food to be frozen if you intend to freeze food each day.
- ▶ Do not exceed the storage times recommended by the food manufacturers. If no specification is given, food should not be stored for more than three months.
- ▶ To avoid cross-contamination, place the food in odourless, airtight, moisture-free, greaseproof and leach-resistant packaging.
 - Polythene bags and aluminium foil are the most suitable materials.
 - The food must be closely wrapped in airtight packaging.
 - Do not use glass packaging as the glass may break.
- ▶ Take care not to overload the freezer compartment as otherwise optimal performance cannot be guaranteed and energy consumption will increase.
 - Signs of moisture or swelling of deep-freeze packaging indicates that the food has not been stored/transported correctly and may be spoiled. Check the condition of food before eating.

Fruit can be frozen in the freezer compartment and ice cubes can be made.

11.4. Using ice cube trays

- ▶ Clean the ice cube tray (5) thoroughly with water and a little washing-up liquid before using for the first time.
- ▶ Fill the tray with drinking water.
- ▶ Place the ice cube tray (5) upright in the bottom freezer drawer (9).
- ▶ As soon as the ice cubes are frozen, remove the ice cube tray (5) from the freezer drawer (9) and press the ice cubes out of the mould.

11.5. Defrosting food

Depending on the type and use, food can be defrosted in a refrigerator, in a container filled with lukewarm water, in a microwave, at room temperature or in the oven. Fruit and vegetables which are going to be cooked do not need to be defrosted.

Once defrosted, food is preferably to be eaten on the same day or stored in the refrigerator until the next day at the latest. Food must not be refrozen, even if it has not fully defrosted.

12. Cleaning and defrosting

- ▶ Regularly clean surfaces that may come into contact with food.



DANGER!

Risk of electric shock!

There is a risk of electric shock from electrified parts.

- Before starting any cleaning or defrosting work, make sure you briefly turn the temperature control (1) past position 1 to position ●. You will hear a click. The appliance switches off. Then pull the mains plug (8) out of the socket (do not pull on the cable, but on the mains plug (8)). If the plug is not accessible, the corresponding fuse for the mains electricity supply to the house needs to be switched off.
- Do not touch the mains plug (8) with wet hands.



DANGER!

RISK OF EXPLOSION AND FIRE!

An accumulation of gas can lead to explosions.

- Do not use any flammable liquids to clean the appliance or appliance parts.
- Do not use de-icer sprays. They may produce explosive gases.



WARNING!

Risk of injury!

Risk of burns resulting from the low temperatures.

- Do not touch the freezer compartment's frozen inner walls or frozen foodstuffs with your hands. Use a dry cloth, for example, to hold the frozen products.



NOTICE!

Possible material damage!

Damage to the appliance due to improper handling of the sensitive surfaces of the appliance.

- Sensitive surfaces: Do not allow oil and grease to come into contact with the plastic parts and the door seal as the door seal can become porous and brittle.
- Never use acidic, abrasive or granular, acetic-acid-, soda- or solvent-based cleaning agents. These may damage the surfaces of your appliance.
- Do not use any other mechanical equipment or synthetic agents to accelerate the defrosting process, e.g. electric heaters, hot air blowers or hair-dryers or pointed or hard objects. The heat insulation and appliance interior are sensitive to scratches and heat and can melt.
- Do not operate any electrical appliances inside the appliance. Both appliances may be damaged irreparably.

- ▶ Set the temperature control (1) briefly past position 1 to position ●. You will hear a click. The appliance switches off.
- ▶ Unplug the mains plug (8).

12.1. Defrosting the freezer

Thick deposits of ice on the freezer compartment surfaces reduce the efficiency of the appliance and increase the energy consumption.

- ▶ Before defrosting the appliance, set the temperature control (1) to position 3 a few hours in advance. The frozen products can then be stored at room temperature for a longer period of time.



A rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning can shorten the storage life of the frozen products.

It is advisable to defrost the appliance at least once a year.

- ▶ Take the frozen product out of the freezer compartment, wrap in a few layers of paper and possibly a blanket and store it in a cool location.
- ▶ Remove the drawers (9) and glass shelves (2/3) from the freezer compartment.
- ▶ After approx. 30 minutes the coating of frost on the smooth walls can be easily removed using the ice scraper (6).

12.2. Cleaning the appliance

- ▶ Clean the freezer compartment with a mild cleaning agent (e.g. washing-up liquid) and allow to dry.
- ▶ Clean all fittings carefully with a mild cleaning agent (e.g. washing-up liquid). The components are dishwasher safe.



WARNING!

Risk of injury!

There is a risk of glass breakage and cut injuries.

- Do not rinse the cold glass shelves (2/3) with hot water. Stresses can lead to glass breakage. Wait until the glass shelves (2/3) have warmed up to room temperature.



To prevent mould, vinegar (cleaning vinegar, household vinegar or vinegar essence) can be added to the water for cleaning. Cleaning agents containing sand, soda and acid are not suitable.

- ▶ Clean the appliance surfaces, except the door seal, with a mild cleaning agent.
- ▶ Clean the door seal with clean water, wipe it off and allow to dry.
- ▶ Once or twice a year, carefully vacuum the cooling ribs on the back of the appliance with a brush nozzle to ensure optimum air circulation around the cooling compressor. When vacuuming, take care not to damage the electrical cables and capillary tubes.
- ▶ Switch the appliance on again according to the corresponding section in the user manual.

13. Measures in case of power failure

Food must not be refrozen, even if it has not fully defrosted.

- ▶ In case of a power failure, check the condition of food before eating (see also "3.4. Use of the appliance" on page 11).

14. Troubleshooting

Faults may occur during operation. Please use the following table to check whether you can resolve the problem yourself. All other repairs are prohibited and invalidate the warranty. Therefore, in the event of a fault, contact our Service Centre or another suitable professional repair workshop.

Fault	Cause	Solution
The appliance is not working.	Power supply interrupted	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Check whether the mains plug (8) is plugged in. ▶ Check whether the mains socket is live by plugging in another electrical appliance (e.g. a bedside lamp). ▶ Check the fuse. ▶ Check the mains cable (8) for damage.
	The compressor is very rarely activated.	▶ Check whether the ambient temperature is not below 10°C.
The temperature in the freezer compartment is not low enough.	The freezer door (4) does not seal properly or is opened too often.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Arrange food so that it does not prevent the door from closing properly. ▶ Open the freezer door (4) for less time.
The temperature in the freezer compartment is not low enough.	The ambient temperature is above +43°C.	▶ The appliance is designed for use in a temperature range from +10°C to +43°C.
	The air circulation is insufficient.	▶ Move the appliance away from the wall.
	The appliance has been set up in a location exposed to direct sunlight or next to a heat source.	▶ Place the appliance in a different position.
The appliance makes too much noise.	The appliance has not been set up properly.	▶ Level.
	The appliance is touching furniture or other objects.	▶ Position the appliance as a free standing unit and ensure that it does not touch any other objects.

15. Longer periods without use

If the freezer is not to be used for a long time, the following activities must be carried out:

- ▶ Set the temperature control (1) briefly past position 1 to position ●. You will hear a click. The appliance switches off.
- ▶ Unplug the mains plug (8).
- ▶ Clear out the appliance.
- ▶ Clean the freezer compartment and allow to dry.
- ▶ Clean the drawers (9) carefully and dry them.
- ▶ Leave the freezer door (4) open to avoid unpleasant odours and to prevent mould from forming.

16. Disposal



DANGER!

Risk of choking and suffocation! Risk of injury!

To avoid risks to children, proceed as follows before disposing of the appliance:

- Remove the freezer door and the door seal or tape the freezer door closed.
- Leave the drawers (9) and shelves (2/3) in the appliance so that no-one, for example children, can climb into the appliance.



Appliance

Do not dispose of old appliances in normal household waste.

In accordance with Directive 2012/19/EU, these appliances must be disposed of correctly at the end of their service life.

This involves separating the materials in the appliances for the purpose of recycling and minimising the environmental impact.

Take old appliances to a collection point for electrical scrap or a recycling centre.

Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.



Packaging

Your appliance has been packaged to protect it from damage in transit. Packaging materials are raw materials and can therefore be reused or recycled.

- ▶ During disposal, please note that the appliance/insulation contains cyclopentane (a flammable expanded gas for insulation).
- ▶ The appliance/insulation must be disposed of correctly.

17. MEDION AG Warranty

Dear customer,

The warranty on this product is 3 years from the date of purchase. In the event of defects in this product, you have legal rights against the product vendor. These legal rights are in no way limited by the warranty described below.

17.1. Conditions of warranty

The warranty period begins on the date of purchase. Please take care to keep the original purchase receipt. This document will serve as a proof of purchase.

If, within three years of the date of purchase of this product, any defect in material or manufacture should become evident, the product will – as we choose – be repaired free of charge or replaced. This warranty is subject to presentation, within the three-year term, of the defective product and the proof of purchase (receipt) and a brief, written description of what constitutes the defect and when it became evident.

If the defect is covered by our warranty, you will receive back the repaired product or a new replacement. Repair or exchange of the product does not lead to a renewed warranty period.

17.2. Warranty period and legal claims for defects

The warranty period is not prolonged by the above fulfilment. This also applies for replaced and repaired parts. Any damage or defects present at the time of purchase must be notified immediately after unpacking. Repairs that are carried out after the expiration of the warranty period are subject to a charge.

17.3. Scope of warranty

The product is manufactured in accordance with strict quality guidelines and thoroughly tested before dispatch.

The warranty applies for defects in materials or manufacture. This warranty does not extend to product parts that are subject to normal wear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g. switches, batteries or parts made of glass.

This warranty is void if the product has been damaged or not properly used or serviced. For proper use of the product, exact compliance with all instructions listed in the user manual is required. It is essential to avoid procedures and use for purposes against which the user manual advises or warns.

The product is intended for private use only and not for industrial/commercial use. Improper handling and usage not in accordance with the intended purpose, use of force and any interventions that are not carried out by our authorised service centre will render the warranty null and void.

17.4. Processing of warranty claims

For speedy processing of your request, please observe the following instructions:

- For all enquiries, please keep the receipt and the article number IAN 438049_2304 to hand as proof of purchase.
- The article number is to be found on the type plate, an engraving, on the title page of your instructions (bottom left) or on an adhesive label on the rear or underside.
- If functional or other defects occur, first contact the service department named below by telephone or via our contact form.

18. Service



You can download this user manual and many other manuals, product videos and installation software from www.lidl-service.com.

Scan this QR code to be directed straight to the Lidl Service website (www.lidl-service.com) where you can open your user manual by entering the article number IAN 438049_2304.

(IE)	<p>Service Ireland</p> <p>Hotline</p> <p>☎ 1 800 992508</p> <p>🕒 Mon – Fri: 09.00 – 17.00</p> <p>Please use the contact form at www.medion.com/contact</p>
(NI)	<p>Service North Ireland</p> <p>Hotline</p> <p>☎ 1 800 992508</p> <p>🕒 Mon – Fri: 09.00 – 17.00</p> <p>Please use the contact form at www.medion.com/contact</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">IAN 438049_2304</div>	

18.1. Supplier/Producer/Importer

Please note that you cannot use the address below for returns. Please contact the Service Centre mentioned above.

MEDION AG
 Am Zehnthof 77
 45307 Essen
 GERMANY

18.2. Information on trademarks

SilverCrest® is a registered trademark of Lidl Stiftung & Co. KG, 74167 Neckarsulm, Germany.

All other names and products are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

19. Privacy statement

Dear customer,

We wish to inform you that we, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germany process your personal data as a data controller.

For matters regarding data protection, we are supported by our company data protection officer who can be contacted at MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. We process your data for the purpose of warranty processing and associated processes (e.g. repairs) and therefore rely on processing your data for the sales contract concluded with us.

Your data will be provided to repairers contracted to us for the purpose of warranty processing and associated processes. We generally store your personal data for a period of three years in order to fulfil your legal warranty rights.

You have the right to be informed of the personal data concerned as well as the right to rectification, deletion, restriction of processing, the right to object to processing, as well as the right to data portability.

In case of access and cancellation rights, restrictions apply according to S 34 and S 35 of BDSG (Federal Data Protection Act) (Art. 23 GDPR). In addition, there is a right of appeal to a competent data protection supervisory authority (Article 77 GDPR in conjunction with S 19 BDSG). The state official for data protection and freedom of information for MEDION AG is Nordrhein Westfalen, P box 200444, D-40212 Düsseldorf, Germany, www.ldi.nrw.de.

The processing of your data is necessary for warranty processing: it is not possible to process the warranty without the provision of the required data.

Inhaltsverzeichnis

1. Einführung	30
1.1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung.....	30
1.2. Zeichenerklärung	30
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	32
3. Sicherheitshinweise.....	32
3.1. Allgemeine Sicherheitshinweise.....	32
3.2. Transport	33
3.3. Aufstellung und elektrischer Anschluss	34
3.4. Umgang mit dem Gerät.....	35
3.5. Reinigung und Wartung.....	36
3.6. Störungen	36
3.7. Entsorgung.....	37
4. Lieferumfang	37
5. Teilebeschreibung	38
6. Technische Daten.....	38
7. EU-Konformitätsinformation	40
8. Ersatzteile	40
9. Informationen zum Gerät.....	40
9.1. Information zum verwendeten Kältemittel R-600a	40
10. Vorbereitung für den Betrieb.....	41
10.1. Wechsel des Türanschlags	41
10.2. Abstandshalter montieren.....	44
10.3. Gerät aufstellen.....	44
10.4. Schublade/Glasboden herausnehmen und wiedereinsetzen	44
11. Gerät bedienen.....	45
11.1. Gerät ausschalten	45
11.2. Energiespartipps	45
11.3. Tiefkühlung von Lebensmitteln.....	46
11.4. Eiswürfelbereiter verwenden.....	46
11.5. Auftauen von Lebensmitteln	46
12. Reinigung und Abtauen	47
12.1. Abtauen des Gefrierraums	48
12.2. Gerät reinigen	48
13. Maßnahmen bei Stromausfall	48
14. Fehlerbehebung.....	49
15. Längere Nichtverwendung.....	50
16. Entsorgung	50
17. Garantie der MEDION AG	51
17.1. Garantiebedingungen	51
17.2. Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche	51
17.3. Garantiefumfang.....	51
17.4. Abwicklung im Garantiefall	52
18. Service.....	52
18.1. Lieferant/Produzent/Importeur.....	53
18.2. Hinweise zu Warenzeichen	53
19. Datenschutzerklärung.....	53

1. Einführung

1.1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Geräts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

1.2. Zeichenerklärung



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!

- ▶ Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen, zu vermeiden.



GEFAHR!

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!

- ▶ Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen, zu vermeiden.



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren, irreversiblen Verletzungen!

- ▶ Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen können, zu vermeiden.



Warnung vor Gefahr durch feuergefährliche und/oder leicht entzündliche Stoffe!



Warnung vor Gefahr durch explosionsgefährliche Stoffe!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschaden zu vermeiden!

- ▶ Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zu Sachschäden führen können, zu vermeiden.



Hinweise zum Zusammenbau oder zum Betrieb



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!



Wechselstrom



Auszuführende Handlungsanweisung zur Vermeidung von Gefahren



Aufzählungspunkt/Information über Ereignisse während der Bedienung



Auszuführende Handlungsanweisung



Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „EU-Konformitätsinformation“).



Geprüfte Sicherheit: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen die Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes.



Kennzeichnung von Verpackungsmaterialien bei der Mülltrennung

Kennzeichnung mit den Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe



Verpackung umweltgerecht entsorgen (siehe Kapitel „Entsorgung“)



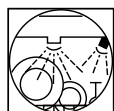
Verpackung umweltgerecht entsorgen (siehe Kapitel „Entsorgung“)



Das „Triman“-Symbol informiert den Verbraucher darüber, dass das Produkt recycelbar ist, einem erweiterten System der Herstellerverantwortung und in Frankreich einer Sortieranweisung unterliegt.



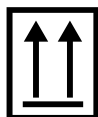
Gerät umweltgerecht entsorgen (siehe Kapitel „Entsorgung“)



Das Zubehör ist spülmaschinengeeignet.



In der EU verwendetes Symbol zur Kennzeichnung von Materialien mit Lebensmittelkontakt wie z. B. Verpackungen oder Geräteoberflächen.



Zeigt die korrekte, aufrechte Position der Transportverpackung an.



Transportverpackung nicht kippen!



Nicht rollen!



Vor Nässe schützen!



Mit Vorsicht behandeln!



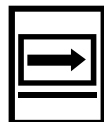
Nicht klemmen wie angegeben!



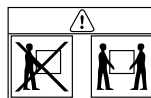
Stapelgrenze nach Anzahl (hier max. 5 Transportverpackungen)



An dieser Seite Sackkarre unten ansetzen!



Diese Seite nach unten bei Liegendtransport



Hohes Gewicht! Es besteht die Gefahr von Verletzungen durch Überheben.

Transportieren Sie das Gerät nicht alleine, sondern mindestens mit einer weiteren Person.



Sackkarre nicht an dieser Seite ansetzen!



Schutzhandschuhe tragen!



Nicht klemmen mit einer Kraft größer als angegeben!

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient zum Gefrieren von Lebensmitteln. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen wie z. B.:

- Personalküchenbereichen in Läden, Büros und anderen Arbeitsbereichen;
- in der Landwirtschaft und von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
- Frühstückspensionen;
- im Catering und ähnlichem Großhandelseinsatz.

Bei gewerblicher Nutzung oder bei Nutzung für andere Zwecke als zum Gefrieren von Lebensmitteln übernimmt der Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Sicherheitshinweise

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN – SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Die verwendeten Verpackungsmaterialien (Beutel, Polystyrolstücke usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lagern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung spielen.
- Halten Sie Kinder vom Geräteinneren fern. Wenn die Gefrierraumtür zufällt, besteht Erstickungsgefahr!

3.1. Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Das Kühlsystem des Geräts enthält das Kältemittel R-600a. Bei einem Auslaufen des Kältemittels besteht die Gefahr von Verletzungen.

- **WARNUNG!** Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.

- Sollte das Kühlsystem dennoch beschädigt worden sein, lüften Sie den Raum. Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen. Lassen Sie das Gerät vor einer weiteren Verwendung von einer Fachkraft reparieren.
- Haut- oder Augenkontakt mit Kältemittel kann zu Verletzungen führen. Spülen Sie ggf. sofort die Augen mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- **WARNUNG!** Keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlfachs betreiben, die nicht der vom Hersteller empfohlenen Bauart entsprechen.
- Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte (wie z. B. Eismaschinen) im Inneren des Kühlgeräts, es sei denn, sie sind vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen.
- Manipulierungen am Kältemittelkreislauf sind unzulässig und führen dazu, dass der Garantieanspruch erlischt.



WARNUNG! **Brandgefahr!**

In den Kältemittelleitungen und im Kompressor befinden sich brennbare Flüssigkeiten.

- Beachten Sie das Warnzeichen „Brandgefahr“ an der Geräterückseite oder am Kompressor.
- Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen während des Gebrauchs, der Wartung und der Entsorgung des Geräts.

3.2. Transport



VORSICHT! **Verletzungsgefahr!**

Das Gerät ist sehr schwer. Es besteht die Gefahr von Verletzungen durch Überheben.

- Transportieren Sie das Gerät nicht alleine, sondern mindestens mit einer weiteren Person.



HINWEIS! **Möglicher Sachschaden!**

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäßen Transport

- Achten Sie darauf, dass die Verpackung nicht beschädigt ist.
- Entfernen Sie vorsichtig das Verpackungsmaterial und überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden.
- Ein beschädigtes Gerät auf keinen Fall anschließen. Wenden Sie sich im Schadensfall an den Service.
- Transportieren Sie den Gefrierschrank grundsätzlich in der Verpackung und mit Transportsicherung.
- Beim Transport und bei der Aufstellung des Geräts darauf achten, dass keine Teile des Kühlkreislaufs beschädigt werden.
- Das Gerät möglichst immer senkrecht transportieren. Bei einer Neigung von mehr als 40° beim Transport das Gerät erst nach 3 Stunden ans Netz anschließen und einschalten, damit sich der Kältemittelkreislauf nach dem Transport wieder normalisieren kann.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf die Seite oder die Rückwand, da sonst Öl aus dem Kompressor in den Kältemittelkreislauf gelangen und ihn verstopfen kann.
- Das Gerät keinem Regen oder Spritzwasser aussetzen.

3.3. Aufstellung und elektrischer Anschluss

3.3.1. Standort



HINWEIS!

Möglicher Sachschaden!

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäße Behandlung

- Das Gefriergerät in einem trockenen und belüftbaren Raum aufstellen. Der Raum sollte eine Fläche von etwa 4 m² aufweisen, um bei einer Beschädigung des Kühlsystems eine ausreichende Luftmenge zu gewährleisten.
- Berücksichtigen Sie beim Aufstellen den Platzbedarf des Geräts (siehe „10.3. Gerät aufstellen“ auf Seite 44).
- Das Gerät ist für die Klimaklassen T und SN geeignet (siehe Typenschild). Bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 43 °C ist eine fehlerfreie Kühlleistung des Geräts gewährleistet. Bei abweichenden Temperaturen kann sich die Leistung des Geräts verringern.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - offenes Feuer.



WARNUNG!

Brandgefahr!

Eine unzureichende Luftzirkulation kann zu Wärmestau führen.

- **WARNUNG!** Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen im Gehäuse, um das Gerät und in der Einbaunische nicht blockiert sind.
- Das Gerät ist nicht als Einbaugerät vorgesehen.
- Für eine ausreichende Belüftung muss ein Abstand von mindestens 15 cm zur Decke, 5 cm zu den Seitenwänden und 7,5 cm zur Rückwand eingehalten werden.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Herden, Heizkörpern, Fußbodenheizung usw. aufstellen. Wenn das Aufstellen in der Nähe einer Wärmequelle unvermeidbar ist, verwenden Sie eine geeignete Isolierplatte oder halten Sie folgende Mindestabstände zur Wärmequelle ein:
 - zu Elektro- oder Gasherden u. ä. : ca. 5 cm,
 - zu Öl- oder Kohlebeistellherden: ca. 50 cm.
 - Beim Aufstellen neben einem anderem Kühlgerät ist ein seitlicher Mindestabstand von 2 cm erforderlich.

3.3.2. Vor dem Anschließen



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- Nach dem Aufstellen überprüfen, dass die Netzanschlussleitung nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.
- Wenden Sie sich im Schadensfall an unser Service-Center.

3.3.3. Netzanschluss



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte und gut erreichbare Schutzkontaktsteckdose an, die sich in der Nähe des Aufstellorts befindet. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Geräts entsprechen.
- Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.
- **WARNUNG!** Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht zu einer Stolperfalle wird. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- **WARNUNG!** Das Netzkabel darf beim Aufstellen nicht geklemmt oder beschädigt werden.
- **WARNUNG!** Platzieren Sie ortsveränderliche Mehrfachsteckdosen oder Netzteile nicht an der Rückseite des Geräts.
- Um das Gerät vollständig vom Stromkreis zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

3.4. Umgang mit dem Gerät



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Entflammbare Gase und Flüssigkeiten können bei Lagerung im Gerät Explosionen verursachen.

- In diesem Gerät keine explosionsfähigen Stoffe, wie zum Beispiel Aerosolbehälter mit brennbarem Treibgas, lagern.
- Keine kohlenensäurehaltigen Getränke einfrieren. Sich ausdehnende Flüssigkeit kann den Behälter sprengen.
- Lagern Sie keine Glas- oder Metallgefäße mit Flüssigkeit im Gefrierbereich.



WARNUNG!

Verletzungsgefahr/Gesundheitsgefährdung!

Ein unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Verletzungen führen.

- Nicht die gefrorenen Innenwände des Gefrierbereichs oder gefrorene Lebensmittel mit den Händen berühren. Keine Eiswürfel oder Eis am Stiel direkt aus dem Gefrierbereich in den Mund nehmen. Kälteverbrennungen sind möglich.
- Verwenden Sie Sockel, Schubfächer, Türen etc. nicht als Trittbrett oder zum Abstützen.

Das Gerät funktioniert ggf. nicht einwandfrei (mögliches Abtauen der eingelagerten Lebensmittel oder Temperaturanstieg im Tiefkühlfach), wenn es über längere Zeit Temperaturen ausgesetzt wird, die kälter sind als die untere Grenze des Temperaturbereichs, für die es ausgelegt wurde (unter 10 °C).

Bei einem Stromausfall oder abgeschalteten Gerät können eingelagerte Lebensmittel an- oder auf-tauen. Es besteht die Gefahr einer Lebensmittelvergiftung.

- Überprüfen Sie nach einem eventuellen Stromausfall durch Inaugenscheinnahme oder mittels Geruchsprüfung, ob die eingelagerten Lebensmittel noch genießbar sind.
- Entsorgen Sie nach einem eventuellen Stromausfall eingefrorene Lebensmittel, die erkennbar angetaut sind.
- Frieren Sie aufgetaute oder angetaute Lebensmittel nicht wieder ein.

- Wenn Sie die Tür längere Zeit öffnen, kann dies zu einer erheblichen Temperaturerhöhung im Innenraum des Geräts führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln und zugänglichen Ablaufsystemen in Kontakt kommen können.
- Entnehmen Sie selbst bei einem nur vorübergehenden Abschalten das Gefriergut aus dem Gerät, und lagern Sie es ausreichend kühl.
- Achten Sie auf Sauberkeit und richtige Lagerung der Lebensmittel.
- Wenn das Gerät für längere Zeit nicht in Betrieb genommen wird, Netzstecker aus der Steckdose ziehen, das Gerät abtauen und reinigen und die Gefrierraumtür offen stehen lassen, um die Entstehung unangenehmer Gerüche und Schimmelbildung zu vermeiden.

3.5. Reinigung und Wartung



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- Vor Beginn von Reinigungs- oder Wartungsarbeiten unbedingt den Netzstecker aus der Schutzkontaktsteckdose ziehen (nicht am Netzkabel, sondern am Netzstecker ziehen). Sollte er nicht erreichbar sein, muss die in der Hausinstallation vorgesehene Sicherung ausgeschaltet werden.



GEFAHR!

EXPLOSIONS- und FEUERGEFAHR!

Durch Gasbildung kann es zu Explosionen kommen.

- Keine brennbaren Flüssigkeiten zur Reinigung des Geräts oder einzelner Geräteteile verwenden.
- Verwenden Sie keine Abtausprays, da sie explosive Gase bilden können.



HINWEIS!

Möglicher Sachschaden!

Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät

- Zum Beschleunigen des Abtauens keine mechanischen Einrichtungen oder sonstige künstlichen Mittel, wie z. B. elektrische Heizkörper, Heißluftgebläse, Haartrockner oder spitze oder harte Gegenstände benutzen. Die Wärmedämmung und der Innenraum sind kratz- und hitzeempfindlich und können schmelzen.
- Betreiben Sie keine elektronischen Geräte im Innenraum des Geräts. Beide Geräte können irreparabel beschädigt werden.

Empfindliche Oberflächen:

- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel im Geräteinneren, der Gerätetür und dem Gehäuse des Geräts, da diese die Oberflächen beschädigen können.
- Öl und Fett dürfen nicht mit Kunststoffteilen und der Türdichtung in Kontakt kommen, da die Türdichtung porös und spröde werden kann.
- Zum Beschleunigen des Abtauens keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstige künstlichen Mittel, wie z. B. elektrische Heizkörper, Heißluftgebläse oder Haartrockner oder spitze oder harte Gegenstände benutzen. Die Wärmedämmung und der Innenraum sind kratz- und hitzeempfindlich und können schmelzen.

3.6. Störungen



WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- Versuchen Sie auf keinen Fall, ein Geräteteil selbst zu öffnen und/oder zu reparieren.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Wenden Sie sich im Störfall an den Service oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

3.7. Entsorgung



GEFAHR!

Erstickungsgefahr! Verletzungsgefahr!

Um Gefahren für Kinder zu vermeiden, gehen Sie vor der Entsorgung wie folgt vor:

- Demontieren Sie die Gefrierraumtür und die Türdichtung oder kleben Sie die Gefrierraumtür mit Klebeband zu.
- Belassen Sie die Schubladen/Einlegeböden im Gerät, so dass niemand, z. B. Kinder, in das Gerät klettern können.

4. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie das Verpackungsmaterial sowie Kleinteile von Kindern fern.

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung unvollständig oder beschädigt ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Gefrierschrank, inkl.
 - 2 transparente Schubladen,
 - 2 Glasböden,
 - 1 Abstandshalter,
 - 1 Eiswürfelbereiter,
 - 1 Eisschaber
- Kurzanleitung
- Bedienungsanleitung (als Download verfügbar unter www.lidl-service.com – Artikelnummer IAN 438049_2304)

5. Teilebeschreibung

Siehe Abb. A

1. Temperaturregler (auf der Geräterückseite)
2. Glasboden, groß
3. Glasboden, klein
4. Gefrierraumtür
5. Eiswürfelbereiter (Abbildung ähnlich)
6. Eisschaber
7. Gerätefüße
8. Netzkabel mit Netzstecker (auf der Geräterückseite, nicht dargestellt)
9. Schubladen
10. Gefrierfach mit Klappe


Siehe Abb. B

11. Abstandshalter



Das Typenschild befindet sich im Gefrierraum unten links.



Empfohlene Lagerung von Lebensmitteln im -Gefrierraum:

Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserfische und Fleischprodukte (empfohlen für 3 Monate, je länger die Lagerzeit, desto schlechter der Geschmack und geringer der Nährwert), gefrorene frische Lebensmittel. Lagern Sie die Lebensmittel in geeigneten Behältern.

6. Technische Daten

Name oder Handelsmarke des Lieferanten:	SilverCrest®
Anschrift des Lieferanten:	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Deutschland
Modellkennung:	SGF 103 A1
Nennspannung:	220 – 240 V~
Nennfrequenz:	50 Hz
Nennstrom:	0,96 A
Kältemittel:	R-600a
Kältemittelmenge:	44 g
Isolationsgas:	Cyclopentan
Gewicht:	ca. 28,50 kg
Schutzklasse	I
Lagerzeit bei Störung	11 Stunden



www.tuv.com
ID 1111272709

Produktdatenblatt

Art des Kühlgeräts:			
Geräuscharmes Gerät:	nein	Bauart:	freistehend
Weinlagerschrank:	nein	Anderes Kühlgerät:	ja

Allgemeine Produktparameter:					
Parameter		Wert	Parameter		Wert
Gesamtabmessungen (in mm)	Höhe	838	Gesamtrauminhalt (in dm ³ oder l)	103	
	Breite	540			
	Tiefe	615			
EEI		100	Energieeffizienzklasse	E	
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)		41	Luftschallemissionsklasse	C	
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)*		170	Klimaklasse:	T, SN	
Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		10	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	43	
Winterschaltung		nein			

* Auf Grundlage von Normprüfungsergebnissen über 24 Stunden ermittelter Energieverbrauch kWh/Jahr. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.


Fachparameter:					
Fachtyp		Fachparameter und -werte			
		Rauminhalt des Fachs (in dm ³ oder l)	Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C).	Gefriervermögen (in kg/24h)	Entfrosterart A/M**
Vier-Sterne-Gefrierfach	ja	103	-18	5,2	M

** automatische Entfrosterung = A, manuelle Entfrosterung = M

Vier-Sterne-Gefrierfach	
Schnellgefrierfunktion	nein
Lichtquellenparameter:	
Art der Lichtquelle	-
Energieeffizienzklasse	-

Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie:	36 Monate ab Kaufdatum
Weitere Angaben:	Scannen Sie den auf dem Energielabel abgebildeten QR-Code, um das vollständige Produktdatenblatt als Download zu erhalten.

7. EU-Konformitätsinformation

 Hiermit erklärt die MEDION AG, dass das Produkt mit den folgenden Anforderungen der Europäischen Union übereinstimmt:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU,
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU,
- Öko-Design-Richtlinie 2009/125/EG,
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

8. Ersatzteile

Wenn Sie Ersatzteile nachbestellen möchten, besuchen Sie unseren MEDIONServiceshop unter <https://www.medion.com/medionserviceshop>.

Dort finden Sie alle passenden Ersatzteile zu Ihrem Produkt.

Alle verfügbaren Ersatzteile können für einen Zeitraum von 7 Jahren erworben werden, Dichtungen können für einen Zeitraum von 10 Jahren erworben werden.

9. Informationen zum Gerät

- Das Gerät verwendet im Kältekreislauf das Kältemittel R-600a (FCKW- UND FKW-frei).
- Der Kältekreislauf ist auf Dichtheit geprüft. Dies entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen für Elektrogeräte.
- Energieeffizienzklasse E
- Klimaklasse T/SN

Die Bedeutung der Klimaklassen entnehmen Sie bitte der folgenden Tabelle.

Klimaklasse	Bedeutung	Umgebungstemperatur
SN	Geräte für subnormales Klima	+10 °C bis +32 °C
N	Geräte für gemäßigtes Klima	+16 °C bis +32 °C
ST	Geräte für subtropisches Klima	+16 °C bis +38 °C
T	Geräte für tropisches Klima	+16 °C bis +43 °C

9.1. Information zum verwendeten Kältemittel R-600a

In diesem Gerät wurden R-600a und Cyclopentan als 100 % FCKW-freie Kühl- und Isoliermittel verwendet. Dadurch wird die Ozonschicht geschützt und der sogenannte Treibhauseffekt reduziert.

Zu erkennen sind diese Geräte durch den Hinweis „Kältemittel R-600a“ auf dem Typenschild.

- ▶ Achten Sie darauf, dass der Kühlkreislauf nicht beschädigt wird, da dann R-600a in geringem Maß zum Treibhauseffekt beitragen kann, wenn es freigesetzt wird.
- ▶ Dies gilt sowohl für den Transport als auch über die gesamte Lebensdauer des Geräts. Achten Sie auch bei diesen Geräten darauf, dass sie gemäß den örtlichen Regelungen fach- und sachgerecht entsorgt werden.

10. Vorbereitung für den Betrieb

- ▶ Das Gerät auspacken und das Klebeband entfernen.
Eventuell verbliebene Kleberreste mit einem milden Reinigungsmittel entfernen.
- ▶ Die aus geschäumtem Polystyrol hergestellten Polsterteile der Verpackung gesondert entsorgen.
- ▶ Das Geräteinnere und die Ausstattungselemente mit lauwarmem Wasser und mildem Reinigungsmittel reinigen und trocknen lassen (siehe Kap. „12. Reinigung und Abtauen“ auf Seite 47).

10.1. Wechsel des Türanschlags

Der Gefrierschrank wird mit rechtem Türanschlag geliefert. Wenn Sie die Öffnungsrichtung ändern möchten, gehen Sie wie nachfolgend beschrieben vor.

Benötigte Werkzeuge:

- Schlitzschraubendreher
- Kreuzschlitzschraubendreher
- ▶ Den Temperaturregler (1) über Position 1 hinaus kurzzeitig auf Position ● drehen. Ein Klicken ist zu hören. Das Gerät schaltet ab. Ziehen Sie den Netzstecker (8) aus der Steckdose.
- ▶ Entnehmen Sie die Schubladen (9) und die Glasböden (2/3) wie im folgenden Kapitel beschrieben.
- ▶ Kippen Sie das Gerät nach hinten (maximal 40°) und legen Sie es vorsichtig z. B. auf eine Stuhlkante, so dass Sie die Befestigungsschrauben des unteren Scharniers erreichen können.
- ▶ Drehen Sie beide Gerätefüße (7) gegen den Uhrzeigersinn heraus (Abb. 1).
- ▶ Halten Sie die Gefrierraumtür (4) geschlossen.

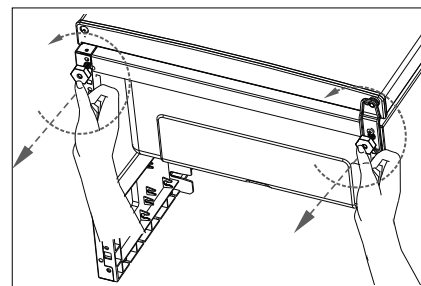


Abb. 1

- ▶ Lösen Sie die beiden Schrauben des unteren Scharniers mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (Abb. 2).
- ▶ Lösen Sie die beiden Schrauben links am Gehäuse und versetzen Sie die Schrauben auf die rechte Gehäuseseite.

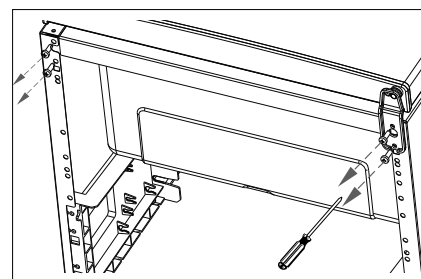


Abb. 2

- ▶ Entfernen Sie den Scharnierzapfen des unteren Scharniers mit einem Schlitzschraubendreher und versetzen Sie den Scharnierzapfen in die nebenliegende Bohrung (Abb. 3).

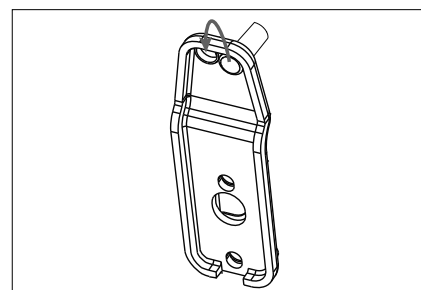


Abb. 3

- ▶ Heben Sie die Gefrierraumtür (4) unten leicht an und ziehen Sie sie vom oberen Scharnierzapfen heraus (Abb. 4).
- ▶ Stellen Sie die Gefrierraumtür (4) gegen Umfallen gesichert zur Seite auf eine weiche Unterlage, um Kratzer zu vermeiden.

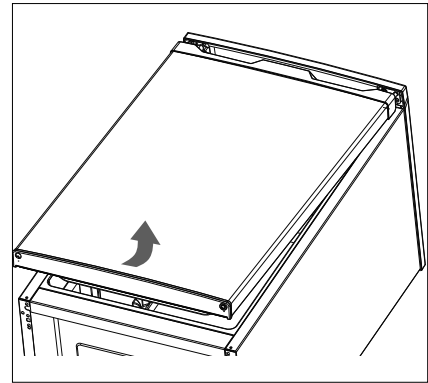


Abb. 4

- ▶ Lösen Sie die beiden Halterungsschrauben des oberen Scharniers mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (Abb. 5).

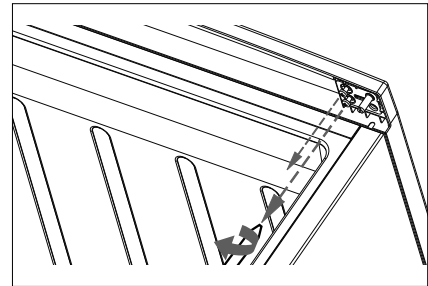


Abb. 5

- ▶ Entfernen Sie den Scharnierzapfen mit einem Schlitzschraubendreher (Abb. 6).

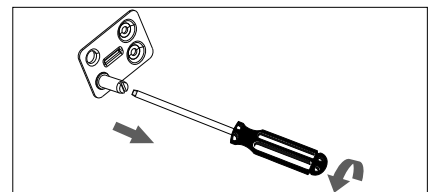


Abb. 6

- ▶ Versetzen Sie den Scharnierzapfen in die gegenüberliegende Bohrung (Abb. 7) und drehen Sie ihn mit einem Schlitzschraubendreher fest.

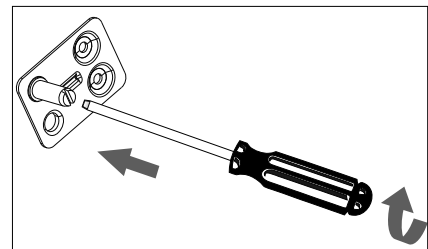


Abb. 7

- ▶ Befestigen Sie das obere Scharnier mit den beiden Halterungsschrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher auf der linken Seite (Abb. 8).

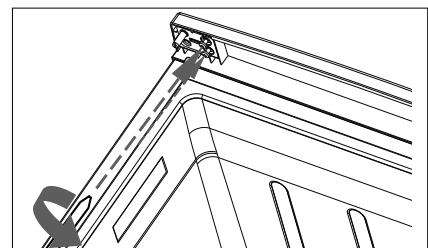


Abb. 8

- ▶ Entnehmen Sie den Blindstopfen an der linken Gefrierraumtüroberseite und die Scharnierbuchse an der rechten Seite mit Hilfe eines kleinen Schlitzschraubendrehers.
- ▶ Setzen Sie die Scharnierbuchse in die Bohrung auf der linken Seite ein. Achten Sie dabei auf die Führungsnase.
- ▶ Setzen Sie den Blindstopfen in die Bohrung auf der rechten Seite (Abb. 9).

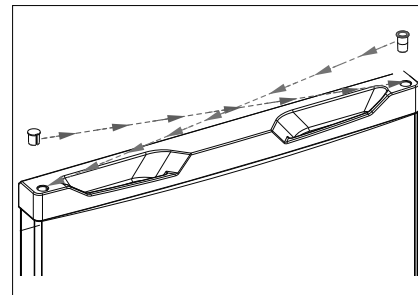


Abb. 9

- ▶ Versetzen Sie die Scharnierbuchse an der Gefrierraumtürunterseite ebenfalls auf die linke Seite (Abb. 10).

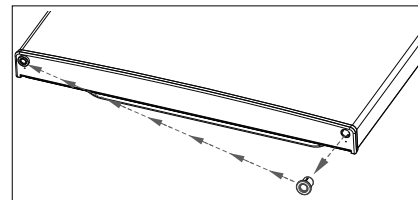


Abb. 10

- ▶ Setzen Sie die Gefrierraumtür (4) wieder auf den Gefrierraum, indem Sie die Gefrierraumtür (4) von unten leicht schräg nach oben schieben (Abb. 11). Achten Sie dabei darauf, dass der Scharnierzapfen des oberen Scharniers in der Scharnierbuchse an der Gefrierraumtüroberseite sitzt und die Dichtung richtig mit dem Gehäuserand abschließt.

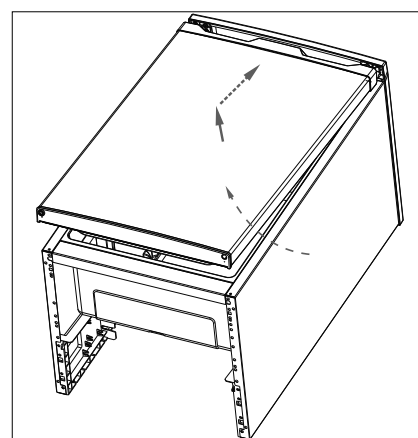


Abb. 11

- ▶ Platzieren Sie das untere Scharnier, so dass der Scharnierzapfen in die untere Türbuchse fasst.
- ▶ Befestigen Sie die beiden Schrauben des unteren Scharniers mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
- ▶ Ziehen Sie die Schrauben noch nicht ganz fest, um die Gefrierraumtür (4) noch ausrichten zu können. Erst wenn ein gleichmäßiges Schließen der Gefrierraumtür (4) möglich ist, ziehen Sie die Schrauben fest an (Abb. 12).

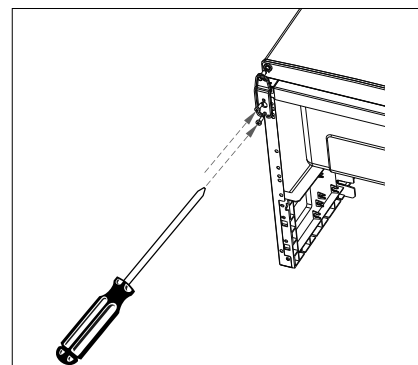


Abb. 12

- ▶ Drehen Sie beide Gerätefüße (7) im Uhrzeigersinn hinein (Abb. 13).
- ▶ Richten Sie das Gerät wieder auf.

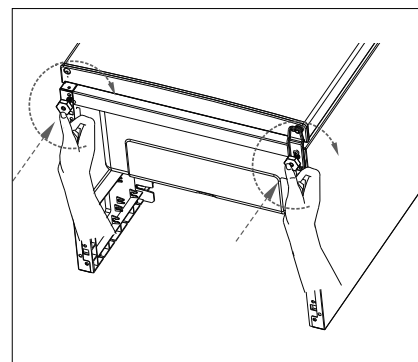


Abb. 13

Die Öffnungsrichtung der Gefrierraumtür (4) ist nun geändert (Abb. 14).

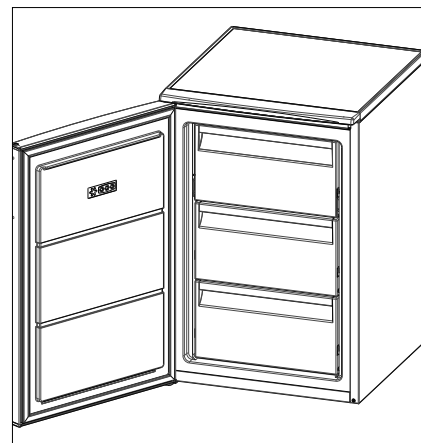


Abb. 14



Bitte beachten: Die Türdichtung passt sich nach einigen Stunden dem neuen Türanschlag an.



Bei einer Neigung von mehr als 40° beim Transport das Gerät erst nach 3 Stunden ans Netz anschließen und einschalten, damit sich der Kältemittelkreislauf nach dem Transport beruhigen kann.

10.2. Abstandshalter montieren

Montieren Sie den Abstandshalter (11) in Höhe des oberen Befestigungsblechs (siehe Pfeil rechts in Abb. C) auf der Geräterückseite an den Kühlrippen.

Stecken Sie den Abstandshalter (11) in vertikaler Position bis zur Aussparung mit der Kennzeichnung **T** zwischen zwei Kühlrippen und drehen Sie ihn wie dargestellt um 90° in die horizontale Position. So wird die direkte Berührung des Kondensators mit der Wand verhindert.

10.3. Gerät aufstellen

- ▶ Stellen Sie das Gerät an einem geeigneten Ort auf (siehe auch Kap. „3.3.1. Standort“ auf Seite 34).
- ▶ Richten Sie das Gerät waagrecht aus, indem Sie Unebenheiten des Bodens durch entsprechendes Einschrauben der Gerätefüße (7) ausgleichen.
- ▶ Richten Sie den Gefrierschrank mit einer Wasserwaage aus.

Um die Gefrierraumtür (4) vollständig öffnen zu können, müssen die in Abb. D und E stehenden Raummaße zur Verfügung stehen.

10.4. Schublade/Glasboden herausnehmen und wiedereinsetzen

- ▶ Um eine Schublade (9) oder einen Glasboden (2/3) herauszunehmen, öffnen Sie die Gefrierraumtür (4) vollständig.
- ▶ Ziehen Sie die Schublade (9) mit beiden Händen heraus und nehmen Sie die Schublade (9) leicht geneigt aus dem Gefrierraum.
- ▶ Um den großen Glasboden (2) herausnehmen zu können, öffnen Sie zunächst das Gefrierfach mit Klappe (10).
- ▶ Heben Sie den Glasboden (2/3) an und entnehmen Sie ihn leicht geneigt aus der Führung.
- ▶ Um den Glasboden (2/3) wieder einzusetzen, setzen Sie ihn leicht geneigt zunächst in die hintere Führung und legen ihn dann vorsichtig in die vordere Führung ein.
- ▶ Um eine Schublade (9) wieder einzusetzen, schieben Sie die Schublade (9) leicht geneigt in das Gerät.

11. Gerät bedienen

- ▶ Schließen Sie das Gerät an eine Schutzkontaktsteckdose an. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Geräts entsprechen.

Die Einstellung des Temperaturreglers bewirkt eine automatische Temperatureinstellung im Gefrierraum.

Es sind 3 Einstellungen des Temperaturreglers möglich:

1	Die geringste Kühlleistung (am wärmsten)	kurzfristige Lagerung von gefrorenen Produkten
2	Zwischenstellungen	mittelfristige Lagerung von gefrorenen Produkten
3	Die höchste Kühlleistung (am kältesten)	langfristige Lagerung von gefrorenen Produkten

- ▶ Vor dem Einlegen frischer Lebensmittel den Temperaturregler (1) in die Einstellung **3** bringen.



Die Innentemperaturen können durch Faktoren wie Aufstellungsort, Umgebungstemperatur und Häufigkeit des Türöffnens beeinflusst werden. Berücksichtigen Sie dies bei der Einstellung des Temperaturreglers.



Hörbare Geräusche wie Knacken, Summen oder Gluckern werden durch das Ausdehnen und Schrumpfen der Bauelemente infolge der Temperaturänderungen bzw. durch das Arbeiten des Kompressors verursacht und stellen keinen Mangel dar.

- ▶ Überprüfen Sie mit einem eingelegten Thermometer die Temperaturen im Gefrierraum. Idealtemperatur ist -18 °C im Gefrierraum. Ist diese Temperatur erreicht, können Sie die Lebensmittel einlegen und den Temperaturregler (1) auf Position **2, 5** zurückstellen.

Nach dem ersten Einschalten benötigt das Gerät ca. 24 Stunden, um diese Temperatur zu erreichen.

11.1. Gerät ausschalten

- ▶ Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Temperaturregler (1) über Position 1 hinaus kurzzeitig auf Position ●. Ein Klicken ist zu hören. Ziehen Sie dann den Netzstecker (8) aus der Steckdose.
- ▶ Warten Sie ca. zehn Minuten, bis Sie das Gerät erneut einschalten.

11.2. Energiespartipps

Um die bestmögliche Kühlleistung bei niedrigem Energieverbrauch zu erreichen, beachten Sie Folgendes:

- ▶ Gerät nicht im Bereich einer Wärmequelle (Heizkörper oder Küchenherd usw.) aufstellen.
- ▶ Der Standort sollte ein nicht zu warmer, trockener, staubfreier und gut belüfteter Raum sein.
- ▶ Ungehinderte Luftzirkulation um das Kühlgerät sicherstellen.
- ▶ Belassen Sie alle Schubladen (9) beim Betrieb im Gerät, dann ist der Energieverbrauch am geringsten.
- ▶ Wenn Sie die Gefrierraumtür (4) längere Zeit öffnen, kann dies zu einer erheblichen Temperaturerhöhung in den Abteilen des Geräts führen. Beim Einlegen und Herausnehmen der Lebensmittel die Tür nur kurz öffnen. Durch eine kürzere Tür-Öffnungszeit entweicht weniger Kälte und das Gerät benötigt dadurch weniger Energie.
- ▶ Die Einstellung der Temperatur gemäß dem Befüllungsgrad des Geräts wählen.
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Türdichtungen unbeschädigt sind und die Türen richtig schließen.
- ▶ Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer gelassen wird, schalten Sie das Gerät aus. Gerät abtauen, reinigen, trocknen lassen. Lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

11.3. Tiefkühlung von Lebensmitteln



HINWEIS!

Gefahr von Geräteschaden

Empfindliche Oberflächen: Öl und Fett dürfen nicht mit Kunststoffteilen und der Türdichtung in Kontakt kommen, da die Türdichtung porös und spröde werden kann.

- Kontakt mit Öl oder Fett an Kunststoffteilen vermeiden.

Fast alle Lebensmittel eignen sich zum Einfrieren, ausgenommen Gemüse, das in rohem Zustand verzehrt wird, z. B. Blattsalat.

Nur Lebensmittel mit hoher Qualität sind zum Einfrieren geeignet. Portionieren Sie die Lebensmittel für den einmaligen Verbrauch, um getaute Produkte nicht wieder einzufrieren.

- ▶ 6 Stunden vor dem Einlegen frischer, einzufrierender Lebensmittel den Temperaturregler (1) in die Position **3** bringen. Nach dem Einlegen frischer, einzufrierender Lebensmittel den Temperaturregler (1) auf Position **2, 5** verstellen.

Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:

- ▶ Wenn Sie die Gefrierraumtür (4) längere Zeit öffnen, kann dies zu einer erheblichen Temperaturerhöhung in den Abteilen des Geräts führen.
- ▶ Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln und zugänglichen Ablaufsystemen in Kontakt kommen können.
- ▶ Neu einzufrierende Lebensmittel dürfen nicht mit bereits gefrorenen Waren in Berührung kommen. Ggf. kann es nötig sein, die Gefriermenge zu vermindern, wenn vorgesehen ist, Tag für Tag einzufrieren.
- ▶ Die von den Lebensmittelherstellern empfohlenen Lagerzeiten dürfen nicht überschritten werden. Liegen keine Angaben vor, sollten Lebensmittel nicht mehr als drei Monate gelagert werden.
- ▶ Um eine Kreuzkontamination zu vermeiden, die Lebensmittel in geruchsfreies, luft- und feuchtigkeitsdichtes sowie fett- und laugenunempfindliches Verpackungsmaterial verpacken.
 - Polyethylen- und Aluminiumfolien sind am besten geeignet.
 - Die Verpackung muss dicht sein und dicht am Gefriergut anliegen.
 - Keine Glasverpackungen verwenden, da das Glas platzen kann.
- ▶ Achten Sie darauf, den Gefrierraum nicht zu überladen, da sonst eine optimale Gefrierleistung nicht gewährleistet ist und der Energieverbrauch erhöht wird.
 - Anzeichen von Feuchtigkeit oder Schwellung der Tiefkühlverpackungen weisen darauf hin, dass die Lebensmittel nicht korrekt gelagert/transportiert wurden und ggf. verdorben sind. Prüfen Sie vor dem Verzehr der Lebensmittel deren Zustand.

Im Gefrierraum kann Obst eingefroren und Eiswürfel können erzeugt werden.

11.4. Eiswürfelbereiter verwenden

- ▶ Reinigen Sie den Eiswürfelbereiter (5) vor der ersten Verwendung gründlich mit Wasser und etwas Spülmittel.
- ▶ Befüllen Sie den Behälter mit Trinkwasser.
- ▶ Stellen Sie den Eiswürfelbereiter (5) waagrecht in die unterste Schublade (9).
- ▶ Sobald die Eiswürfel gefroren sind, nehmen Sie den Eiswürfelbereiter (5) aus der Schublade (9) und drücken Sie die Eiswürfel aus der Form.

11.5. Auftauen von Lebensmitteln

Je nach Art und Verwendungszweck können die Lebensmittel entweder in einem Kühlschrank, in einem mit lauwarmem Wasser gefüllten Gefäß, in einem Mikrowellengerät, bei Raumtemperatur oder im Backofen aufgetaut werden. Obst und Gemüse, das zum Kochen bestimmt ist, erfordert kein Auftauen.

Aufgetautes Gefriergut sollte möglichst noch am gleichen Tag verzehrt werden oder im Kühlschrank nicht länger als bis zum nächsten Tag aufbewahrt werden. Lebensmittel, wenn auch nur teilweise aufgetaut, dürfen nicht wieder eingefroren werden.

12. Reinigung und Abtauen

- ▶ Reinigen Sie die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, regelmäßig.



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Geräteteile.

- Vor Beginn von Reinigungs- oder Abtauarbeiten unbedingt den Temperaturregler (1) über Position 1 hinaus kurzzeitig auf Position ● drehen. Ein Klicken ist zu hören. Das Gerät schaltet ab. Dann den Netzstecker (8) aus der Steckdose ziehen (nicht am Kabel, sondern am Netzstecker (8) ziehen). Sollte er nicht erreichbar sein, muss die in der Hausinstallation vorgesehene Sicherung ausgeschaltet werden.
- Den Netzstecker (8) nicht mit nassen Händen anfassen.



GEFAHR!

EXPLOSIONS- und FEUERGEFAHR!

Durch Gasbildung kann es zu Explosionen kommen.

- Keine brennbaren Flüssigkeiten zur Reinigung des Geräts oder einzelner Geräteteile verwenden.
- Verwenden Sie keine Abtausprays, da sie explosive Gase bilden können.



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Kälteverbrennungen sind möglich.

- Nicht die gefrorenen Innenwände des Gefrierbereichs oder gefrorene Lebensmittel mit den Händen berühren. Benutzen Sie z. B. ein trockenes Tuch zum Anfassen des Gefrierguts.



HINWEIS!

Möglicher Sachschaden!

Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit empfindlichen Oberflächen am Gerät

- Empfindliche Oberflächen: Öl und Fett dürfen nicht mit Kunststoffteilen und der Türdichtung in Kontakt kommen, da die Türdichtung porös und spröde werden kann.
- Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe, schmirgelnde oder körnige, essigsäure-, soda- oder lösemittelhaltige Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Zum Beschleunigen des Abtauens keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstige künstlichen Mittel, wie z. B. elektrische Heizkörper, Heißluftgebläse oder Haartrockner oder spitze oder harte Gegenstände benutzen. Die Wärmedämmung und der Innenraum sind kratz- und hitzeempfindlich und können schmelzen.
- Betreiben Sie keine elektronischen Geräte im Innenraum des Geräts. Beide Geräte können irreparabel beschädigt werden.

- ▶ Stellen Sie den Temperaturregler (1) über Position 1 hinaus kurzzeitig auf die Position ●. Ein Klicken ist zu hören. Das Gerät schaltet ab.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker (8).

12.1. Abtauen des Gefrierraums

Grobe Eisablagerung an den Gefrierraumflächen vermindert die Effizienz des Geräts und bewirkt eine Steigerung des Energieverbrauchs.

- ▶ Bevor Sie das Gerät abtauen, stellen Sie den Temperaturregler (1) einige Stunden vorher auf die Position **3**. Das Gefriergut kann so über einen längeren Zeitraum bei Raumtemperatur aufbewahrt werden.



Ein Temperaturanstieg während des manuell eingeleiteten Abtauens, der Pflege und der Reinigung des Geräts kann die Lagerdauer des Gefrierguts verkürzen.

Es empfiehlt sich das Gerät mindestens einmal im Jahr abzutauen.

- ▶ Das Gefriergut aus dem Gefrierraum herausnehmen, mit einigen Schichten Zeitungspapier und evtl. noch mit einer Decke umwickeln und an einer kühlen Stelle aufbewahren.
- ▶ Entfernen Sie die Schubladen (9) und Glasböden (2/3) aus dem Gefrierraum.
- ▶ Nach ca. einer halben Stunde lässt sich der Reifbelag unter Verwendung des Eisschabers (6) von den glatten Wänden leicht entfernen.

12.2. Gerät reinigen

- ▶ Den Gefrierraum mit einem milden Reinigungsmittel (z. B. Spülmittel) reinigen und trocknen lassen.
- ▶ Alle Ausstattungselemente sorgfältig mit einem milden Reinigungsmittel (z. B. Spülmittel) reinigen. Die Teile sind spülmaschinengeeignet.



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Es besteht die Gefahr von Glasbruch und Schnittverletzungen.

- Spülen Sie die kalten Glasböden (2/3) nicht mit heißem Wasser ab. Spannungen könnten zu Glasbruch führen. Warten Sie, bis sich die Glasböden (2/3) auf Raumtemperatur erwärmt haben.



Zur Vermeidung von Schimmelpilzen ist der Zusatz von Essig (Reinigungsessig, Haushaltssessig oder Essigessenz) in das Wasser zum Reinigen geeignet. Sand-, soda- und säurehaltige Putzmittel sind nicht geeignet.

- ▶ Die Geräteoberflächen, ausgenommen der Türdichtung, mit einem milden Reinigungsmittel reinigen.
- ▶ Die Türdichtung mit klarem Wasser reinigen, abwischen und trocknen lassen.
- ▶ Saugen Sie ein- bis zweimal jährlich die Kühlrippen an der Geräterückseite vorsichtig mit einer Bürstendüse ab, um eine optimale Luftzirkulation um den Kühlkompressor zu gewährleisten. Beim Absaugen darauf achten, dass die elektrischen Leitungen und Kapillarrohre nicht beschädigt werden.
- ▶ Das Gerät gemäß entsprechendem Kapitel der Gebrauchsanweisung wieder einschalten.

13. Maßnahmen bei Stromausfall

Lebensmittel, wenn auch nur teilweise aufgetaut, dürfen nicht wieder eingefroren werden.

- ▶ Im Falle eines Stromausfalls prüfen Sie vor dem Verzehr der Lebensmittel deren Zustand (siehe auch „3.4. Umgang mit dem Gerät“ auf Seite 35).

14. Fehlerbehebung

Während des Betriebs können Störungen auftreten. Bitte prüfen Sie anhand der folgenden Tabelle, ob Sie das Problem selbstständig beheben können. Alle anderen Reparaturen sind unzulässig und führen dazu, dass der Garantieanspruch erlischt. Wenden Sie sich daher im Störfall an unser Service-Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Störung	Ursache	Behebung
Das Gerät funktioniert nicht.	Stromzufuhr unterbrochen	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Überprüfen, ob der Netzstecker (8) eingesteckt ist. ▶ Durch Anschließen eines anderen elektrischen Geräts (z. B. einer Nachttischlampe) überprüfen, ob die Steckdose unter Spannung ist. ▶ Überprüfen Sie die Sicherung. ▶ Netzkabel (8) auf Beschädigung überprüfen.
	Der Verdichter wird sehr selten eingeschaltet.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Überprüfen, ob die Umgebungstemperatur nicht niedriger als 10 °C ist.
Die Temperatur im Gefrierraum ist nicht niedrig genug.	Die Gefrierraumtür (4) lässt sich nicht dicht schließen oder sie wird zu oft geöffnet.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Die Lebensmittel so einordnen, dass sie das Türschließen nicht verhindern. ▶ Die Gefrierraumtür (4) für kürzere Zeit öffnen.
Die Temperatur im Gefrierraum ist nicht niedrig genug.	Die Umgebungstemperatur ist höher als +43 °C.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Das Gerät ist für den Einsatz in einem Temperaturbereich von +10 °C bis +43 °C vorgesehen.
	Luftzirkulation ist zu gering.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Das Gerät von der Wand wegrücken.
	Das Gerät steht an einer direkt von der Sonne bestrahlten Stelle oder neben einer Wärmequelle.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Das Gerät an einer anderen Stelle aufstellen.
Das Gerät arbeitet zu laut.	Das Gerät ist nicht ordnungsmäßig ausgerichtet.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Richten Sie das Gerät aus.
	Das Gerät kommt mit Möbeln oder anderen Gegenständen in Berührung.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Das Gerät frei aufstellen, so dass es keine andere Gegenstände berührt.

15. Längere Nichtverwendung

Wenn eine längere Pause im Betrieb des Gefriergeräts erfolgen soll, müssen folgende Tätigkeiten durchgeführt werden:

- ▶ Stellen Sie den Temperaturregler (1) über Position 1 hinaus kurzzeitig auf die Position ●. Ein Klicken ist zu hören. Das Gerät schaltet ab.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker (8).
- ▶ Das Gerät ausräumen.
- ▶ Gefrierraum reinigen und trocknen lassen.
- ▶ Schubladen (9) sorgfältig reinigen und abtrocknen.
- ▶ Die Gefrierraumtür (4) offen lassen, um die Entstehung unangenehmer Gerüche und Schimmelbildung zu vermeiden.

16. Entsorgung



GEFAHR!

Erstickungsgefahr! Verletzungsgefahr!

Um Gefahren für Kinder zu vermeiden, gehen Sie vor der Entsorgung wie folgt vor:

- Demontieren Sie die Gefrierraumtür und die Türdichtung oder kleben Sie die Gefrierraumtür mit Klebeband zu.
- Belassen Sie die Schubladen (9)/die Einlegeböden (2/3) im Gerät, so dass keine Kinder oder sonstige Personen in das Gerät klettern können.



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sind vom Endnutzer am Ende ihrer Lebenserwartung einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Die Endnutzer haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und einer separaten Sammlung zuzuführen.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und auf Verlangen des Endnutzers unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten alle Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte des Vertreibers als Verkaufsfläche sowie alle Lager- und Verkaufsflächen des Vertreibers als Gesamtverkaufsfläche. Zudem ist bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln bei Abgabe des neuen Elektro- bzw. Elektronikgerätes durch Auslieferung bei einem privaten Haushalt die unentgeltliche Abholung des Altgerätes bei diesem Ort der Abgabe auf Geräte der Kategorien 1, 2 und 4 der Anlage 1 zu

§ 2 Abs. 1 ElektroG beschränkt (Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratcentimetern enthalten, Großgeräte).

Zur Abgabe von Altgeräten stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Erfassungsstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Kommunalverwaltung erhalten.

Verfügt das Altgerät über Datenspeicher, sollten vor der Rückgabe alle Daten extern gesichert und von dem Altgerät dauerhaft und unwiderruflich gelöscht werden. Endnutzer sind ausschließlich selbst dafür verantwortlich, dass alle personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten gelöscht sind.

- ▶ Beachten Sie bei der Entsorgung, dass das Gerät/die Isolierung Cyclopentan (brennbares Isolationsblähgas) enthält.
- ▶ Das Gerät/Die Isolierung muss fachgerecht entsorgt werden.

17. Garantie der MEDION AG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

17.1. Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Originalkassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

17.2. Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

17.3. Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

17.4. Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassensbon und die Artikelnummer IAN 438049_2304 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder über unser Kontaktformular.

18. Service



Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer IAN 438049_2304 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

DE	Service Deutschland Hotline ☎ +49 201 22099 222 ⌚ Mo. - Fr.: 09:00 - 17:00 Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter: www.medion.com/contact
AT	Service Österreich Hotline ☎ +43 1 928 7661 ⌚ Mo. - Fr.: 09:00 - 17:00 Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter: www.medion.com/contact
CH	Service Schweiz Hotline ☎ 0848 - 33 33 32 ⌚ Mo. - Fr.: 09:00 - 17:00 Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter: www.medion.com/contact
	<input type="text" value="IAN438049_2304"/>

18.1. Lieferant/Produzent/Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Deutschland

18.2. Hinweise zu Warenzeichen

SilverCrest® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Lidl Stiftung & Co. KG, 74167 Neckarsulm, Deutschland.

Alle weiteren Namen und Produkte sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

19. Datenschutzerklärung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen als Verantwortliche Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag.

Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Löschungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG (Art. 23 DS-GVO), darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MEDION AG ist das die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, D-40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.

Sommaire

1. Introduction	57
1.1. Informations concernant la présente notice d'utilisation	57
1.2. Explication des symboles	57
2. Utilisation conforme	59
3. Consignes de sécurité	59
3.1. Consignes de sécurité générales	60
3.2. Transport	60
3.3. Installation et branchement électrique	61
3.4. Manipulation de l'appareil	62
3.5. Nettoyage et maintenance	63
3.6. Dysfonctionnements	64
3.7. Recyclage	64
4. Contenu de la livraison.....	64
5. Description des éléments.....	65
6. Caractéristiques techniques.....	65
6.1. Fiche produit.....	66
7. Information relative à la conformité UE	67
8. Pièces détachées	67
9. Informations sur l'appareil	67
9.1. Informations sur le réfrigérant R-600a utilisé	67
10. Préparation pour l'utilisation	68
10.1. Inversion de la charnière de porte	68
10.2. Montage l'entretoise	71
10.3. Installation de l'appareil	71
10.4. Retrait et réinsertion d'un tiroir de congélation/une clayette en verre	71
11. Utilisation de l'appareil	72
11.1. Mise hors tension de l'appareil.....	72
11.2. Conseils pour économiser de l'énergie.....	72
11.3. Congélation d'aliments.....	73
11.4. Utilisation du bac à glaçons.....	73
11.5. Décongélation d'aliments.....	73
12. Nettoyage et dégivrage.....	74
12.1. Dégivrage du congélateur	74
12.2. Nettoyage de l'appareil.....	75
13. Mesures à prendre en cas de panne de courant	75
14. Dépannage.....	75
15. Non-utilisation prolongée	76
16. Recyclage	77
17. Garantie de la société MEDION AG (FR).....	78
17.1. Conditions de garantie	78
17.2. Article L217-16 du Code de la consommation	78
17.3. Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés	78
17.4. Étendue de la garantie	78
17.5. Procédure en cas de garantie	79
17.6. Article L217-4 du Code de la consommation.....	79

SILVERCREST®

17.7.	Article L217-5 du Code de la consommation	79
17.8.	Article L217-12 du Code de la consommation	79
17.9.	Article 1641 du Code civil	79
17.10.	Article 1648 1er alinéa du Code civil	79
18.	Garantie de la société MEDION AG (BE)	80
18.1.	Conditions de garantie	80
18.2.	Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés	80
18.3.	Étendue de la garantie	80
18.4.	Procédure en cas de garantie	80
19.	SAV	81
19.1.	Fournisseur/producteur/importateur	81
19.2.	Remarques sur les marques déposées	81
20.	Déclaration de confidentialité	82

1. Introduction

1.1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de qualité. La notice d'utilisation fait partie du produit. Elle contient des remarques importantes en matière de sécurité, d'utilisation et de recyclage. Avant d'utiliser le produit, lisez toutes les consignes de sécurité et d'utilisation. Utilisez le produit exclusivement de la manière décrite et pour les applications indiquées. Conservez la présente notice d'utilisation en lieu sûr. En cas de cession du produit à un tiers, il convient de lui transmettre tous les documents.

1.2. Explication des symboles



DANGER !

Danger de mort imminente !

- ▶ Suivez les instructions afin d'éviter toute situation pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.



DANGER !

Danger dû à un risque d'électrocution !

- ▶ Suivez les instructions afin d'éviter toute situation pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !

- ▶ Suivez les instructions afin d'éviter toute situation pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.



Avertissement d'un risque dû à des matières inflammables et/ou facilement inflammables !



Danger dû à des matières explosives !



AVIS !

Respectez les consignes, afin d'éviter tout dommage matériel !

- ▶ Suivez les instructions pour éviter toute situation pouvant entraîner des dommages matériels.



Instructions de montage ou d'utilisation



Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !



Courant alternatif



Action à exécuter afin d'éviter tout danger



Énumération/information sur des événements se produisant pendant l'utilisation



Action à exécuter



Les produits marqués de ce symbole sont conformes aux exigences des directives de l'Union européenne (voir chapitre « Information relative à la conformité UE »).



Sécurité contrôlée : les produits portant ce symbole respectent les exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits.



Marquage des emballages pour le tri des déchets

Marquage avec les abréviations

(a) et numéros (b) signifiant : 1-7 : Plastiques/20-22 : Papier et carton/80-98 : Matériaux composites



Éliminez l'emballage de manière écologique (voir le chapitre « Recyclage »)



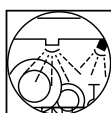
Éliminez l'emballage de manière écologique (voir le chapitre « Recyclage »)



Le symbole « Triman » informe le consommateur que le produit est recyclable, qu'il est soumis à un système de responsabilité élargi du fabricant et, en France, à des consignes de tri.



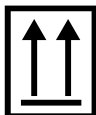
Éliminez l'appareil de manière écologique (voir le chapitre « Recyclage »)



Les accessoires sont adaptés au lave-vaisselle.



Symbole utilisé dans l'Union européenne pour le marquage des matériaux en contact avec les aliments, tels que les emballages ou les surfaces d'appareil.



Indique la position verticale correcte de l'emballage de transport.



Ne pas faire basculer l'emballage de transport !



Ne pas faire rouler !



Protéger de l'humidité !



Manipuler avec prudence !



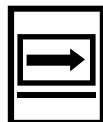
Ne pas serrer comme indiqué !



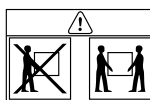
Nombre max. de colis superposables (ici max. 5 colis superposés)



De ce côté, placez le chariot de manutention en bas !



Ce côté vers le bas en cas de transport couché



Poids important ! Le soulever présente un risque de blessure.

Ne transportez pas l'appareil seul mais avec au moins une autre personne.



Ne pas placer le chariot de manutention de ce côté !



Portez des gants de protection !



Ne pas serrer avec une force supérieure à celle indiquée !

2. Utilisation conforme

Cet appareil sert à congeler des aliments. Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à des applications similaires, p. ex. dans :

- Les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
- Les exploitations agricoles et par les clients des hôtels, motels et autres établissements d'hébergement ;
- Les chambres d'hôtes ;
- Les services traiteur et autres applications similaires dans la vente en gros.

En cas d'utilisation à des fins commerciales ou à des fins autres que la congélation d'aliments, le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages éventuels.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux approuvés ou fournis par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires fournis ou approuvés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations figurant dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Consignes de sécurité

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à ranger des produits congelés dans l'appareil ou à les en sortir.
- Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.



DANGER !

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- Conservez tous les emballages utilisés (sachets, morceaux de polystyrène, etc.) hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage.

- Tenez les enfants éloignés de l'intérieur de l'appareil. Risque de suffocation si la porte du congélateur se referme !

3.1. Consignes de sécurité générales



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Le système de refroidissement de l'appareil contient le réfrigérant R-600a. Toute fuite de réfrigérant présente un risque de blessure.

- AVERTISSEMENT ! Veillez à ne pas endommager le circuit de réfrigérant.
- Si le système de refroidissement a néanmoins été endommagé, aérez la pièce. Évitez toute flamme nue et source de feu. Faites réparer l'appareil par un professionnel avant de le réutiliser.
- Le contact de la peau ou des yeux avec le réfrigérant peut entraîner des blessures. Si nécessaire, rincez immédiatement vos yeux à l'eau claire et consultez un médecin.
- AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas à l'intérieur du compartiment de congélation des appareils électriques qui ne correspondent pas au type recommandé par le fabricant.
- N'utilisez pas d'autres appareils électriques (tels qu'une sorbetière) à l'intérieur de l'appareil frigorifique, sauf si elle est autorisée par le fabricant.
- Toute manipulation du circuit de réfrigérant est interdite et entraîne l'annulation de la garantie.



AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie !

Les conduites de réfrigérant et le compresseur contiennent des liquides inflammables.

- Tenez compte du pictogramme « risque d'incendie » à l'arrière de l'appareil ou sur le compresseur.
- Évitez les flammes nues et les sources d'inflammation pendant l'utilisation, la maintenance et le recyclage de l'appareil.

3.2. Transport



ATTENTION !

Risque de blessure !

L'appareil est très lourd. Le soulever présente un risque de blessure.

- Ne transportez pas l'appareil seul mais avec au moins une autre personne.



AVIS !

Domage matériel possible !

Risque d'endommagement de l'appareil en cas de transport incorrect

- Veillez à ce que l'emballage ne soit pas endommagé.
- Retirez l'emballage avec précaution et vérifiez que l'appareil ne présente pas de dommages dus au transport.
- Ne branchez en aucun cas un appareil endommagé. En cas de dommage, adressez-vous au SAV.
- Transportez toujours le congélateur dans l'emballage et avec une sécurité de transport.
- Lors du transport et de l'installation de l'appareil, veillez à n'endommager aucune pièce du circuit de refroidissement.
- Transportez toujours l'appareil si possible à la verticale. Si l'appareil a été incliné à plus de 40° pendant le transport, il faut attendre 3 heures avant de le brancher sur le secteur et de l'allumer, afin que le circuit de réfrigérant puisse se normaliser à nouveau après le transport.

- Ne posez pas l'appareil sur le côté ou sur la paroi arrière, sinon de l'huile du compresseur pourrait pénétrer dans le circuit de réfrigérant et l'obstruer.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie ni aux éclaboussures d'eau.

3.3. Installation et branchement électrique

3.3.1. Emplacement



AVIS !

Domage matériel possible !

Risque d'endommagement de l'appareil en cas de manipulation incorrecte

- Installez l'appareil dans une pièce sèche et pouvant être aérée. La pièce doit avoir une surface minimale d'environ 4 m² afin d'assurer une ventilation suffisante en cas d'endommagement du système de refroidissement.
- Lors de l'installation, tenez compte de l'espace nécessaire pour l'appareil (voir « 1.1. Informations concernant la présente notice d'utilisation » en page 57).
- L'appareil est conçu pour les classes climatiques T et SN (voir plaque signalétique). Une puissance de refroidissement sans faille de l'appareil est garantie à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 43 °C. La puissance de l'appareil peut diminuer si la température diffère de ces valeurs.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides,
 - températures extrêmement hautes ou basses,
 - rayonnement direct du soleil,
 - flamme nue.



AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie !

Une circulation d'air insuffisante peut entraîner une accumulation de chaleur.

- AVERTISSEMENT ! Veillez à ce que les ouvertures de ventilation du caisson, autour de l'appareil et dans la niche d'installation ne soient pas obstruées.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être encastré.
- Pour garantir une ventilation suffisante, respectez une distance d'au moins 15 cm du plafond, de 5 cm de chaque côté et de 7,5 cm du mur arrière.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des cuisinières, radiateurs, chauffage au sol, etc. Si l'installation près d'une source de chaleur est inévitable, utilisez une plaque isolante appropriée ou respectez les distances minimales suivantes entre l'appareil et la source de chaleur :
 - env. 5 cm entre l'appareil et les cuisinières électriques, à gaz ou autres,
 - env. 50 cm entre l'appareil et les poêles à mazout ou au charbon.
 - En cas d'installation à côté d'un autre appareil frigorifique, une distance latérale minimale de 2 cm est requise.

3.3.2. Avant de brancher l'appareil



DANGER !

Risque d'électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux pièces sous tension.

- Après l'installation, vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil s'il présente des dommages visibles ou si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé(e).
- En cas de dommage, adressez-vous à notre SAV.

3.3.3. Prise de raccordement au réseau électrique



DANGER !

Risque d'électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux pièces sous tension.

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de terre réglementaire et facilement accessible située à proximité du lieu d'installation de l'appareil. La tension secteur locale doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil.
- La prise de courant doit rester accessible, s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.
- AVERTISSEMENT ! Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne présente pas de risque de trébuchement. N'utilisez pas de rallonge.
- AVERTISSEMENT ! Le cordon d'alimentation ne doit être ni coincé ni endommagé lors de l'installation.
- AVERTISSEMENT ! Ne placez pas de multiprises ou de blocs d'alimentation mobiles à l'arrière de l'appareil.
- Pour couper complètement l'appareil du circuit électrique, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

3.4. Manipulation de l'appareil



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Tout gaz ou liquide inflammable stocké dans l'appareil peut provoquer des explosions.

- Ne stockez pas de matières explosives, notamment des bombes aérosols contenant du gaz propulseur combustible dans cet appareil.
- Ne congelez pas de boissons gazéifiées. Le liquide se dilatant peut faire éclater le récipient.
- N'entreposez pas de récipients en verre ou en métal remplis de liquide dans le congélateur.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure/danger pour la santé !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil peut causer des blessures.

- Ne touchez pas les parois intérieures gelées du congélateur ni les aliments congelés avec vos mains. Ne mettez pas de glaçons ou des bâtonnets de glace immédiatement après les avoir sortis du congélateur dans votre bouche. Des brûlures dues aux basses températures sont possibles.
- N'utilisez pas le socle, les tiroirs, portes, etc. comme marchepied ou appui.

L'appareil ne peut pas fonctionner correctement (décongélation éventuelle des aliments stockés ou hausse de la température dans le compartiment de congélation) s'il est exposé pendant une longue période à des températures inférieures au seuil minimal de la plage de températures pour laquelle il a été conçu (inférieure à 10 °C).

En cas de panne de courant ou si l'appareil est éteint, les aliments stockés peuvent se décongeler en surface ou entièrement. Cela présente un risque d'intoxication alimentaire.

- En cas de panne de courant, procédez à un contrôle visuel et olfactif des aliments stockés afin de déterminer s'ils sont encore comestibles.
- En cas de panne de courant, jetez les aliments congelés qui sont clairement décongelés.
- Ne recongelez jamais des aliments décongelés, voire légèrement décongelés.
- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une hausse de température importante à l'intérieur de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments/boissons et le système d'évacuation accessible.
- Même si l'appareil n'est éteint que temporairement, retirez les aliments congelés de l'appareil et stockez-les dans un endroit suffisamment froid.
- Veillez à ce que les aliments soient propres et rangés correctement.
- Si l'appareil n'est pas mis en service pendant une période prolongée, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant, dégivrez l'appareil et nettoyez-le, laissez la porte du congélateur ouverte afin d'éviter la formation d'odeurs désagréables et de moisissures.

3.5. Nettoyage et maintenance



DANGER !

Risque d'électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux pièces sous tension.

- Avant les travaux de nettoyage ou de maintenance, débranchez impérativement la fiche d'alimentation de la prise de courant (ne tirez pas sur le cordon d'alimentation, mais sur la fiche). Si la fiche d'alimentation est inaccessible, coupez le fusible prévu dans l'installation domestique.



DANGER !

RISQUE D'EXPLOSION et D'INCENDIE !

La formation de gaz peut entraîner des explosions.

- N'utilisez pas de liquides inflammables pour nettoyer l'appareil ou des parties de l'appareil.
- N'utilisez pas de sprays dégivrants. Des gaz explosifs peuvent se former.



AVIS !

Domage matériel possible !

Toute manipulation incorrecte peut endommager l'appareil

- Pour accélérer le dégivrage, n'utilisez pas de dispositifs mécaniques ni de moyens artificiels, tels que des radiateurs électriques, pistolets à air chaud ou sèche-cheveux, ni d'objets pointus ou durs. L'isolation thermique et l'intérieur sont sensibles aux rayures et à la chaleur et peuvent fondre.
- Ne faites pas fonctionner des appareils électroniques à l'intérieur de l'appareil. Cela risquerait de causer des dommages irréparables sur les deux appareils.

Surfaces sensibles :

- N'utilisez pas de produits d'entretien agressifs ou abrasifs pour nettoyer l'intérieur de l'appareil, la porte et le caisson, cela pourrait endommager les surfaces.
- Évitez tout contact des pièces en plastique et du joint de porte avec de l'huile ou de la graisse, car le joint de porte peut devenir poreux et fragile.

- Pour accélérer le dégivrage, n'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou de moyens artificiels, tels que des radiateurs électriques, pistolets à air chaud ou sèche-cheveux, ni d'objets pointus ou durs. L'isolation thermique et l'intérieur sont sensibles aux rayures et à la chaleur et peuvent fondre.

3.6. Dysfonctionnements



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux pièces sous tension.

- N'essayez en aucun cas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même une quelconque partie de l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit alors être remplacé par le fabricant, son SAV ou par une personne qualifiée pour éviter tout danger.
- En cas de problème, adressez-vous au SAV ou à un autre atelier spécialisé.

3.7. Recyclage



DANGER !

Risque de suffocation ! Risque de blessure !

Pour éviter tout danger pour les enfants, procédez comme suit avant de recycler l'appareil :

- Démontez la porte du congélateur et le joint de porte ou fermez la porte de l'appareil avec du ruban adhésif.
- Laissez les tiroirs/clayettes dans l'appareil pour éviter que des personnes, p. ex. des enfants, ne montent à l'intérieur de l'appareil.

4. Contenu de la livraison



DANGER !

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- Conservez les emballages et les petites pièces hors de portée des enfants.

Veuillez vérifier que tous les éléments sont présents et nous informer dans un délai de 14 jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- Congélateur avec
 - 2 tiroirs transparents
 - 2 clayettes en verre
 - 1 entretoise
 - 1 bac à glaçons
 - 1 racloir à glace
- Guide de démarrage rapide
- Notice d'utilisation disponible (en téléchargement sur www.lidl-service.com - référence IAN 438049_2304)

5. Description des éléments

Voir fig. A

1. Thermostat (au dos de l'appareil)
2. Clayette en verre, grande
3. Clayette en verre, petite
4. Porte du congélateur
5. Bac à glaçons (similaire à l'illustration)
6. Racloir à glace
7. Pieds de l'appareil
8. Cordon d'alimentation avec fiche (au dos de l'appareil, non représenté)
9. Tiroirs
10. Compartiment congélateur avec couvercle

Voir fig. B

11. Entretoise



La plaque signalétique se trouve dans le congélateur, en bas à gauche.



Stockage recommandé des aliments dans le congélateur  :

Fruits de mer (poisson, crevettes, crustacés), poissons d'eau douce et viandes (durée recommandée de 3 mois ; plus la période de stockage est prolongée, plus le goût des aliments est altéré et les valeurs nutritionnelles sont amoindries), convient pour les aliments frais congelés. Stockez les aliments dans des récipients adaptés.

6. Caractéristiques techniques

Nom ou marque commerciale du fournisseur :	SilverCrest®
Adresse du fournisseur :	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Allemagne
Référence du modèle :	SGF 103 A1
Tension nominale :	220 - 240 V ~
Fréquence nominale :	50 Hz
Courant nominal :	0,96 A
Réfrigérant :	R-600a
Quantité de réfrigérant :	44 g
Gaz isolant :	cyclopentane
Poids :	env. 28,50 kg
Classe de protection	I
Autonomie en cas de coupure de courant	11 heures



www.tuv.com
ID 111122709

6.1. Fiche produit

Type d'appareil frigorifique :			
Appareil silencieux :	Non	Type de construction :	Autonome
Cave à vin :	Non	Autre appareil frigorifique :	Oui

Paramètres généraux du produit :				
Paramètre		Valeur	Paramètre	Valeur
Dimensions générales (en mm)	Hauteur	838	Capacité totale (en dm ³ ou l)	103
	Largeur	540		
	Profondeur	615		
IEE		100	Classe d'efficacité énergétique	E
Émissions de bruit aérien (en dB(A) re 1 pW)		41	Classe d'émissions de bruit aérien	C
Consommation annuelle d'énergie (en kWh/a)*		170	Classe climatique :	T, SN
Température ambiante minimale (en °C) adaptée à l'appareil frigorifique		10	Température ambiante maximale (en °C) adaptée à l'appareil frigorifique	43
Mode hiver		Non		

* Consommation d'énergie en kWh par an, calculée sur la base de résultats d'essais normalisés sur 24 heures. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.


Paramètres du compartiment :					
Type de compartiment		Paramètres et valeurs du compartiment			
		Capacité du compartiment (en dm ³ ou l)	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des aliments (en °C).	Capacité de congélation (en kg/24h)	Type de dégivrage A/M**
Compartiment de congélation 4 étoiles	Oui	103	-18	5,2	M

** dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M

Compartiment de congélation 4 étoiles	
Fonction de congélation rapide	Non
Paramètres de sources lumineuses :	
Type de source lumineuse	-
Classe d'efficacité énergétique	-

Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant :	36 mois à partir de la date d'achat
Autres informations :	Scannez le code QR imprimé sur le label énergétique afin de télécharger la fiche technique complète de l'appareil.

7. Information relative à la conformité UE

 L'entreprise MEDION AG déclare par la présente que le produit est conforme aux exigences suivantes de l'Union européenne :

- Directive relative à la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE,
- Directive basse tension 2014/35/UE,
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE,
- Directive RoHS 2011/65/UE.

8. Pièces détachées

Pour commander des pièces détachées, rendez-vous dans notre boutique en ligne de pièces détachées MEDION à l'adresse <https://www.medion.com/medionserviceshop>.

Vous y trouverez toutes les pièces détachées nécessaires concernant votre produit.

Toutes les pièces détachées disponibles sont en vente pendant une période de 7 ans, et les joints pendant une période de 10 ans.

9. Informations sur l'appareil

- Le circuit frigorifique de l'appareil utilise le réfrigérant R-600a (sans CFC ni HFC).
- Le circuit frigorifique a été soumis à un contrôle d'étanchéité, conformément aux dispositions de sécurité applicables aux appareils électriques.
- Classe d'efficacité énergétique E
- Classe climatique T/SN

Le tableau suivant indique la signification des classes climatiques.

Classe climatique	Signification	Température ambiante
SN	Appareils pour climat inférieur à la normale	+10 °C à +32 °C
N	Appareils pour climat tempéré	+16 °C à +32 °C
ST	Appareils pour climat subtropical	+16 °C à +38 °C
T	Appareils pour climat tropical	+16 °C à +43 °C

9.1. Informations sur le réfrigérant R-600a utilisé

L'appareil utilise du R-600a et du cyclopentane comme réfrigérant et isolant à 100 % sans CFC. Cela contribue à la protection de la couche d'ozone et à la réduction de l'effet de serre.

Les appareils de ce type sont reconnaissables à la mention « Réfrigérant R-600a » figurant sur la plaque signalétique.

- ▶ Veillez à ce que le circuit frigorifique ne soit pas endommagé, car le R-600a libéré en faible quantité peut tout de même contribuer à l'effet de serre.
- ▶ Cela est valable aussi bien pour le transport que pendant toute la durée de vie de l'appareil. Veillez également à ce que les appareils soient éliminés de manière appropriée et professionnelle, conformément aux réglementations locales.

10. Préparation pour l'utilisation

- ▶ Déballez l'appareil et enlevez le ruban adhésif.
Éliminez les résidus de colle éventuels à l'aide d'un produit d'entretien doux.
- ▶ Recyclez séparément les rembourrages protecteurs en polystyrène expansé de l'emballage.
- ▶ Nettoyez l'intérieur de l'appareil et les accessoires à l'eau tiède additionnée d'un produit d'entretien doux et laissez-les sécher (voir chapitre « 12. Nettoyage et dégivrage » en page 74).

10.1. Inversion de la charnière de porte

Le congélateur est fourni avec la charnière montée à droite. Pour changer le sens d'ouverture de la porte, procédez comme suit.

Outils nécessaires :

- Tournevis plat
- Tournevis cruciforme
- ▶ Tournez le thermostat (1) brièvement au-delà de la position 1 sur la position ●. Un clic retentit. L'appareil s'éteint. Débranchez la fiche d'alimentation (8) de la prise de courant.
- ▶ Retirez les tiroirs (9) et les clayettes en verre (2/3) comme indiqué dans le chapitre suivant.
- ▶ Faites basculer l'appareil vers l'arrière (maximum 40°) et placez-le prudemment p. ex. sur le bord d'une chaise, afin de pouvoir accéder aux vis de fixation de la charnière inférieure.
- ▶ Tournez les deux pieds de l'appareil (7) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (fig. 1).
- ▶ Gardez la porte du congélateur (4) fermée.

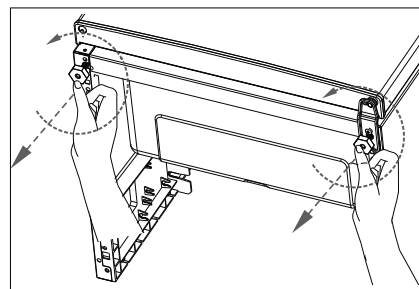


Fig. 1

- ▶ Desserrez les deux vis de la charnière inférieure à l'aide d'un tournevis cruciforme (fig. 2).
- ▶ Desserrez les deux vis à gauche du caisson et déplacez les vis du côté droit du caisson.

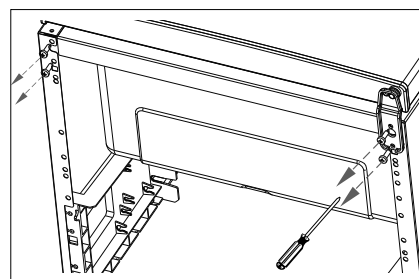


Fig. 2

- ▶ Enlevez le tenon de la charnière inférieure avec un tournevis plat et déplacez le tenon de charnière dans le trou adjacent (fig. 3).

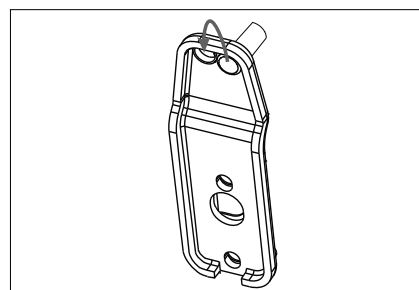


Fig. 3

- ▶ Soulevez légèrement le bas de la porte du congélateur (4) et sortez-la du tenon de charnière supérieur (fig. 4).
- ▶ Déposez la porte du congélateur (4) et posez-la sur le côté de telle manière qu'elle ne puisse pas tomber, sur un support souple pour éviter les rayures.

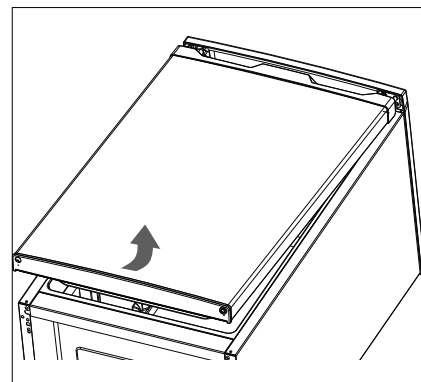


Fig. 4

- ▶ Desserrez les deux vis de fixation de la charnière supérieure à l'aide d'un tournevis cruciforme (fig. 5).

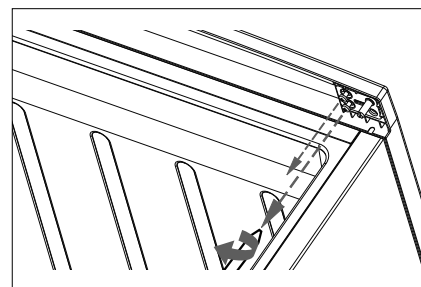


Fig. 5

- ▶ Enlevez le tenon de charnière à l'aide d'un tournevis plat (fig. 6).

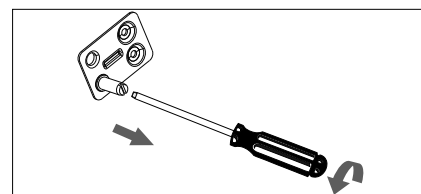


Fig. 6

- ▶ Déplacez le tenon de charnière dans le trou du côté opposé (fig. 7) et vissez le à fond avec un tournevis plat.

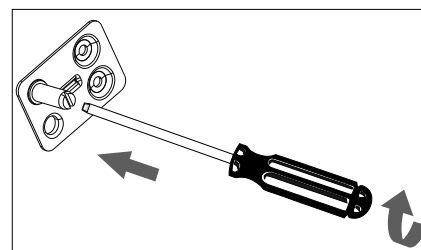


Fig. 7

- ▶ Fixez la charnière supérieure sur le côté gauche avec les deux vis de fixation à l'aide d'un tournevis cruciforme (fig. 8).

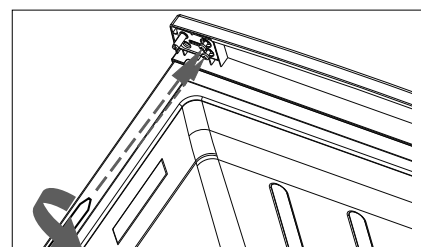


Fig. 8

- ▶ Retirez le bouchon borgne du côté supérieur gauche de la porte du congélateur et la douille de charnière du côté droit à l'aide d'un petit tournevis plat.
- ▶ Placez la douille de charnière dans le trou sur le côté gauche. Faites attention ce faisant à la patte de guidage.
- ▶ Placez le bouchon borgne dans le trou sur le côté droit (fig. 9).

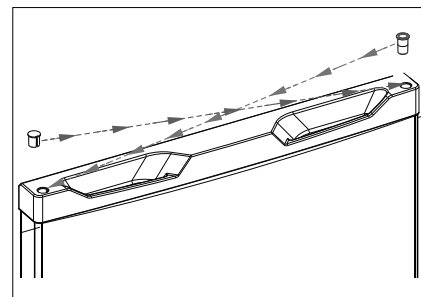


Fig. 9

- ▶ Déplacez également la douille de charnière de la partie inférieure de la porte du congélateur sur le côté gauche (fig. 10).

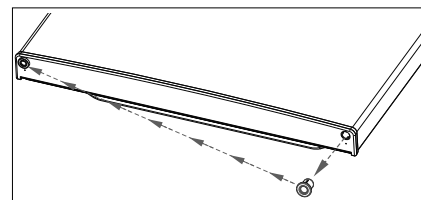


Fig. 10

- ▶ Réinstallez la porte sur le congélateur en la poussant légèrement inclinée du bas vers le haut (fig. 11). Veillez ce faisant à ce que le tenon de la charnière supérieure se trouve dans la douille de charnière du côté supérieur de la porte du congélateur et que le joint ferme hermétiquement sur le bord du caisson.

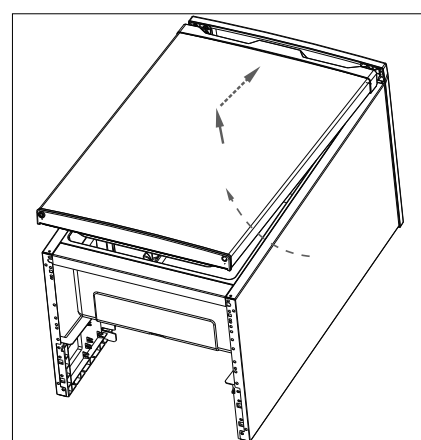


Fig. 11

- ▶ Placez la charnière inférieure de sorte que le tenon de charnière s'insère dans le manchon de porte inférieur.
- ▶ Vissez les deux vis de la charnière inférieure à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- ▶ Ne serrez pas les vis à fond pour pouvoir aligner la porte du congélateur (4). Ne serrez les vis que lorsque la porte du congélateur (4) peut être fermée correctement. (fig. 12)

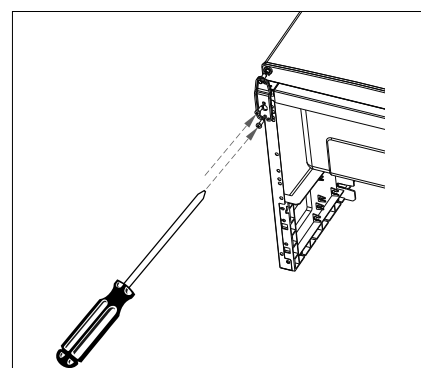


Fig. 12

- ▶ Tournez les deux pieds de l'appareil (7) dans le sens des aiguilles d'une montre (fig. 13).
- ▶ Réalignez l'appareil.

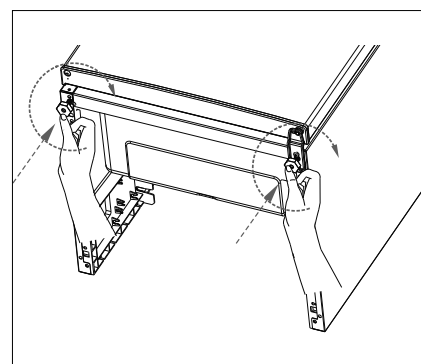


Fig. 13

Le sens d'ouverture de la porte du congélateur (4) est maintenant inversé (fig. 14).

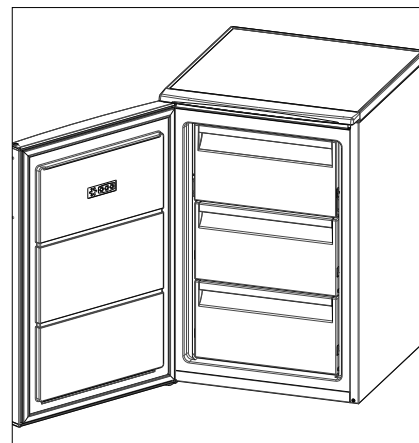


Fig. 14



Veillez noter que le joint de porte s'adapte à la nouvelle butée de porte après quelques heures.



Si l'appareil a été incliné à plus de 40° durant son transport, attendez 3 heures avant de le brancher sur le secteur et de l'allumer afin que le circuit de réfrigérant puisse se stabiliser après le transport.

10.2. Montage l'entretoise

Montez l'entretoise (11) à hauteur de la plaque de fixation supérieure (voir flèche de droite sur fig. C) au dos de l'appareil sur les ailettes de refroidissement.

Insérez l'entretoise (11) verticalement jusqu'à l'évidement marqué **T** entre deux ailettes de refroidissement et faites-la tourner de 90° en position horizontale, comme sur l'illustration. Ainsi, le condensateur ne pourra pas entrer directement en contact avec le mur.

10.3. Installation de l'appareil

- ▶ Installez l'appareil à un endroit approprié (voir aussi le chapitre « 3.3.1. Emplacement » en page 61).
- ▶ Alignez l'appareil horizontalement et compensez les inégalités du sol en vissant plus ou moins les pieds de l'appareil (7).
- ▶ Alignez le congélateur à l'horizontale à l'aide d'un niveau à bulle.

Pour pouvoir ouvrir complètement la porte du congélateur (4), respectez les dimensions figurant dans les fig. D et E pour la pièce d'installation.

10.4. Retrait et réinsertion d'un tiroir de congélation/une clayette en verre

- ▶ Pour enlever un tiroir(9) ou une clayette en verre (2/3), ouvrez entièrement la porte du congélateur (4).
- ▶ Sortez le tiroir(9) en le tirant des deux mains en position légèrement inclinée.
- ▶ Afin de pouvoir retirer la grande clayette en verre (2), commencez par ouvrir le compartiment congélateur avec couvercle (10).
- ▶ Soulevez la clayette en verre (2/3) et retirez-la du guide en position légèrement inclinée.
- ▶ Pour réinsérer la clayette en verre (2/3), il faut d'abord la placer légèrement inclinée dans le guide arrière, puis l'insérer avec précaution dans le guide avant.
- ▶ Pour réinsérer un tiroir(9), poussez-le dans l'appareil en position légèrement inclinée.

11. Utilisation de l'appareil

- ▶ Raccordez l'appareil à une prise de courant de type F. La tension secteur locale doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil.

Le réglage du thermostat a pour effet de régler automatiquement la température dans le congélateur.

Le thermostat peut être réglé sur 3 positions :

1	Puissance de congélation minimale (réglage le plus chaud)	Stockage de courte durée de produits congelés
2	Positions intermédiaires	Stockage de durée moyenne de produits congelés
3	Puissance de congélation maximale (réglage le plus froid)	Stockage de longue durée de produits congelés

- ▶ Avant de mettre des aliments frais dans l'appareil, réglez le thermostat (1) sur **3**.



La température intérieure peut varier en fonction de différents facteurs tels que le lieu d'installation, la température ambiante ou la fréquence d'ouverture de la porte. Tenez-en compte lors du réglage du thermostat.



Des bruits audibles tels que craquements, bourdonnements ou clapotements sont causés par la dilatation et le rétrécissement des composants suite à des changements de température ou par le fonctionnement du compresseur, et ne représentent pas un défaut de l'appareil.

- ▶ Vérifiez la température du congélateur à l'aide d'un thermomètre que vous placerez à l'intérieur. La température idéale est de -18 °C dans le congélateur. Une fois cette température atteinte, vous pouvez commencer à stocker des aliments et remettre le thermostat (1) sur la position **2, 5**.

Après la première mise sous tension, l'appareil nécessite env. 24 heures pour se refroidir et atteindre cette température.

11.1. Mise hors tension de l'appareil

- ▶ Pour mettre l'appareil hors tension, tournez brièvement le thermostat (1) au-delà de la position 1 sur la position ●. Un clic retentit. Débranchez ensuite la fiche d'alimentation (8) de la prise de courant.
- ▶ Attendez environ dix minutes avant de rallumer l'appareil.

11.2. Conseils pour économiser de l'énergie

Pour obtenir une puissance de congélation maximale avec une consommation d'énergie minimale, respectez les consignes suivantes :

- ▶ N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur (radiateur, four, etc.).
- ▶ L'appareil ne doit pas être installé dans un environnement trop chaud, mais sec, exempt de poussière et bien aéré.
- ▶ Veillez à ce que l'air puisse circuler librement autour du congélateur.
- ▶ Laissez tous les tiroirs (9) à l'intérieur du congélateur pendant le fonctionnement afin de réduire la consommation énergétique au minimum.
- ▶ L'ouverture prolongée de la porte du congélateur (4) peut entraîner une hausse de température importante à l'intérieur de l'appareil. N'ouvrez que brièvement la porte pour sortir ou ranger des aliments dans l'appareil. L'ouverture brève de la porte signifie qu'une quantité de froid moins importante s'échappe et que l'appareil consomme par conséquent moins d'énergie.
- ▶ Réglez la température en fonction du degré de remplissage de l'appareil.
- ▶ Veillez à ce que le joint de porte ne soit pas endommagé et que les portes ferment bien.
- ▶ Si le congélateur reste vide pendant une longue période, éteignez-le. Dégivrez, nettoyez et laissez sécher l'appareil. Laissez la porte ouverte pour éviter toute formation de moisissure dans l'appareil.

11.3. Congélation d'aliments



AVIS !

Risque d'endommagement de l'appareil

Surfaces sensibles : Évitez tout contact des pièces en plastique et du joint de porte avec de l'huile ou de la graisse, car le joint de porte peut devenir poreux et fragile.

- Évitez tout contact des pièces en plastique avec de l'huile ou de la graisse.

Pratiquement tous les aliments peuvent être congelés, excepté les légumes qui se consomment crus tels que les salades vertes.

Seuls des aliments de haute qualité peuvent être congelés. Emballez les aliments en portions de consommation pour ne pas devoir recongeler des aliments décongelés.

- ▶ 6 heures avant de congeler des aliments frais, mettez le thermostat (1) en position **3**. Puis une fois les aliments mis à congeler dans l'appareil, réglez le thermostat (1) en position **2, 5**.

Pour éviter toute contamination des aliments, veuillez suivre les instructions suivantes :

- ▶ L'ouverture prolongée de la porte du congélateur (4) peut entraîner une hausse de température importante à l'intérieur de l'appareil.
- ▶ Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments/boissons et le système d'évacuation accessible.
- ▶ Les nouveaux aliments à congeler ne doivent pas entrer en contact avec des aliments déjà congelés. Le cas échéant, si vous prévoyez de congeler des aliments chaque jour, il peut s'avérer nécessaire d'en réduire la quantité.
- ▶ Ne dépassez pas les durées de conservation indiquées par les fabricants de produits alimentaires. Si aucune indication n'est fournie, les aliments ne doivent pas être conservés plus de trois mois.
- ▶ Afin d'éviter tout risque de contamination croisée, emballez les aliments dans un matériau d'emballage inodore, étanche à l'air et à l'humidité et qui résiste aux graisses et aux alcalis.
 - L'idéal est d'utiliser des films en polyéthylène ou du papier aluminium.
 - L'emballage doit être étanche et bien adhérer au produit congelé.
 - N'utilisez pas d'emballages en verre, qui pourraient éclater.
- ▶ Veillez à ne pas surcharger le congélateur, sinon, la capacité de congélation optimale ne peut être garantie et la consommation d'énergie augmente.
 - Tout signe d'humidité ou de gonflement des emballages de produits surgelés indique que les aliments n'ont pas été correctement stockés/transportés et qu'ils sont avariés. Vérifiez l'état des aliments avant de les consommer.

Dans le congélateur, vous pouvez congeler des fruits et fabriquer des glaçons.

11.4. Utilisation du bac à glaçons

- ▶ Nettoyez soigneusement le bac à glaçons (5) avec de l'eau et un peu de produit vaisselle avant la première utilisation.
- ▶ Remplissez le bac d'eau potable.
- ▶ Placez le bac à glaçons (5) à l'horizontale dans le tiroir le plus bas (9).
- ▶ Dès que les glaçons sont prêts, enlevez le bac à glaçons (5) du tiroir (9) et retirez les glaçons du bac.

11.5. Décongélation d'aliments

Selon le type et le but d'utilisation, les aliments peuvent être décongelés dans un réfrigérateur, dans un récipient rempli d'eau tiède, au four à micro-ondes, à température ambiante ou au four. Les fruits et légumes à cuire n'ont pas besoin d'être décongelés.

Les aliments décongelés doivent être, si possible, consommés le jour même et ne pas être conservés au réfrigérateur plus longtemps que jusqu'au lendemain. Ne recongelez jamais des aliments, même ceux qui n'ont été que partiellement décongelés.

12. Nettoyage et dégivrage

- ▶ Nettoyez régulièrement les surfaces qui entrent en contact avec les aliments.



DANGER !

Risque d'électrocution !

Il existe un risque de choc électrique dû aux pièces sous tension de l'appareil.

- Avant toute opération de nettoyage ou de dégivrage, tournez impérativement le thermostat (1) brièvement au-delà de la position 1 sur la position ●. Un clic retentit. L'appareil s'éteint. Débranchez ensuite la fiche d'alimentation (8) de la prise de courant (ne tirez jamais sur le câble lui-même, mais toujours sur la fiche (8)). Si la fiche d'alimentation est inaccessible, coupez le fusible prévu dans l'installation domestique.
- Ne touchez pas la fiche d'alimentation (8) avec les mains mouillées.



DANGER !

RISQUE D'EXPLOSION et D'INCENDIE !

La formation de gaz peut entraîner des explosions.

- N'utilisez pas de liquides inflammables pour nettoyer l'appareil ou des parties de l'appareil.
- N'utilisez pas de sprays dégivrants. Des gaz explosifs peuvent se former.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Des brûlures dues aux basses températures sont possibles.

- Ne touchez pas les parois intérieures gelées du congélateur ni les aliments congelés avec vos mains. Utilisez p. ex. un chiffon sec pour prendre les aliments congelés.



AVIS !

Damage matériel possible !

Toute manipulation incorrecte des surfaces sensibles peut endommager l'appareil

- Surfaces sensibles : Évitez tout contact des pièces en plastique et du joint de porte avec de l'huile ou de la graisse, car le joint de porte peut devenir poreux et fragile.
- N'utilisez en aucun cas des produits d'entretien agressifs, abrasifs, granuleux, contenant de l'acide acétique, de la soude ou des solvants. Cela risquerait d'endommager les surfaces.
- Pour accélérer le dégivrage, n'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou de moyens artificiels, tels que des radiateurs électriques, pistolets à air chaud ou sèche-cheveux, ni d'objets pointus ou durs. L'isolation thermique et l'intérieur sont sensibles aux rayures et à la chaleur et peuvent fondre.
- Ne faites pas fonctionner des appareils électroniques à l'intérieur de l'appareil. Cela risquerait de causer des dommages irréparables sur les deux appareils.

- ▶ Tournez le thermostat (1) brièvement au-delà de la position 1 sur la position ●. Un clic retentit. L'appareil s'éteint.
- ▶ Débranchez la fiche d'alimentation (8).

12.1. Dégivrage du congélateur

Une épaisse couche de givre sur les parois de congélation réduit l'efficacité de l'appareil et augmente la consommation d'énergie.

- ▶ Quelques heures avant de dégivrer l'appareil, réglez le thermostat (1) sur la position 3. Les aliments congelés peuvent ainsi être conservés pendant une période prolongée à température ambiante.



Une hausse de la température lors du dégivrage manuel, du nettoyage et de l'entretien de l'appareil peut réduire la durée de conservation des aliments congelés.

Il est recommandé de dégivrer l'appareil au moins une fois par an.

- ▶ Sortez les aliments congelés du congélateur, enveloppez-les dans du papier journal et éventuellement un linge, et conservez-les dans un endroit frais.
- ▶ Retirez les tiroirs (9) et les clayettes en verre (2/3) du congélateur.
- ▶ Après env. une demi-heure, il est possible d'éliminer facilement à l'aide du racloir à glace (6) la couche de givre qui s'est formée sur les parois lisses.

12.2. Nettoyage de l'appareil

- ▶ Nettoyez l'intérieur du congélateur avec un produit d'entretien doux (p. ex. produit vaisselle) et laissez-le sécher.
- ▶ Nettoyez soigneusement tous les accessoires avec un produit d'entretien doux (p. ex. produit vaisselle). Les pièces sont lavables en machine.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Le bris de verre présente un risque de coupure.

- Ne lavez pas les clayettes en verre (2/3) froides à l'eau chaude. Toute contrainte peut entraîner un bris de verre. Attendez jusqu'à ce que les clayettes en verre (2/3) atteignent la température ambiante.



Pour éviter la formation de moisissure, il est conseillé d'ajouter du vinaigre (vinaigre de nettoyage, vinaigre de cuisine ou essence de vinaigre) dans l'eau de nettoyage. Les produits d'entretien contenant du sable, de la soude ou de l'acide sont déconseillés.

- ▶ Nettoyez les surfaces de l'appareil, excepté le joint de porte, avec un produit d'entretien doux.
- ▶ Nettoyez le joint de porte à l'eau claire, essuyez-le et laissez sécher.
- ▶ Afin de garantir une circulation optimale de l'air autour du compresseur de refroidissement, aspirez soigneusement une à deux fois par an les ailettes de refroidissement qui se trouvent à l'arrière de l'appareil à l'aide d'une brosse d'aspirateur. Lors de l'aspiration, veillez à ne pas endommager les fils électriques et les tubes capillaires.
- ▶ Rallumez l'appareil conformément au chapitre correspondant de la notice d'utilisation.

13. Mesures à prendre en cas de panne de courant

Ne recongelez jamais des aliments, même ceux qui n'ont été que partiellement décongelés.

- ▶ En cas de panne de courant, vérifiez l'état des aliments avant de les consommer (voir aussi « 3.4. Manipulation de l'appareil » en page 62).

14. Dépannage

Des dysfonctionnements peuvent survenir pendant l'utilisation de l'appareil. Veuillez vérifier à l'aide du tableau suivant si vous pouvez résoudre vous-même le problème. Toute autre réparation est interdite et entraîne l'annulation de la garantie. En cas de problème, adressez-vous à notre SAV ou à un autre atelier spécialisé.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Alimentation électrique interrompue	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifiez si la fiche d'alimentation (8) est bien branchée sur la prise. ▶ Vérifiez si la prise de courant est sous tension en branchant un autre appareil électrique (p. ex. une lampe de chevet). ▶ Vérifiez le fusible. ▶ Vérifiez que le cordon d'alimentation (8) n'est pas endommagé.
	Le compresseur s'enclenche très rarement.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifiez si la température ambiante n'est pas inférieure à 10 °C.
La température dans le congélateur n'est pas assez basse.	La porte du congélateur (4) ne ferme pas bien ou est ouverte trop souvent.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Rangez les aliments de façon à ce que les portes puissent être bien fermées. ▶ Ouvrez la porte du congélateur (4) moins longtemps.
La température dans le congélateur n'est pas assez basse.	La température ambiante est supérieure à +43 °C.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ L'appareil est conçu pour fonctionner à une température comprise entre +10 °C et +43 °C.
	La circulation de l'air n'est pas suffisante.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Éloignez l'appareil du mur.
	L'appareil se trouve à un endroit exposé aux rayons directs du soleil ou à proximité d'une source de chaleur.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Changez l'appareil de place.
L'appareil est bruyant lorsqu'il fonctionne.	L'appareil n'est pas correctement aligné.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ L'aligner
	L'appareil est en contact avec des meubles ou d'autres objets.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Enlevez ou éloignez les objets autour de l'appareil.

15. Non-utilisation prolongée

Si le congélateur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, procédez comme suit :

- ▶ Tournez le thermostat (1) brièvement au-delà de la position 1 sur la position ●. Un clic retentit. L'appareil s'éteint.
- ▶ Débranchez la fiche d'alimentation (8).
- ▶ Videz l'appareil.
- ▶ Nettoyez le congélateur et laissez-le sécher.
- ▶ Nettoyez et séchez soigneusement tous les tiroirs (9).
- ▶ Laissez la porte du congélateur (4) ouverte pour empêcher la formation d'odeurs désagréables et de moisissures.

16. Recyclage



DANGER !

Risque de suffocation ! Risque de blessure !

Pour éviter tout danger pour les enfants, procédez comme suit avant de recycler l'appareil :

- Démontez la porte du congélateur et le joint de porte ou fermez la porte de l'appareil avec du ruban adhésif.
- Laissez les tiroirs (9)/les clayettes (2/3) dans l'appareil pour éviter que des personnes, p. ex. des enfants, ne montent à l'intérieur de l'appareil.



Appareil

Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Conformément à la directive 2012/19/UE, l'appareil doit être éliminé de manière réglementaire lorsqu'il arrive en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, ce qui permet de respecter l'environnement.

Remettez l'appareil usagé dans un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'une déchetterie.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise de collecte des déchets locale ou à la municipalité.



Emballage

L'appareil est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués dans des matières premières recyclables qui peuvent être réintégrées dans le circuit des matières premières.

- ▶ Lors du recyclage, veuillez noter que l'appareil/l'isolation contient du cyclopentane (gaz isolant inflammable).
- ▶ L'appareil/l'isolation doit être recyclé(e) de manière professionnelle.

17. Garantie de la société MEDION AG (FR)

Chère Cliente, Cher Client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. En cas de vices de ce produit, vous disposez de droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

17.1. Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez conserver précieusement le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si, dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie implique de présenter dans ce délai de trois ans l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi qu'une brève description par écrit du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

17.2. Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

17.3. Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

La période de garantie se prolonge de la durée de la perte d'usage conformément aux dispositions légales suivantes. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

17.4. Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure ni aux détériorations de pièces fragiles, p. ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Pour une utilisation conforme du produit, toutes les instructions énumérées dans le mode d'emploi doivent être strictement respectées. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le mode d'emploi, ou dont vous êtes avertis, doivent également être impérativement évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et d'interventions non réalisées par notre centre SAV agréé.

17.5. Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence IAN 438049_2304 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre mode d'emploi (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le SAV cité ci-dessous par téléphone ou via notre formulaire de contact.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

17.6. Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

17.7. Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1. S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

17.8. Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

17.9. Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

17.10. Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

18. Garantie de la société MEDION AG (BE)

Chère Cliente, Cher Client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. En cas de vices de ce produit, vous disposez de droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

18.1. Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez conserver précieusement le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si, dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie implique de présenter dans ce délai de trois ans l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi qu'une brève description par écrit du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

18.2. Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

18.3. Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure ni aux détériorations de pièces fragiles, p. ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Pour une utilisation conforme du produit, toutes les instructions énumérées dans le mode d'emploi doivent être strictement respectées. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le mode d'emploi, ou dont vous êtes avertis, doivent également être impérativement évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et d'interventions non réalisées par notre centre SAV agréé.

18.4. Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence IAN 438049_2304 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre mode d'emploi (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le SAV cité ci-dessous par téléphone ou via notre formulaire de contact.

19. SAV



Vous pouvez télécharger cette notice d'utilisation ainsi que de nombreuses autres notices, vidéos produit et logiciels d'installation sur www.lidl-service.com.

Scannez le code QR ci-contre pour accéder directement au site Lidl Service (www.lidl-service.com) et saisissez la référence IAN 438049_2304 correspondante pour consulter votre notice d'utilisation.

FR	SAV France Hotline ☎ +33 1 243166030 🕒 Lun - Ven : 09h00 à 17h00 Veuillez utiliser le formulaire de contact sous : www.medion.com/contact
BE	SAV Belgique Hotline ☎ +32 2 2006198 🕒 Lun - Ven : 09h00 à 17h00 Veuillez utiliser le formulaire de contact sous : www.medion.com/contact
IAN 438049_2304	

19.1. Fournisseur/producteur/importateur

Veillez noter que l'adresse suivante n'est pas celle du service des retours. Contactez d'abord le service après-vente mentionné ci-dessus.

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

ALLEMAGNE

19.2. Remarques sur les marques déposées

SilverCrest® est une marque déposée de Lidl Stiftung & Co. KG, 74167 Neckarsulm, Allemagne.

Tous les autres noms et produits constituent des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

20. Déclaration de confidentialité

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que nous, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, sommes responsables du traitement de vos données personnelles.

En matière de protection des données, nous sommes assistés par le délégué à la protection des données personnelles de notre entreprise, que vous pouvez contacter à l'adresse MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen ; datenschutz@medion.com. Nous traitons vos données dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations) et basons le traitement de vos données sur le contrat de vente que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de services de réparation que nous avons mandatés dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations). En règle générale, nous conservons vos données personnelles pendant une durée de trois ans afin de respecter vos droits de garantie légaux.

Vous avez le droit d'obtenir des informations sur les données personnelles vous concernant ainsi que de les faire rectifier, supprimer, limiter leur traitement, vous opposer à leur traitement et à leur transmission.

Toutefois, les droits d'information et de suppression sont soumis à des restrictions en vertu des §§ 34 et 35 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG) (art. 23 GDPR), et il existe également un droit de recours auprès d'une autorité de surveillance compétente en matière de protection des données (art. 77 GDPR en relation avec le § 19 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG)).

En cas de recours auprès de MEDION AG, adressez-vous au responsable de la protection des données et de la liberté d'information de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Postfach 200444, D-40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

Le traitement de vos données est nécessaire pour le déroulement de la garantie ; sans la mise à disposition des données nécessaires, le déroulement de la garantie n'est pas possible.

Inhoudsopgave

1. Inleiding	84
1.1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing	84
1.2. Betekenis van de symbolen	84
2. Gebruiksdoel	86
3. Veiligheidsvoorschriften.....	86
3.1. Algemene veiligheidsvoorschriften	86
3.2. Transport	87
3.3. Opstelling en elektrische aansluiting	88
3.4. Omgang met het apparaat	89
3.5. Reiniging en onderhoud	90
3.6. Storingen	91
3.7. Afvalverwerking.....	91
4. Inhoud van de levering	91
5. Beschrijving van de onderdelen	92
6. Technische gegevens	92
6.1. Productinformatieblad	93
7. EU-conformiteitsinformatie	94
8. Reserveonderdelen.....	94
9. Informatie over het apparaat.....	94
9.1. Informatie over het gebruikte koelmiddel R-600a.....	94
10. Voorbereiding voor gebruik.....	95
10.1. Deuraanslag omzetten	95
10.2. Afstandhouder monteren	98
10.3. Apparaat plaatsen.....	98
10.4. Vrieslade of glasplaat verwijderen en terugplaatsen	98
11. Apparaat bedienen.....	99
11.1. Apparaat uitschakelen.....	99
11.2. Tips voor energiebesparing	99
11.3. Diepvriezen van levensmiddelen.....	100
11.4. Het ijsblokjesbakje gebruiken	100
11.5. Levensmiddelen ontdooien	101
12. Reinigen en ontdooien	101
12.1. De vriesruimte ontdooien.....	102
12.2. Apparaat reinigen.....	102
13. Maatregelen bij stroomuitval	102
14. Problemen oplossen.....	103
15. Apparaat langere tijd niet gebruiken	104
16. Afvalverwerking	104
17. Garantie van MEDION AG.....	105
17.1. Garantiebepalingen	105
17.2. Garantieperiode en wettelijke klachten over gebreken	105
17.3. Onvang van de garantie.....	105
17.4. Afhandeling onder garantie.....	105
18. Service.....	106
18.1. Leverancier/producent/importeur.....	106
18.2. Informatie over handelsmerken	106
19. Privacy verklaring	107

1. Inleiding

1.1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke instructies met betrekking tot veiligheid, gebruik en afvalverwerking. Lees alle bedieningsinstructies en veiligheidsvoorschriften aandachtig door voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product alleen zoals beschreven en uitsluitend voor de vermelde toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Als u het product doorgeeft aan iemand anders, overhandig hem of haar dan ook alle bijbehorende documenten.

1.2. Betekenis van de symbolen



GEVAAR!

Waarschuwing voor direct levensgevaar!

- ▶ Houd u aan de instructies om situaties te voorkomen die de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.



GEVAAR!

Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!

- ▶ Houd u aan de instructies om situaties te voorkomen die de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!

- ▶ Houd u aan de instructies om situaties te voorkomen die de dood of ernstig letsel tot gevolg kunnen hebben.



Waarschuwing voor gevaar door brandgevaarlijke en/of licht ontvlambare stoffen!



Waarschuwing voor gevaar door explosiegevaarlijke stoffen!



LET OP!

Neem de instructies in acht om materiële schade te voorkomen!

- ▶ Houd u aan de instructies om situaties te voorkomen die materiële schade tot gevolg kunnen hebben.



Instructies voor montage of gebruik



Neem de instructies in de gebruiksaanwijzing in acht!



Wisselstroom



Instructie voor een uit te voeren handeling om gevaren te voorkomen



Opsommingstekens/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen



Instructie voor een uit te voeren handeling



Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de EU-richtlijnen (zie het hoofdstuk "EU-conformiteitsinformatie").



Beproefde veiligheid: producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de Duitse wet op de productveiligheid.



Markeringen op het verpakkingsmateriaal voor het scheiden van afval

Markeringen met de afkortingen (a) en cijfers (b) betekenen het volgende: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en karton/80-98: composietmaterialen



Verpakking op een milieuvriendelijke manier afvoeren (zie het hoofdstuk "Afvalverwerking")



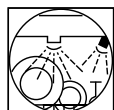
Verpakking op een milieuvriendelijke manier afvoeren (zie het hoofdstuk "Afvalverwerking")



Met het "Triman"-symbool wordt de gebruiker geïnformeerd dat het product recyclebaar is, onder een uitgebreid systeem voor producentenverantwoordelijkheid valt en dat in Frankrijk een sorteerinstructie van toepassing is.



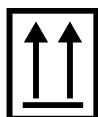
Apparaat op een milieuvriendelijke manier afvoeren (zie het hoofdstuk "Afvalverwerking")



De accessoires zijn vaatwasserbestendig.



In de EU gebruikt symbool voor de aanduiding van materialen die in contact komen met levensmiddelen, zoals verpakkingen en het oppervlak van apparaten.



Geeft de correcte staande positie van de transportverpakking aan.



Transportverpakking niet kantelen!



Niet rollen!



Tegen vocht beschermen!



Voorzichtig behandelen!



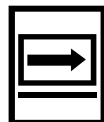
Niet klemmen zoals aangegeven!



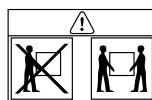
Stapelgrens in aantal (hier maximaal 5 transportverpakkingen)



Plaats aan deze kant de steekkar aan de onderkant!



Deze zijde onder bij liggend vervoer



Hoog gewicht! Er bestaat gevaar voor letsel door vertillen.

Transporteer het apparaat niet alleen, maar altijd samen met ten minste één andere persoon.



Plaats de steekkar niet aan deze kant!



Draag veiligheidshandschoenen!



Niet klemmen met een kracht groter dan aangegeven!

2. Gebruiksdoel

Dit apparaat dient voor het invriezen van levensmiddelen. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en voor vergelijkbare toepassingen zoals:

- in personeelskeukens van winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- in de landbouw en door gasten in hotels, motels en andere accommodaties;
- in bed and breakfasts;
- in de catering en vergelijkbare toepassingen in de groothandel.

Bij professioneel gebruik of bij het gebruik voor andere doeleinden dan voor het bevriezen van levensmiddelen kan de fabrikant niet voor schade aansprakelijk worden gesteld.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

- Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet in combinatie met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Iedere andere vorm van gebruik geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan leiden tot letsel of materiële schade.

3. Veiligheidsvoorschriften

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN – LEES DEZE AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR LATER GEBRUIK!

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of met gebrek aan kennis en ervaring, mits er iemand toezicht op hen houdt of hun is geleerd hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen levensmiddelen en dranken in koelapparaten plaatsen en eruit halen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

- Bewaar al het gebruikte verpakkingsmateriaal (zakken, stukken polystyreen enzovoort) buiten het bereik van kinderen.
- Laat kinderen niet met de verpakking spelen.
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat. Als de deur van de vriesruimte dichtvalt, bestaat verstikkingsgevaar!

3.1. Algemene veiligheidsvoorschriften



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Het koelsysteem van het apparaat bevat het koelmiddel R-600a. Als er koelmiddel vrijkomt, bestaat er gevaar voor letsel.

- **WAARSCHUWING!** Voorkom beschadiging van het koelmiddelcircuit.

- Ventileer de ruimte als het koelsysteem toch beschadigd is geraakt. Vermijd open vuur en ontstekingsbronnen. Laat het apparaat door een professional repareren voordat u het weer in gebruik neemt.
- Wanneer het koelmiddel in contact komt met de huid of de ogen, kan dat letsel tot gevolg hebben. Spoel in dat geval de ogen onmiddellijk met schoon water en raadpleeg een arts.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik in het koelvak geen elektrische apparatuur die niet door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Gebruik geen andere elektrische apparatuur (bijvoorbeeld ijsmachines) in het koelapparaat, tenzij de apparatuur hiervoor door de fabrikant is goedgekeurd.
- Aanpassingen aan het koelmiddelcircuit zijn niet toegestaan en hebben tot gevolg dat de garantie komt te vervallen.



WAARSCHUWING!

Brandgevaar!

In de koelmiddelleidingen en in de compressor bevinden zich brandbare vloeistoffen.

- Let op het waarschuwingsteken 'Brandgevaar' aan de achterkant van het apparaat of op de compressor.
- Vermijd open vuur of ontstekingsbronnen tijdens het gebruiken, onderhouden en afvoeren van het apparaat.

3.2. Transport



VOORZICHTIG!

Gevaar voor letsel!

Het apparaat is erg zwaar. Er bestaat gevaar voor letsel door vertillen.

- Transporteer het apparaat niet alleen, maar altijd samen met ten minste één andere persoon.



LET OP!

Mogelijke materiële schade!

Gevaar voor schade aan het apparaat door onjuist transport

- Let erop dat de verpakking niet beschadigd is.
- Verwijder voorzichtig het verpakkingsmateriaal en controleer het apparaat op transportschade.
- Een beschadigd apparaat mag in geen geval worden aangesloten. Neem in geval van schade contact op met de klantenservice.
- Transporteer de vrieskast altijd in de verpakking en met transportbeveiliging.
- Let er bij het transport en de opstelling van het apparaat op dat er geen onderdelen van het koelcircuit beschadigd raken.
- Transporteer het apparaat indien mogelijk altijd rechtop. Wanneer het apparaat tijdens het transport meer dan 40° wordt gekanteld, mag het pas na 3 uur op het stroomnet worden aangesloten en worden ingeschakeld, zodat het koelmiddelcircuit na het transport weer kan normaliseren.
- Zet het apparaat niet neer op de zij- of achterkant, omdat er dan olie uit de compressor in het koelcircuit terecht kan komen en het koelcircuit verstopt kan raken.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of spatwater.

3.3. Opstelling en elektrische aansluiting

3.3.1. Plaats van gebruik



LET OP!

Mogelijke materiële schade!

Gevaar voor schade aan het apparaat door onjuist gebruik

- Plaats de vrieskast in een droge ruimte die kan worden geventileerd. De ruimte moet een oppervlakte van 4 m² hebben, zodat er bij een beschadiging van het koelsysteem voldoende lucht in de ruimte aanwezig is.
- Houd bij installatie rekening met de ruimte die voor het apparaat nodig is (zie "10.3. Apparaat plaatsen" op blz. 98).
- Het apparaat is geschikt voor de klimaatklassen T en SN (zie het typeplaatje). Bij een omgevingstemperatuur van 10 °C tot 43 °C is het koelvermogen van het apparaat optimaal. Bij afwijkende temperaturen kan het vermogen van het apparaat afnemen.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid en vocht;
 - extreem hoge en lage temperaturen;
 - direct zonlicht;
 - open vuur.



WAARSCHUWING!

Brandgevaar!

Onvoldoende luchtcirculatie kan leiden tot oververhitting.

- WAARSCHUWING! Voorkom dat de ventilatieopeningen in de behuizing, rondom het apparaat en in de inbouw nis worden geblokkeerd.
- Het apparaat is niet bedoeld als inbouwapparaat.
- Houd voor voldoende ventilatie een afstand aan van minimaal 15 cm tot het plafond, 5 cm tot de zijwanden en 7,5 cm tot de achterwand.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals fornuizen, radiatoren, vloerverwarming enzovoort. Als plaatsing in de buurt van een warmtebron onvermijdelijk is, gebruik dan een geschikte isolatieplaat of houd de volgende minimale afstanden tot de warmtebron aan:
 - tot elektrische fornuizen of gasfornuizen: ca. 5 cm;
 - tot olie- of kolenkachels: ca. 50 cm.
 - Bij de plaatsing naast een ander koelapparaat moet de afstand tussen beide apparaten minimaal 2 cm bedragen.

3.3.2. Vóór het aansluiten



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door onderdelen die onder spanning staan.

- Controleer na het opstellen of het netsnoer niet wordt ingeklemd of beschadigd kan raken.
- Gebruik het apparaat niet als het zichtbaar is beschadigd is of als het netsnoer of de stekker defect is.
- Neem bij schade contact op met ons Service Center.

3.3.3. Netaansluiting



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door onderdelen die onder spanning staan.

- Sluit het apparaat alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd en goed bereikbaar, geaard stopcontact in de buurt van het apparaat. De lokale netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van het apparaat.
- Zorg ervoor dat het stopcontact vrij toegankelijk is, zodat het apparaat zo nodig snel kan worden losgekoppeld van het stroomnet.
- **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat niemand over het netsnoer kan struikelen. Gebruik geen verlengsnoer.
- **WAARSCHUWING!** Let erop dat het netsnoer bij het plaatsen niet wordt ingeklemd of beschadigd raakt.
- **WAARSCHUWING!** Plaats geen draagbare meervoudige stekkerdozen of voedingen achter het apparaat.
- Trek de stekker uit het stopcontact om het apparaat volledig van de stroomvoorziening los te koppelen.

3.4. Omgang met het apparaat



WAARSCHUWING!

Explosiegevaar!

Ontvlambare gassen en vloeistoffen kunnen bij opslag in het apparaat explosies veroorzaken.

- Sla in dit apparaat geen explosieve stoffen op, zoals aerosolspuitbussen met brandbaar drijf-gas.
- Vries geen koolzuurhoudende dranken in. Door uitzetting van vloeistof kan de fles springen.
- Plaats geen glazen of metalen flessen of bekers met vloeistof in het vriesruimte.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel / gezondheidsrisico!

Onjuist gebruik van het apparaat kan letsel tot gevolg hebben.

- Raak de bevroren binnenwanden van de vriesruimte en bevroren levensmiddelen niet met blote handen aan. Stop ijsblokjes en ijslolly's nooit direct vanuit de vriesruimte in de mond. Door extreem lage temperaturen kunnen brandwonden ontstaan.
- De voet, laden, deuren enzovoort zijn niet geschikt om op te staan of te leunen.

Als het apparaat langere tijd wordt blootgesteld aan een temperatuur die lager is dan de ondergrens van het temperatuurbereik waarvoor het is bedoeld (onder de 10°C), werkt het mogelijk niet goed (de producten in het apparaat kunnen gedeeltelijk ontdooien of de temperatuur in het vriesgedeelte stijgt).

Bij stroomuitval en als het apparaat is uitgeschakeld, kunnen de levensmiddelen in het apparaat geheel of gedeeltelijk ontdooien. Er bestaat gevaar voor voedselvergiftiging.

- Controleer na een eventuele stroomstoring visueel of aan de hand van de geur of de levensmiddelen nog bruikbaar zijn.
- Na een eventuele stroomstoring moeten ingevroren levensmiddelen die zichtbaar zijn ontdooid, worden weggegooid.
- Vries geheel of gedeeltelijk ontdooide levensmiddelen niet opnieuw in.

- Als u de deur gedurende langere tijd open laat staan, kan de temperatuur in de verschillende gedeelten van het apparaat aanzienlijk stijgen.
- Reinig oppervlakken die met levensmiddelen en toegankelijke afvoersystemen in aanraking komen regelmatig.
- Haal bij het uitschakelen van het apparaat, ook als dit niet lang duurt, de ingevroren levensmiddelen uit het apparaat en bewaar ze op een voldoende koude plaats.
- Houd het apparaat schoon en sla levensmiddelen correct op.
- Trek als het apparaat gedurende langere tijd niet in gebruik wordt genomen, de stekker uit het stopcontact, ontdooi en reinig het apparaat en laat de deur openstaan om het ontstaan van onaangename geurtjes en schimmelvorming te vermijden.

3.5. Reiniging en onderhoud



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door onderdelen die onder spanning staan.

- Trek vóór reiniging of onderhoud altijd eerst de stekker uit het stopcontact (trek niet aan het netsnoer, maar aan de stekker). Als u niet bij de stekker kunt, moet u in de meterkast de betreffende zekering uitschakelen.



GEVAAR!

EXPLOESIE- en BRANDGEVAAR!

Door gasvorming kunnen explosies optreden.

- Gebruik voor het reinigen van het apparaat of onderdelen ervan geen brandbare vloeistoffen.
- Gebruik geen ontdooispray. Hierdoor kunnen zich explosieve gassen vormen.



LET OP!

Mogelijke materiële schade!

Het apparaat kan door onjuist gebruik beschadigd raken

- Gebruik om het ontdooien te versnellen geen mechanische apparaten of hulpmiddelen zoals elektrische radiatoren, heteluchtblazers, haardrogers of scherpe of harde voorwerpen. De thermische isolatie en de binnenruimte zijn gevoelig voor krassen en hitte en kunnen smelten.
- Gebruik in het apparaat geen elektronische apparaten. Zowel het apparaat zelf als het gebruikte elektronische apparaat kan onherstelbaar beschadigd raken.

Gevoelige oppervlakken:

- Gebruik voor het reinigen van de binnenkant, de deur en de behuizing van het apparaat geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen, omdat deze de oppervlakken kunnen beschadigen.
- De kunststof onderdelen en de deurafdichting mogen niet in aanraking komen met olie en vet, omdat de deurafdichting hierdoor poreus en broos kan worden.
- Gebruik om het ontdooien te versnellen geen andere mechanische inrichtingen of hulpmiddelen zoals elektrische radiatoren, heteluchtblazers, haardrogers of scherpe of harde voorwerpen. De thermische isolatie en de binnenruimte zijn gevoelig voor krassen en hitte en kunnen smelten.

3.6. Storingen



WAARSCHUWING!

Gevaar voor een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door onderdelen die onder spanning staan.

- Probeer in geen geval zelf een onderdeel van het apparaat open te maken en/of te repareren.
- Als het netsnoer van het apparaat beschadigd raakt, moet dit door de fabrikant, de klantenservice van de fabrikant of iemand met vergelijkbare kwalificaties worden vervangen om risico's te voorkomen.
- Neem bij een storing contact op met de serviceafdeling of een andere geschikte technische dienst.

3.7. Afvalverwerking



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar! Gevaar voor letsel!

Ga voor het afvoeren van het apparaat als volgt te werk om gevaren voor kinderen te voorkomen:

- Demonteer de deur van de vriesruimte en de deurafdichting of plak de deur van de vriesruimte met tape dicht.
- Laat de vriesladen of glasplaten in het apparaat zitten, zodat er niemand, bijvoorbeeld kinderen, in het apparaat kan klimmen.

4. Inhoud van de levering



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

- Houd het verpakkingsmateriaal en kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen.

Controleer de volledigheid en onberispelijke staat van de levering en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop wanneer de levering niet compleet of beschadigd is.

Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

- vrieskast, incl.
 - 2 vriesladen
 - 2 glasplaten
 - 1 afstandhouder
 - 1 ijsblokjesbakje
 - 1 ijskrabber
- Beknopte gebruiksaanwijzing
- Gebruiksaanwijzing, te downloaden op www.lidl-service.com (artikelnummer IAN 438049_2304)

5. Beschrijving van de onderdelen

Zie afb. A

1. Temperatuurregelaar (aan de achterkant van het apparaat)
2. Glasplaat, groot
3. Glasplaat, klein
4. Deur vriesruimte
5. Ijsblokjesbakje (afbeelding vergelijkbaar)
6. Ijskrabber
7. Pootjes
8. Netsnoer met stekker (aan de achterkant van het apparaat, niet weergegeven)
9. Vriesladen
10. Vriesvak met klep


Zie afb. B

11. Afstandhouder



Het typeplaatje bevindt zich linksonder in de vriesruimte.



Aanbevolen plaats voor het bewaren van levensmiddelen in -vriesruimte: zeevruchten (vis, garnalen, schaaldieren), zoetwatervis en vleesproducten (aanbevolen voor 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, hoe slechter de smaak en de voedingswaarde), geschikt voor diepvriesverse levensmiddelen. Bewaar de levensmiddelen in geschikte bakjes.

6. Technische gegevens

Naam of handelsmerk van de leverancier:	SilverCrest®
Adres van de leverancier:	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen DUITSLAND
Modelaanduiding:	SGF 103 A1
Nominale spanning:	220-240 V ~
Nominale frequentie:	50 Hz
Nominaal stroomverbruik:	0,96 A
Koelmiddel:	R-600a
Koelmiddelhoeveelheid:	44 g
Isolatiegas:	cyclopentaan
Gewicht:	ca. 28,50 kg
Veiligheidsklasse	I
Bewaartijd bij storing	11 uur



www.tuv.com
ID 1111272709

6.1. Productinformatieblad

Type koelapparaat:			
Geluidsarm apparaat:	nee	Model:	vrijstaand
Wijnkoeler:	nee	Ander koelapparaat:	ja

Algemene productparameters:				
Parameter		Waarde	Parameter	Waarde
Totale afmetingen (in mm)	Hoogte	838	Totale inhoud (in dm ³ of l)	103
	Breedte	540		
	Diepte	615		
EEI		100	Energieklasse	E
Geluidsniveau (in dB(A) re 1 pW)		41	Geluidsniveau-klasse	C
Jaarlijks energieverbruik (in kWh/jaar)*		170	Klimaatklasse:	T, SN
Minimale omgevingstemperatuur (in °C) waarvoor het koelapparaat geschikt is		10	Maximale omgevingstemperatuur (in °C) waarvoor het koelapparaat geschikt is	43
Winterstand		nee		

* Op basis van genormeerde testresultaten gedurende 24 uur vastgesteld energieverbruik in kWh/jaar. Het werkelijke energieverbruik hangt af van het gebruik en de standplaats van het apparaat.


Vakparameters:					
Type vak		Vakparameters en -waarden			
		Inhoud van het vak (in dm ³ of l)	Aanbevolen temperatuurinstelling voor een optimale bewaring van levensmiddelen (in °C).	Vriesvermogen (in kg/24 uur)	Ontdooiingstype A/M**
Viersterrenvriesvak	ja	103	-18	5,2	M

** A= automatische ontdooiing, M = handmatige ontdooiing

Viersterrenvriesvak	
Snelvriesfunctie	nee
Lichtbronparameters:	
Soort lichtbron	-
Energieklasse	-

Minimale duur van de door de fabrikant aangeboden garantie:	36 maanden vanaf de aankoopdatum
Andere gegevens:	Scan de QR-code op het energielabel om het volledige productinformatieblad te downloaden.

7. EU-conformiteitsinformatie

 Hierbij verklaart MEDION AG dat het product in overeenstemming is met de volgende eisen van de Europese Unie:

- EMC-richtlijn 2014/30/EU;
- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU;
- Ecodesignrichtlijn 2009/125/EG;
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

8. Reserveonderdelen

Als u reserveonderdelen wilt bijbestellen, bezoek dan onze MEDIONServiceshop op <https://www.medion.com/medionserviceshop>.

Daar vindt u alle passende reserveonderdelen voor uw product.

Alle beschikbare reserveonderdelen kunnen gedurende een periode van 7 jaar worden aangeschaft. Afdichtingen kunnen gedurende een periode van 10 jaar worden aangeschaft.

9. Informatie over het apparaat

- Het koelcircuit van het apparaat bevat het koelmiddel R-600a (vrij van cfk's en hfk's).
- Het koelcircuit is gecontroleerd op lekkage. Het voldoet aan de relevante veiligheidsvoorschriften voor elektrische apparaten.
- Energieklasse E
- Klimaatklasse T/SN

De betekenis van de klimaatklassen staat in de volgende tabel.

Klimaatklasse	Betekenis	Omgevingstemperatuur
SN	Apparaten voor een subnormaal klimaat	+10 °C tot +32 °C
N	Apparaten voor een gematigd klimaat	+16 °C tot +32 °C
ST	Apparaten voor een subtropisch klimaat	+16 °C tot +38 °C
T	Apparaten voor een tropisch klimaat	+16 °C tot +43 °C

9.1. Informatie over het gebruikte koelmiddel R-600a

In dit apparaat worden R-600a en cyclopentaan gebruikt als 100% cfk-vrije koel- en isolatiemiddelen. Hierdoor wordt de ozonlaag niet aangetast en ontstaat er geen broeikaseffect.

Deze apparaten zijn te herkennen aan de aanduiding 'Koelmiddel R-600a' op het typeplaatje.

- ▶ Voorkom dat het koelmiddelcircuit beschadigd raakt, omdat R-600a als het vrijkomt in lichte mate kan bijdragen aan het broeikas effect.

- ▶ Dit geldt zowel bij transport als tijdens de hele levensduur van het apparaat. Zorg er ook voor dat dit soort apparaten op de juiste manier en in overeenstemming met de lokale voorschriften wordt afgevoerd.

10. Voorbereiding voor gebruik

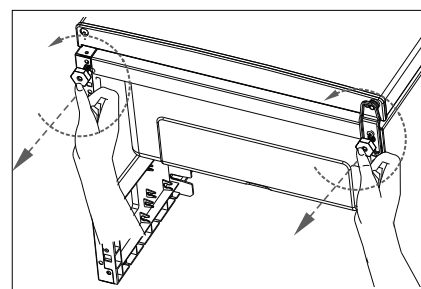
- ▶ Pak het apparaat uit en verwijder de tape. Verwijder eventueel achtergebleven lijmresten met een mild reinigingsmiddel.
- ▶ Het polystyreenschuim dat ter bescherming om het apparaat is aangebracht, moet apart worden afgevoerd.
- ▶ Reinig de binnenkant van het apparaat en de losse onderdelen met lauw water en een mild reinigingsmiddel en laat drogen (zie hoofdstuk "12. Reinigen en ontdooien" op blz. 101).

10.1. Deuraanslag omzetten

De vrieskast wordt geleverd met de deuraanslag rechts. Ga als volgt te werk om de openingsrichting te wijzigen.

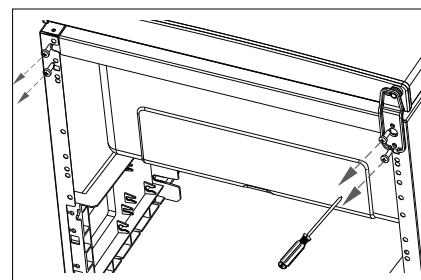
Benodigd gereedschap:

- platte schroevendraaier
- kruiskopschroevendraaier
- ▶ De temperatuurregelaar (1) voorbij stand 1 even in de stand ● draaien. U hoort dan een klik. Het apparaat schakelt uit. Trek de stekker (8) uit het stopcontact.
- ▶ Haal de vriesladen (9) en de glasplaten (2/3) uit de vrieskast zoals beschreven in het volgende hoofdstuk.
- ▶ Kantel het apparaat achterover (maximaal 40°) en zet het voorzichtig tegen bijvoorbeeld de rand van een stoel, zodat u bij de bevestigingsschroeven van het onderste scharnier kunt.
- ▶ Draai de twee pootjes (7) linksom los (afb. 1).
- ▶ Houd de deur van de vriesruimte (4) gesloten.



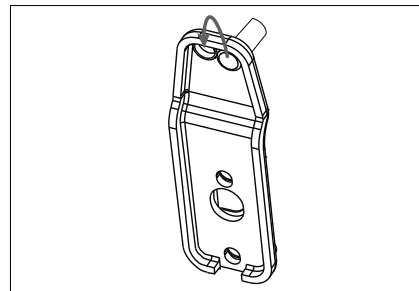
Afb. 1

- ▶ Draai met een kruiskopschroevendraaier de twee schroeven van het onderste scharnier los (afb. 2).
- ▶ Draai de twee schroeven links in de behuizing los en verplaats ze naar de rechterkant van de behuizing.



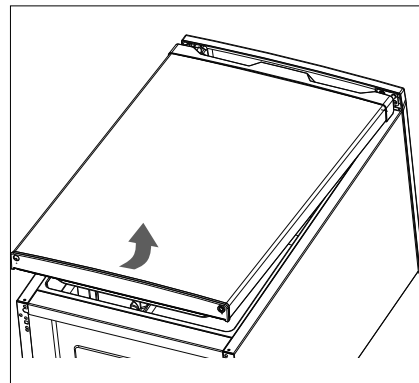
Afb. 2

- ▶ Draai met een platte schroevendraaier de scharnertap van het onderste scharnier los en verplaats de scharnertap naar het naastgelegen boorgat (afb. 3).



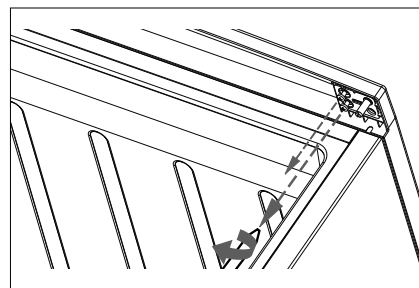
Afb. 3

- ▶ Til de deur van de vriesruimte (4) onderaan iets op en trek de deur van de vriesruimte van de bovenste scharnertap eruit (afb. 4).
- ▶ Plaats de deur van de vriesruimte (4) op een zachte ondergrond om krassen te vermijden en beveilig deze tegen omvallen.



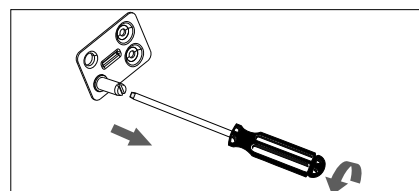
Afb. 4

- ▶ Draai beide bevestigingsschroeven van het bovenste scharnier met een kruiskopschroevendraaier los (afb. 5).



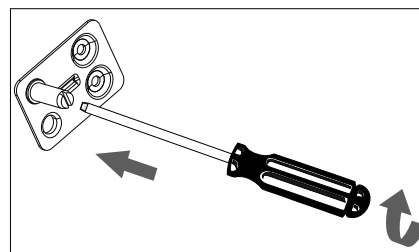
Afb. 5

- ▶ Verwijder de scharnertap met een platte schroevendraaier (afb. 6).



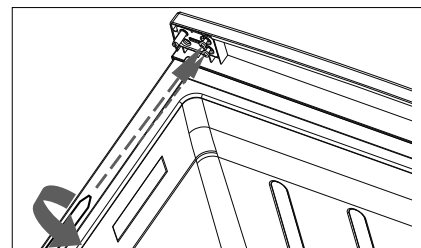
Afb. 6

- ▶ Verplaats de scharnertap naar het tegenoverliggende boorgat (afb. 7) en draai deze met een sleufschroevendraaier vast.



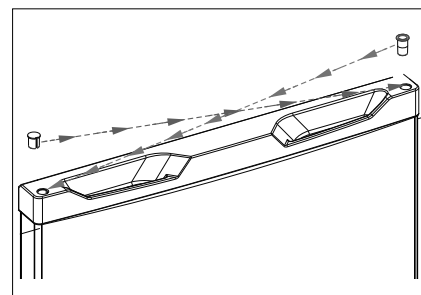
Afb. 7

- ▶ Bevestig met een kruiskopschroevendraaier het bovenste scharnier met de twee bevestigingsschroeven aan de linkerkant (afb. 8).



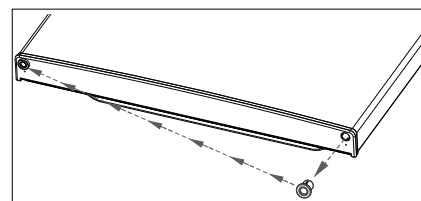
Afb. 8

- ▶ Verwijder met behulp van een kleine platte schroevendraaier de blindstop linksboven aan de deur van de vriesruimte en de scharnierbus aan de rechterkant.
- ▶ Bevestig de scharnierbus in het boorgat aan de linkerkant. Let daarbij op waar de geleidenok zit.
- ▶ Bevestig de blindstop in het boorgat aan de rechterkant (afb. 9)



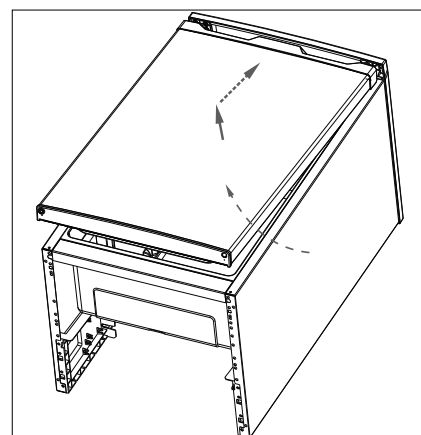
Afb. 9

- ▶ Verplaats de scharnierbus aan de onderkant van de deur van de vriesruimte eveneens naar de linkerkant (afb. 10).



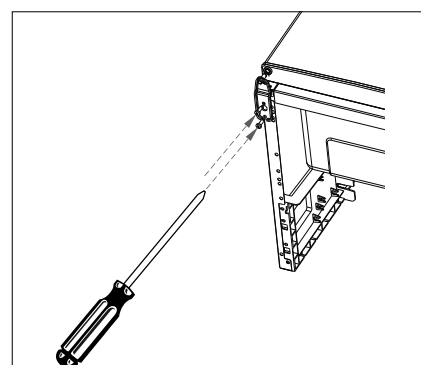
Afb. 10

- ▶ Plaats de deur van de vriesruimte weer op de vriesruimte door de deur van de vriesruimte van onderen licht schuin naar boven te schuiven (afb. 11). Zorg er hierbij voor dat de scharniertap van het bovenste scharnier in de scharnierbus aan de bovenkant van de deur van de vriesruimte zit en de afdichting correct met de rand van de behuizing afsluit.



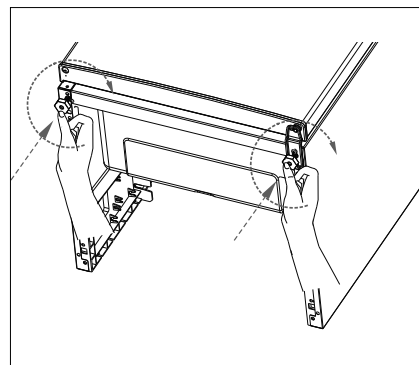
Afb. 11

- ▶ Breng het onderste scharnier zo aan dat de scharniertap in de onderste bus in de deur valt.
- ▶ Bevestig met een kruiskopschroevendraaier de twee schroeven van het onderste scharnier.
- ▶ Draai de schroeven nog niet helemaal aan, zodat u de deur van de vriesruimte (4) nog kunt uitlijnen. Pas wanneer de deur van de vriesruimte (4) goed gesloten kan worden, draait u de schroeven vast (afb. 12).



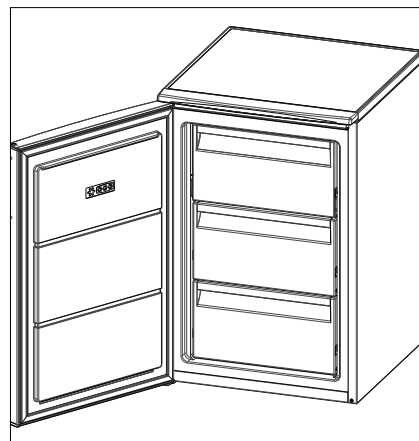
Afb. 12

- ▶ Draai de twee pootjes (7) er rechtsom in (afb. 13).
- ▶ Zet het apparaat weer rechtop.



Afb. 13

De openingsrichting van de deur van de vriesruimte (4) is nu gewijzigd (afb. 14).



Afb. 14



Let op: de deurafdichting past zich na een paar uur aan de nieuwe deuraanslag aan.



Wanneer het apparaat tijdens het transport meer dan 40° wordt gekanteld, mag het pas na 3 uur op het stroomnet worden aangesloten en worden ingeschakeld, zodat het koelmiddelcircuit na het transport tot rust kan komen.

10.2. Afstandhouder monteren

Monteer de afstandhouder (11) ter hoogte van de bovenste bevestigingsplaat (zie pijl rechts in afb. C) aan de achterkant van het apparaat op de koelribben.

Steek de afstandhouder (11) in verticale stand tot aan de uitsparing met de markering **T** tussen twee koelribben en draai ze 90°, zodat ze zich zoals afgebeeld in horizontale stand bevinden. Zo wordt voorkomen dat de condensator in direct contact komt met de wand.

10.3. Apparaat plaatsen

- ▶ Zet het apparaat neer op een daarvoor geschikte plaats (zie ook hoofdstuk "3.3.1. Plaats van gebruik" op blz. 88).
- ▶ Zet het apparaat waterpas en vang oneffenheden in de vloer op door de pootjes (7) in of uit te draaien.
- ▶ Zet de vrieskast recht met een waterpas.

Om de deur van de vriesruimte (4) helemaal te kunnen openen, moeten de in de afb. D en E weergegeven vrije ruimten beschikbaar zijn.

10.4. Vrieslade of glasplaat verwijderen en terugplaatsen

- ▶ Om een vrieslade (9) of een glasplaat (2/3) te kunnen verwijderen, moet de deur van de vriesruimte (4) helemaal worden geopend.

- ▶ Trek de vrieslade (9) met beide handen naar voren en til de vrieslade (9) onder een lichte hoek uit de vriesruimte.
- ▶ Om de grote glasplaat (2) te kunnen verwijderen, opent u eerst het vriesvak met klep (10).
- ▶ Til de glasplaat (2/3) iets op en haal de plaat iets schuin uit de geleiding.
- ▶ Kantel om de glasplaat (2/3) weer terug te plaatsen de plaat iets, schuif hem dan eerst in de achterste geleiding en leg hem vervolgens voorzichtig in de voorste geleiding.
- ▶ Schuif om een vrieslade (9) terug te plaatsen, de lade (9) iets gekanteld in het apparaat.

11. Apparaat bedienen

- ▶ Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact. De lokale netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van het apparaat.

De instelling van de temperatuurregelaar zorgt voor een automatische temperatuurregeling in de vriesruimte.

De temperatuurregelaar heeft 3 instellingen:

1	Het laagste koelvermogen (het warmst)	Kortstondige opslag van bevroren producten
2	Tussenstanden	Middellange opslag van bevroren producten
3	Het hoogste koelvermogen (het koudst)	Langdurige opslag van bevroren producten

- ▶ Zet de temperatuurregelaar (1) vóór het inleggen van verse levensmiddelen in de stand **3**.



De binnentemperaturen kunnen worden beïnvloed door de standplaats van het apparaat, de omgevingstemperatuur en de frequentie waarmee de deur wordt geopend. Houd hier bij het instellen van de temperatuurregelaar rekening mee.



Hoorbare geluiden zoals kraken, zoemen of borrelen worden veroorzaakt door het uitzetten en krimpen van de constructie-elementen als gevolg van temperatuurveranderingen en/of door het werken van de compressor en betekenen niet dat het apparaat niet in orde is.

- ▶ Controleer de temperatuur in de vriesruimte door er een thermometer in te leggen. De ideale temperatuur in de vriesruimte is $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$. Als deze temperatuur is bereikt, kunt u levensmiddelen in het apparaat doen en de temperatuurregelaar (1) terugdraaien in de stand **2, 5**.
Na het eerste inschakelen heeft het apparaat circa 24 uur nodig om tot deze temperatuur af te koelen.

11.1. Apparaat uitschakelen

- ▶ Om het apparaat stroomloos te maken, draait u de temperatuurregelaar (1) voorbij stand 1 en zet u hem even in de stand **●**. U hoort dan een klik. Trek dan de stekker (8) uit het stopcontact.
- ▶ Wacht circa tien minuten voordat u het apparaat opnieuw inschakelt.

11.2. Tips voor energiebesparing

Neem voor een optimaal koelvermogen bij een laag energieverbruik het volgende in acht:

- ▶ Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron (zoals een radiator of fornuis).
- ▶ De ruimte waarin het apparaat staat, mag niet te warm zijn en moet droog, stofvrij en goed geventileerd zijn.
- ▶ Zorg ervoor dat de lucht rondom het apparaat vrij kan circuleren.
- ▶ Laat alle vriesladen (9) tijdens het gebruik in het apparaat erin, dan is het energieverbruik het laagst.
- ▶ Als u de deur van de vriesruimte (4) gedurende langere tijd open laat staan, kan de temperatuur in de verschillende gedeelten van het apparaat aanzienlijk stijgen. Open de deur maar kort als u levensmiddelen in het apparaat plaatst of uit het apparaat haalt. Hoe korter de deur openstaat, hoe minder kou ontsnapt en hoe minder energie het apparaat verbruikt.

- ▶ Stem de instelling van de temperatuur af op de hoeveelheid levensmiddelen die zich in het apparaat bevindt.
- ▶ Zorg ervoor dat de deurafdichtingen onbeschadigd zijn en dat de deuren goed sluiten.
- ▶ Schakel het koelapparaat als het langere tijd leegstaat uit. Laat het apparaat ontdooien, reinig het en maak het droog. Laat de deur openstaan om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

11.3. Diepvriezen van levensmiddelen



LET OP!

Gevaar voor beschadiging van het apparaat

Gevoelige oppervlakken: De kunststof onderdelen en de deurafdichting mogen niet in aanraking komen met olie en vet, omdat de deurafdichting hierdoor poreus en broos kan worden.

- Voorkom dat de kunststof onderdelen in contact komen met olie of vet.

Vrijwel alle levensmiddelen kunnen worden ingevroren, met uitzondering van groente die rauw wordt getuigd, zoals sla.

Alleen levensmiddelen van hoge kwaliteit zijn geschikt om in te vriezen. Verdeel de levensmiddelen voor eenmalig gebruik in porties om ontdooide producten niet opnieuw te hoeven invriezen.

- ▶ Zet de temperatuurregelaar (1) 6 uur voordat u verse levensmiddelen gaat invriezen in de stand **3**. Zet nadat u verse levensmiddelen in het apparaat hebt gedaan om deze in te vriezen, de temperatuurregelaar (1) in de stand **2, 5**.

Neem de volgende instructies in acht om besmetting van levensmiddelen te voorkomen:

- ▶ Als u de deur van de vriesruimte (4) gedurende langere tijd open laat staan, kan de temperatuur in de verschillende gedeelten van het apparaat aanzienlijk stijgen.
- ▶ Reinig oppervlakken die met levensmiddelen en toegankelijke afvoersystemen in aanraking komen regelmatig.
- ▶ Nieuw in te vriezen levensmiddelen mogen niet in aanraking komen met al ingevroren producten. Als u dagelijks levensmiddelen wilt invriezen, moet u mogelijk de hoeveelheid in te vriezen producten beperken.
- ▶ De door de levensmiddelenfabrikanten aanbevolen bewaartijden mogen niet worden overschreden. Wanneer geen gegevens beschikbaar zijn, moeten levensmiddelen niet langer dan drie maanden worden bewaard.
- ▶ Verpak de levensmiddelen in reukvrij, lucht- en vocht dicht en vet- en loogbestendig verpakkingsmateriaal om kruiscontaminatie te voorkomen.
 - Polyethyleenfolie en aluminiumfolie zijn het meest geschikt.
 - De verpakking moet dicht zijn en strak om de levensmiddelen heen zitten.
 - Gebruik geen glazen verpakkingen, omdat glas kan springen.
- ▶ Zorg ervoor dat de vriesruimte niet te vol zit, omdat een optimaal vriesvermogen dan niet gewaarborgd is en het energieverbruik toeneemt.
 - Tekenen van vocht of opzwellen van de diepvriesverpakking wijzen erop dat de levensmiddelen niet correct zijn bewaard of getransporteerd en eventueel zijn bedorven. Controleer vóór consumptie of de levensmiddelen nog eetbaar zijn.

In de vriesruimte kan fruit worden ingevroren en kunnen ijsblokjes worden gemaakt.

11.4. Het ijsblokjesbakje gebruiken

- ▶ Reinig het ijsblokjesbakje (5) vóór het eerste gebruik grondig met water en een beetje afwasmiddel.
- ▶ Vul het bakje met drinkwater.
- ▶ Zet het ijsblokjesbakje (5) horizontaal in de onderste vrieslade (9).
- ▶ Zodra de ijsblokjes bevroren zijn, haalt u het bakje (5) uit de vrieslade (9) en drukt u de ijsblokjes uit de vorm.

11.5. Levensmiddelen ontdooien

Afhankelijk van hun soort en gebruiksdoel kunnen de levensmiddelen worden ontdooid in de koelkast, in een met lauw water gevulde bak of schaal, in een magnetron, bij omgevingstemperatuur of in de oven. Groenten en fruit die voor koken zijn bedoeld, hoeven niet te worden ontdooid.

Ontdooide levensmiddelen moeten zo mogelijk nog op dezelfde dag worden geconsumeerd. In de koelkast kunnen ze maximaal tot de volgende dag worden bewaard. Ontdooide levensmiddelen, ook gedeeltelijk ontdooid, mogen niet opnieuw worden ingevroren.

12. Reinigen en ontdooien

- ▶ Reinig regelmatig de oppervlakken die met levensmiddelen in aanraking komen.



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door stroomvoerende onderdelen.

- Draai voordat u het apparaat gaat reinigen of ontdooien de temperatuurregelaar (1) altijd even voorbij stand 1 in de stand ●. U hoort dan een klik. Het apparaat schakelt uit. Trek dan de stekker (8) uit het stopcontact (trek hierbij niet aan het snoer, maar aan de stekker (8)). Als u niet bij de stekker kunt, moet u in de meterkast de betreffende zekering uitschakelen.
- Pak de stekker (8) niet vast met natte handen.



GEVAAR!

EXPLOESIE- en BRANDGEVAAR!

Door gasvorming kunnen explosies optreden.

- Gebruik voor het reinigen van het apparaat of onderdelen ervan geen brandbare vloeistoffen.
- Gebruik geen ontdooispray. Hierdoor kunnen zich explosieve gassen vormen.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Door extreem lage temperaturen kunnen brandwonden ontstaan.

- Raak de bevroren binnenwanden van de vriesruimte en bevroren levensmiddelen niet met blote handen aan. Gebruik bijvoorbeeld een droge doek om de bevroren producten vast te pakken.



LET OP!

Mogelijke materiële schade!

Schade aan het apparaat door verkeerde omgang met gevoelige oppervlakken van het apparaat

- Gevoelige oppervlakken: de kunststof onderdelen en de deurafdichting mogen niet in aanraking komen met olie en vet, omdat de deurafdichting hierdoor poreus en broos kan worden.
- Gebruik in geen geval bijtende, schurende of korrelige reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen die azijnzuur, soda of oplosmiddelen bevatten. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.
- Gebruik om het ontdooien te versnellen geen andere mechanische inrichtingen of hulpmiddelen zoals elektrische radiatoren, heteluchtblazers, haardrogers of scherpe of harde voorwerpen. De thermische isolatie en de binnenruimte zijn gevoelig voor krassen en hitte en kunnen smelten.

- Gebruik in het apparaat geen elektronische apparaten. Zowel het apparaat zelf als het gebruikte elektronische apparaat kan onherstelbaar beschadigd raken.

- ▶ Draai de temperatuurregelaar (1) even voorbij stand 1 in de stand ●. U hoort dan een klik. Het apparaat schakelt uit.
- ▶ Trek de stekker (8) uit het stopcontact.

12.1. De vriesruimte ontdooien

Als zich op het oppervlak van de vriesruimte veel ijs afzet, neemt de efficiëntie van het apparaat af en verbruikt het meer energie.

- ▶ Zet een paar uur voordat u het apparaat gaat ontdooien, de temperatuurregelaar (1) in de stand **3**. De ingevroren levensmiddelen kunnen dan langere tijd op kamertemperatuur worden bewaard.



Een temperatuurstijging tijdens het handmatig ontdooien, onderhouden en reinigen van het apparaat kan leiden tot een kortere bewaartijd van de ingevroren levensmiddelen.

Het wordt aanbevolen om het apparaat minimaal één keer per jaar te ontdooien.

- ▶ Haal de ingevroren levensmiddelen uit het vriesgedeelte, wikkel ze in een paar lagen krantenpapier, wikkel er eventueel nog een deken omheen en leg ze op een koele plaats.
- ▶ Verwijder de vriesladen (9) en glasplaten (2/3) uit de vriesruimte.
- ▶ Na ongeveer een half uur kan de rijp met een ijskrabber (6) gemakkelijk van de gladde wanden worden verwijderd.

12.2. Apparaat reinigen

- ▶ Reinig de vriesruimte met een mild schoonmaakmiddel (bijvoorbeeld afwasmiddel) en laat de ruimte drogen.
- ▶ Reinig alle losse onderdelen zorgvuldig met een mild schoonmaakmiddel (bijvoorbeeld afwasmiddel). De losse onderdelen zijn geschikt voor de vaatwasser.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Het gevaar bestaat dat het glas breekt met snijwonden als mogelijk gevolg.

- Spoel de koude glasplaten (2/3) niet af met heet water. Door spanning kan het glas breken. Wacht tot de glasplaten (2/3) op kamertemperatuur zijn gekomen.



Om schimmelvorming te voorkomen, kunt u een beetje azijn (schoonmaakazijn, huishoudazijn of geconcentreerde azijn) toevoegen aan het water dat u voor het reinigen gebruikt. Schoonmaakmiddelen die zand, soda of zuur bevatten, zijn niet geschikt.

- ▶ Reinig de oppervlakken van het apparaat, behalve de deurafdichting, met een mild reinigingsmiddel.
- ▶ Reinig de deurafdichting met schoon water, neem het water af en laat de afdichting drogen.
- ▶ Zuig de koelribben aan de achterkant van het apparaat één tot twee keer per jaar voorzichtig af met een zuigborstel, zodat een optimale luchtcirculatie rondom de koelcompressor gewaarborgd blijft. Let er bij het afzuigen op dat de elektrische leidingen en capillaire buizen niet beschadigd raken.
- ▶ Schakel het apparaat weer in zoals beschreven in het betreffende hoofdstuk van de gebruiksaanwijzing.

13. Maatregelen bij stroomuitval

Ontdooide levensmiddelen, ook gedeeltelijk ontdooid, mogen niet opnieuw worden ingevroren.

- ▶ Bij stroomuitval moet u vóór gebruik van de levensmiddelen controleren of ze nog in orde zijn (zie ook "3.4. Omgang met het apparaat" op blz. 89).

14. Problemen oplossen

Tijdens het gebruik kunnen storingen optreden. Controleer aan de hand van de volgende tabel of u het probleem zelf kunt verhelpen. Elke andere reparatie is niet toegestaan en heeft tot gevolg dat de garantie vervalt. Neem daarom bij storingen contact op met ons Service Center of een ander professioneel reparatiebedrijf.

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	Stroomtoevoer onderbroken	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Controleer of de stekker (8) in het stopcontact zit. ▶ Controleer of er spanning op het stopcontact staat door er een ander elektrisch apparaat op aan te sluiten (bijvoorbeeld een nachtlampje). ▶ Controleer de zekering. ▶ Controleer het netsnoer (8) op beschadigingen.
	De compressor wordt maar heel af en toe ingeschakeld.	▶ Controleer of de omgevingstemperatuur niet lager is dan 10 °C.
De temperatuur in de vriesruimte is niet laag genoeg.	De deur van de vriesruimte (4) kan niet worden gesloten of wordt te vaak geopend.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Plaats de levensmiddelen zo dat de deur goed kan worden gesloten. ▶ Open de deur van de vriesruimte (4) gedurende kortere tijd.
De temperatuur in de vriesruimte is niet laag genoeg.	De omgevingstemperatuur is hoger dan +43 °C.	▶ Het apparaat is bedoeld voor het gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen de +10 °C en +43 °C.
	Er is te weinig luchtcirculatie.	▶ Schuif het apparaat verder van de muur.
	Het apparaat staat in direct zonlicht of naast een warmtebron.	▶ Zet het apparaat op een andere plaats.
Het apparaat maakt te veel lawaai.	Het apparaat is niet goed opgesteld.	▶ Lijn het apparaat uit.
	Het apparaat komt in contact met meubels of andere voorwerpen.	▶ Zet het apparaat vrij neer, zodat het geen andere voorwerpen raakt.

15. Apparaat langere tijd niet gebruiken

Wanneer u de vrieskast gedurende langere tijd niet gebruikt, moet u het volgende doen:

- ▶ Draai de temperatuurregelaar (1) even voorbij stand 1 in de stand ●. U hoort dan een klik. Het apparaat schakelt uit.
- ▶ Trek de stekker (8) uit het stopcontact.
- ▶ Maak het apparaat leeg.
- ▶ Reinig de vriesruimte en laat hem drogen.
- ▶ Reinig de vriesladen (9) zorgvuldig en maak ze droog.
- ▶ Laat de deur van de vriesruimte (4) open om de ontwikkeling van onaangename geuren en schimmelvorming te voorkomen.

16. Afvalverwerking



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar! Gevaar voor letsel!

Ga voor het afvoeren van het apparaat als volgt te werk om gevaren voor kinderen te voorkomen:

- Demonteer de deur van de vriesruimte en de deurafdichting of plak de deur van de vriesruimte met tape dicht.
- Laat de vriesladen (9) en glasplaten (2/3) in het apparaat zitten, zodat niemand, bijvoorbeeld kinderen, in het apparaat kan klimmen.



Apparaat

Gebruikte apparaten mogen niet bij het normale huisvuil worden gedaan.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur volgens de voorschriften worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu wordt voorkomen.

Lever het apparaat in bij een inzamelpunt voor elektronisch afval of bij een afvalsorteercentrum.

Neem voor meer informatie contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeente.

Verpakking



Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn onbewerkte materialen die geschikt zijn voor hergebruik of recycling.

- ▶ Houd er bij het afvoeren van het apparaat rekening mee dat het apparaat of de isolatie cyclopentaan (brandbaar isolatiegas) bevat.
- ▶ Het apparaat en de isolatie moeten volgens de daarvoor geldende voorschriften worden afgevoerd.

17. Garantie van MEDION AG

Geachte klant,

u ontvangt op dit apparaat een garantie van 3 jaar vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken aan dit product heeft u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet aangetast door onze garantie die hieronder wordt toegelicht,.

17.1. Garantiebepalingen

De garantieperiode begint op de aankoopdatum. Berg de kassabon daarom goed op. Deze bon heeft u nodig als aankoopbewijs.

Treedt binnen een termijn van drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout op, wordt het product door ons – naar ons inzicht – kosteloos gerepareerd of vervangen. Deze garantie stelt voorop dat binnen de periode van drie jaar het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) worden overlegd en schriftelijk kort wordt beschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het opgetreden is.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantieperiode.

17.2. Garantieperiode en wettelijke klachten over gebreken

De garantieperiode wordt door de vrijwaring niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen of gerepareerde onderdelen. Beschadigingen of gebreken die eventueel al bij aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantietermijn worden kosten in rekening gebracht.

17.3. Onvang van de garantie

Het apparaat is volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor aflevering nauwgezet gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of productiefouten. Deze garantie dekt geen productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom als slijtageonderdelen kunnen worden beschouwd of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of glazen onderdelen.

Deze garantie vervalt wanneer het product beschadigd, onjuist gebruikt of gerepareerd is. Voor een correct gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing vermelde instructies nauwkeurig worden nagekomen. Gebruik en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten absoluut worden vermeden.

Het product is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en is niet geschikt voor zakelijke toepassingen. Bij misbruik of onjuiste omgang, gebruik van geweld en bij ingrepen die niet door ons erkende onderhoudscentrum zijn uitgevoerd, kom de garantie te vervallen.

17.4. Afhandeling onder garantie

Om een snelle verwerking van uw verzoek te kunnen garanderen, dient u de volgende aanwijzingen op te volgen:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer IAN 438049_2304 als bewijs voor de aankoop gereed.
- De artikelnummers vindt u op het typeplaatje, gegraveerd op het product, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.
- Wanneer storingen in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst telefonisch of via ons contactformulier contact op met de hieronder vermelde onderhoudsafdeling.

18. Service



Op www.lidl-service.com kunt u deze gebruiksaanwijzing en een groot aantal andere gebruiksaanwijzingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code komt u direct op de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com) en kunt u via het invoeren van het artikelnummer IAN 438049_2304 uw gebruiksaanwijzing openen.

(NL)	Service Nederlands Hotline ☎ +31 9002352534 🕒 Ma. - Vr.: 09:00 - 17:00 Maak gebruik van het contactformulier onder: www.medion.com/contact
(BE)	Service België Hotline ☎ +32 2 2006198 🕒 Ma. - Vr.: 09:00 - 17:00 Maak gebruik van het contactformulier onder: www.medion.com/contact
<input type="text" value="IAN 438049_2304"/>	

18.1. Leverancier/producent/importeur

Houd er rekening mee dat het onderstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met het bovengenoemde servicecentrum.

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
DUITSLAND

18.2. Informatie over handelsmerken

SilverCrest® is een gedeponeed handelsmerk van Lidl Stiftung & Co. KG, 74167 Neckarsulm, Duitsland.

Alle overige namen en producten zijn handelsmerken of gedeponeede handelsmerken van de respectieve eigenaren.

19. Privacy verklaring

Beste klant!

Wij delen u mee dat wij, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, als verwerkingsverantwoordelijke uw persoonsgegevens verwerken.

In aangelegenheden die te maken hebben met het recht op gegevensbescherming, worden wij bijgestaan door de functionaris voor gegevensbescherming van onze onderneming, die bereikbaar is onder MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Wij verwerken uw gegevens ten behoeve van de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijv. reparaties) en baseren ons bij de verwerking van uw gegevens op de met ons gesloten koopovereenkomst.

Wij zullen uw gegevens voor de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijv. reparaties) doorgeven aan de dienstverleners die de reparaties in opdracht van ons uitvoeren. Wij slaan uw persoonsgegevens gewoonlijk op voor de duur van drie jaar om ervoor te zorgen dat uw wettelijke garantieaanspraken kunnen worden vervuld.

U hebt tegenover ons het recht op informatie over de betreffende persoonsgegevens en op rectificatie, wissing, beperking van de verwerking, bezwaar tegen de verwerking en op gegevensoverdraagbaarheid.

Ten aanzien van het recht op informatie en wissing gelden evenwel beperkingen volgens § 34 en § 35 van de Duitse wet bescherming persoonsgegevens (BDSG) (art. 23 AVG). Bovendien hebt u het recht om een klacht in te dienen bij een toezichthoudende autoriteit (art. 77 AVG juncto § 19 BDSG). Voor MEDION AG is dat de functionaris voor gegevensbescherming en informatievrijheid van de deelstaat Noordrijn-Westfalen (Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen), Postbus 200444, D-40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

De verwerking van uw gegevens is noodzakelijk voor de garantieafwikkeling; zonder dat de vereiste gegevens beschikbaar worden gesteld, is het niet mogelijk om de garantie af te wikkelen.

Índice

1. Introducción.....	110
1.1. Información acerca de este manual de instrucciones.....	110
1.2. Explicación de los símbolos.....	110
2. Uso conforme a lo previsto.....	112
3. Indicaciones de seguridad.....	112
3.1. Indicaciones generales de seguridad.....	112
3.2. Transporte.....	113
3.3. Instalación y conexión a la red eléctrica.....	114
3.4. Manejo del aparato.....	115
3.5. Limpieza y mantenimiento.....	116
3.6. Averías.....	117
3.7. Eliminación.....	117
4. Volumen de suministro.....	117
5. Descripción de las piezas.....	118
6. Datos técnicos.....	118
6.1. Ficha de datos del producto.....	119
7. Información de conformidad UE.....	120
8. Piezas de repuesto.....	120
9. Información sobre el aparato.....	120
9.1. Información sobre el refrigerante R-600a utilizado.....	120
10. Preparativos para el funcionamiento.....	121
10.1. Cambio de la bisagra de la puerta.....	121
10.2. Montaje del distanciador.....	124
10.3. Colocación del aparato.....	124
10.4. Extracción e introducción de cajones de congelado/estantes de cristal.....	124
11. Manejo del aparato.....	125
11.1. Apagado del aparato.....	125
11.2. Consejos para ahorrar energía.....	125
11.3. Congelación de alimentos.....	126
11.4. Uso de la cubitera.....	126
11.5. Descongelación de alimentos.....	126
12. Limpieza y descongelación.....	127
12.1. Descongelación de la cámara congeladora.....	128
12.2. Limpieza del aparato.....	128
13. Medidas en caso de corte de luz.....	128
14. Solución.....	129
15. Si el aparato no se va a utilizar durante un periodo prolongado.....	130
16. Eliminación.....	130
17. Garantía de MEDION AG.....	131
17.1. Condiciones de la garantía.....	131
17.2. Periodo de garantía y reclamaciones por defectos.....	131
17.3. Alcance de la garantía.....	131
17.4. Pasos a seguir en caso de garantía.....	131
18. Atención al cliente.....	132
18.1. Proveedor/fabricante/importador.....	132
18.2. Indicaciones sobre marcas.....	132
19. Declaración de privacidad.....	133

1. Introducción

1.1. Información acerca de este manual de instrucciones



Enhorabuena por la adquisición de su nuevo aparato. Con esta compra se ha decidido por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Incluye indicaciones importantes para la seguridad, el uso y la eliminación. Antes de utilizar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y seguridad. Utilice el producto únicamente según lo descrito y para los campos de aplicación indicados. Guarde bien este manual de instrucciones. En caso de que transfiera el producto a terceros, entregue también todos los documentos.

1.2. Explicación de los símbolos



¡PELIGRO!

¡Advertencia de peligro de muerte inminente!

- ▶ Siga las instrucciones para evitar situaciones que conllevan la muerte o lesiones graves.



¡PELIGRO!

¡Advertencia de peligro por descarga eléctrica!

- ▶ Siga las instrucciones para evitar situaciones que conllevan la muerte o lesiones graves.



¡ADVERTENCIA!

¡Advertencia de posible peligro de muerte o de lesiones graves irreversibles!

- ▶ Siga las instrucciones para evitar situaciones que puedan conllevar la muerte o lesiones graves.



¡Advertencia de peligro por materiales inflamables o fácilmente inflamables!



¡Advertencia de peligro por sustancias explosivas!



¡AVISO!

¡Observe las indicaciones para evitar daños materiales!

- ▶ Siga las instrucciones para evitar situaciones que puedan conllevar daños materiales.



Indicaciones sobre el ensamblaje o el funcionamiento



¡Respetar las indicaciones del manual de instrucciones!



Corriente alterna



Instrucción operativa que debe ejecutarse para evitar peligros



Signo de enumeración/información sobre eventos durante el manejo



Instrucción operativa que debe ejecutarse



Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de las directivas de la UE (véase el capítulo «Información de conformidad UE»).



Seguridad probada: los productos identificados con este símbolo cumplen los requisitos de la legislación sobre la seguridad de productos alemana.



Identificación de materiales de embalaje para la clasificación de residuos

Identificación con las abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos



Eliminar el embalaje de forma respetuosa con el medioambiente (véase el capítulo «Eliminación»)



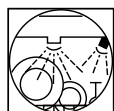
Eliminar el embalaje de forma respetuosa con el medioambiente (véase el capítulo «Eliminación»)



El símbolo «Triman» informa al consumidor de que el producto es reciclable, que está sujeto a un sistema ampliado de responsabilidad del fabricante y que en Francia se somete a una instrucción para la separación.



Eliminar el aparato de forma respetuosa con el medioambiente (véase el capítulo «Eliminación»)



Los accesorios pueden lavarse en el lavavajillas.



Símbolo utilizado en la UE para identificar materiales en contacto con alimentos, como embalajes o superficies de aparatos.



Muestra la posición vertical correcta del embalaje de transporte.



¡No inclinar el embalaje de transporte!



¡No hacerlo rodar!



¡Proteger de la humedad!



¡Manipular con cuidado!



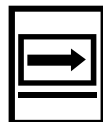
¡No apretar como se indica en la imagen!



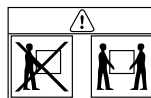
Número límite de apilado en función de la cantidad (en este caso, 5 embalajes de transporte como máximo)



¡Colocar la carretilla abajo por este lado!



Este lado hacia abajo en caso de transporte en horizontal



¡Peso elevado! Existe peligro de sufrir lesiones por carga excesiva.

No transporte el aparato por su cuenta; solicite la ayuda de otra persona como mínimo.



¡No colocar la carretilla por este lado!



¡Utilizar guantes de protección!



¡No apretar con una fuerza mayor que la indicada!

2. Uso conforme a lo previsto

Este aparato sirve para congelar alimentos. Este aparato ha sido concebido para el uso en el hogar o en ámbitos de aplicación similares, p. ej.:

- cocinas para personal en tiendas, oficinas u otras zonas de trabajo;
- en el sector agrícola o para huéspedes en hoteles, moteles y otros alojamientos;
- establecimientos de alojamiento y desayuno;
- empresas de catering y comercios mayoristas similares.

En caso de uso comercial o uso para otros fines que no sea la refrigeración de alimentos, el fabricante no asumirá ninguna responsabilidad por los posibles daños.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:

- No realice ninguna modificación en el aparato sin nuestra autorización, ni utilice ningún aparato suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nosotros.
- Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados o autorizados por nosotros.
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.

3. Indicaciones de seguridad

¡INDICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES: LÉALAS DETENIDAMENTE Y GUÁRDELAS PARA SU FUTURO USO!

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales y por aquellas que no tengan la suficiente experiencia o conocimientos, siempre que sean supervisadas o hayan recibido las correspondientes instrucciones sobre el manejo seguro y hayan comprendido los peligros resultantes.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños de entre 3 y 8 años pueden introducir y sacar alimentos o bebidas de aparatos frigoríficos.
- La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no deben ser ejecutados por niños sin supervisión.



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

- Guarde todos los materiales de embalaje usados (bolsas, piezas de poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.
- No deje que los niños jueguen con el embalaje.
- Mantenga a los niños lejos del interior del aparato. Si la puerta del congelador se cierra accidentalmente, existe peligro de asfixia.

3.1. Indicaciones generales de seguridad



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de sufrir lesiones!

El sistema de refrigeración del aparato contiene el refrigerante R-600a. En caso de vertido de refrigerante existe peligro de lesiones.

- ¡ADVERTENCIA! No dañe el circuito de refrigerante.

- Si, pese a todo, el sistema de refrigeración resultara dañado, ventile el espacio. Evite llamas abiertas y fuentes de encendido. Antes de volver a utilizar el aparato, encargue su reparación a un técnico.
- El contacto del refrigerante con la piel o los ojos puede producir lesiones. En este caso, enjuague los ojos inmediatamente con agua limpia y acuda a un médico.
- ¡ADVERTENCIA! Dentro del compartimento de refrigeración no se debe poner en funcionamiento ningún aparato eléctrico que no esté recomendado por el fabricante.
- No use ningún otro aparato eléctrico (p. ej., heladoras) en el interior del congelador a menos que el fabricante autorice dicho uso.
- No está permitido manipular el circuito de refrigeración. De hacerlo, se extinguirá la garantía.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de incendio!

En las tuberías de refrigerante y en el compresor hay líquidos inflamables.

- Observe la señal de advertencia de peligro de incendio en la parte posterior del aparato o en el compresor.
- Evite llamas abiertas y fuentes de encendido durante el uso, el mantenimiento y la eliminación del aparato.

3.2. Transporte



¡ATENCIÓN!

¡Peligro de sufrir lesiones!

Aparato de gran peso. Existe peligro de sufrir lesiones por carga excesiva.

- No transporte el aparato usted solo; solicite la ayuda de, como mínimo, otra persona.



¡AVISO!

¡Posibles daños materiales!

Peligro de daños en el aparato por un transporte inadecuado

- Asegúrese de que el embalaje no esté dañado.
- Retire con cuidado el material de embalaje y compruebe si el aparato presenta daños de transporte.
- No conecte en ningún caso un aparato que esté dañado. En caso de daños, diríjase al servicio de asistencia técnica.
- Transporte el congelador siempre dentro del embalaje y con la protección de transporte.
- Durante el transporte y la colocación del aparato debe procurarse no dañar ningún componente del circuito de refrigeración.
- Procure transportar siempre el aparato en posición vertical. En caso de una inclinación de más de 40° durante el transporte, espere 3 horas hasta conectarlo a la red eléctrica y encenderlo para que el circuito de refrigerante pueda normalizarse después del transporte.
- Nunca coloque el aparato tumbado sobre un lateral o sobre la pared posterior, ya que el aceite del compresor podría penetrar en el circuito de refrigerante y obstruirlo.
- No exponga el aparato a la lluvia o a salpicaduras de agua.

3.3. Instalación y conexión a la red eléctrica

3.3.1. Ubicación



¡AVISO!

¡Posibles daños materiales!

Peligro de daños en el aparato por un manejo indebido

- Instale el congelador en una habitación seca y ventilada. La habitación debería tener una superficie de aprox. 4 m² para que, en caso de daños del sistema de refrigeración, esté garantizada una cantidad de aire suficiente.
- Al instalarlo, tenga en cuenta la necesidad de espacio del aparato (véase «10.3. Colocación del aparato» en la página 124).
- El aparato es adecuado para las clases climáticas T y SN (véase la placa de características). A temperaturas ambiente de 10 °C a 43 °C se garantiza una potencia frigorífica del aparato sin fallos. En caso de otras temperaturas, podría disminuir la potencia del aparato.
- No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar lo siguiente:
 - una alta humedad del aire o humedad en general,
 - temperaturas extremadamente altas o bajas,
 - radiación solar directa,
 - llamas abiertas.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de incendio!

Una ventilación insuficiente puede causar la acumulación de calor.

- ¡ADVERTENCIA! Procure que los orificios de ventilación de la carcasa alrededor del aparato y en el hueco de montaje no estén bloqueados.
- El aparato no se ha previsto como electrodoméstico integrado.
- Para garantizar una ventilación suficiente hay que mantener una distancia mínima de 15 cm hasta el techo, de 5 cm hasta las paredes laterales y de 7,5 cm hasta la pared trasera.
- No lo instale cerca de fuentes de calor como hornos, estufas, radiadores, suelos radiantes, etc. Si fuera inevitable la instalación cerca de una fuente de calor, use una placa aislante adecuada o mantenga las siguientes distancias mínimas con la fuente de calor:
 - con respecto a cocinas eléctricas o de gas, entre otros: aprox. 5 cm,
 - con respecto a cocinas de gasoil o de carbón: aprox. 50 cm,
 - si se instala junto a otro frigorífico, deberá guardarse una distancia lateral mínima de 2 cm.

3.3.2. Antes de la conexión



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Existe peligro de descarga eléctrica a causa de las piezas conductoras de electricidad.

- Tras la instalación, compruebe que el cable de conexión a la red eléctrica no esté aprisionado ni dañado.
- No ponga el aparato en marcha si constata daños visibles o si el cable de alimentación o la clavija de enchufe están dañados.
- En caso de daños, póngase en contacto con nuestro Centro de servicio.

3.3.3. Conexión a la red eléctrica



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Existe peligro de descarga eléctrica a causa de las piezas conductoras de electricidad.

- Conecte el aparato solo a una toma de corriente con puesta a tierra debidamente instalada y bien accesible que se encuentre cercana al lugar de emplazamiento. La tensión de alimentación local debe corresponderse con los datos técnicos del aparato.
- Es necesario poder acceder libremente a la toma de corriente por si se necesita desenchufar con rapidez el aparato en un momento dado.
- ¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que el cable de alimentación no suponga ningún riesgo de tropiezo. No utilice ningún cable de prolongación.
- ¡ADVERTENCIA! Al realizar la instalación, el cable de alimentación no debe quedar aprisionado ni resultar dañado.
- ¡ADVERTENCIA! No coloque tomas de corriente múltiples ni fuentes de alimentación temporales en la parte trasera del aparato.
- Para desconectar el aparato de la corriente, desenchufe la clavija de la toma de corriente.

3.4. Manejo del aparato



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de explosión!

Si se guardan gases o líquidos inflamables en el aparato, pueden causar explosiones.

- No almacene sustancias explosivas, como envases de aerosol con propelentes inflamables, dentro del aparato.
- No congele bebidas con gas. Al expandirse, el líquido puede hacer que explote el recipiente.
- No guarde recipientes de cristal o de metal con líquidos en el área de congelado.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de sufrir lesiones/peligro para la salud!

Un manejo inadecuado del aparato puede causar lesiones.

- No toque las paredes interiores congeladas del área de congelado ni los alimentos congelados con las manos. No se meta en la boca cubitos de hielo o helados directamente sacados del área de congelado. Existe la posibilidad de lesiones por congelación.
- No utilice zócalos, cajones, puertas, etc., a modo de escalón o apoyo.

Es posible que el aparato no funcione correctamente (posible descongelación del producto almacenado o aumento de temperatura en el compartimento congelador) si durante un tiempo prolongado se somete a temperaturas por debajo del límite inferior del rango de temperatura para el que se diseñó (menos de 10 °C).

En caso de un corte de luz o si se apaga el aparato, los alimentos almacenados en él pueden descongelarse parcial o totalmente. Existe peligro de intoxicación alimentaria.

- Después de un posible corte de luz, someta los alimentos almacenados a un control visual y olfativo para averiguar si aún se pueden consumir.
- Tire a la basura los alimentos que estén visiblemente descongelados, incluso solo en parte, después de un eventual corte de luz.
- No vuelva a congelar alimentos que ya estén descongelados en parte o por completo.
- Si mantiene la puerta abierta durante mucho tiempo, en los compartimentos del aparato se puede producir un aumento considerable de la temperatura.

- Limpie periódicamente las superficies que están en contacto con alimentos y con los sistemas de desagüe accesibles.
- Incluso si solo va a desconectar el aparato de modo temporal, retire todos los alimentos congelados y guárdelos a una temperatura suficientemente baja.
- Preste atención a la limpieza y al correcto almacenamiento de los alimentos.
- Si el aparato no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado, se deberá extraer la clavija de enchufe de la toma de corriente, descongelar y limpiar el aparato, y dejar abierta la puerta del congelador para evitar la formación de malos olores y de moho.

3.5. Limpieza y mantenimiento



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Existe peligro de descarga eléctrica a causa de las piezas conductoras de electricidad.

- Antes de proceder a cualquier labor de limpieza o mantenimiento, desconecte siempre la clavija de enchufe de la toma de corriente con puesta a tierra (no tire del cable, sino de la clavija). Si la clavija de enchufe es inaccesible, deberá desconectar el fusible correspondiente previsto en la instalación doméstica.



¡PELIGRO!

¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN e INCENDIO!

Si se forman gases, se pueden producir explosiones.

- No utilice líquidos inflamables para limpiar el aparato ni ninguno de sus componentes.
- No utilice ningún espray descongelante. Se podrían formar gases explosivos.



¡AVISO!

¡Posibles daños materiales!

Daños en el aparato por un uso inadecuado del mismo

- No use dispositivos mecánicos ni otros medios artificiales para acelerar la descongelación, como radiadores eléctricos, ventiladores de aire caliente, secadores de pelo u objetos puntiagudos o duros. El aislamiento térmico y la cámara interior son sensibles a arañazos y al calor y se pueden derretir.
- No utilice aparatos electrónicos en el interior del aparato. Ambos aparatos podrían quedar dañados de forma irreparable.

Superficies delicadas:

- No utilice detergentes fuertes ni abrasivos en el interior del aparato, la puerta o la carcasa del aparato, ya que podrían dañar las superficies.
- El aceite y la grasa nunca deben entrar en contacto con los componentes de plástico ni con la junta de la puerta para evitar que la junta de la puerta se haga porosa y quebradiza.
- Para acelerar la descongelación, no use ningún dispositivo mecánico ni otros útiles, como radiadores eléctricos, ventiladores de aire caliente, secadores de pelo u objetos puntiagudos o duros. El aislamiento térmico y la cámara interior son sensibles a arañazos y al calor y se pueden derretir.

3.6. Averías



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Existe peligro de descarga eléctrica a causa de las piezas conductoras de electricidad.

- No intente en ningún caso abrir ni arreglar usted mismo piezas del aparato.
- Si el cable de conexión a la red eléctrica de este aparato está dañado, el fabricante, su servicio posventa o una persona con una cualificación similar deberá sustituirlo para evitar accidentes.
- En caso de mal funcionamiento del aparato, diríjase al servicio técnico de asistencia o a otro taller técnico especializado.

3.7. Eliminación



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia! ¡Peligro de sufrir lesiones!

Para evitar poner en peligro a los niños, proceda del modo siguiente antes de eliminar el aparato:

- Desmunte la puerta del congelador y la junta de la puerta o bien pegue la puerta del congelador con cinta adhesiva.
- Deje los cajones de congelado/estantes dentro del aparato para que nadie (p. ej., niños) pueda meterse dentro.

4. Volumen de suministro



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

- Mantenga el material de embalaje y las piezas pequeñas alejados de los niños.

Compruebe la integridad del suministro y avísenos en un plazo de 14 días después de su compra en caso de que presentara algún daño o estuviera incompleto.

Con el paquete que ha adquirido recibirá lo siguiente:

- Congelador, que incluye lo siguiente:
 - 2 cajones de congelado
 - 2 estantes de cristal
 - 1 distanciador
 - 1 cubitera
 - 1 rascador de hielo
- Guía breve
- Manual de instrucciones (disponible para su descarga en www.lidl-service.com, número de artículo IAN 438049_2304)

5. Descripción de las piezas

Véase fig. A

1. Regulador de temperatura (en la parte trasera del aparato)
2. Estante de cristal, grande
3. Estante de cristal, pequeño
4. Puerta del congelador
5. Cubitera (similar a la de la imagen)
6. Rascador de hielo
7. Patas del aparato
8. Cable de alimentación con clavija (en la parte posterior; no aparece en la imagen)
9. Cajones de congelado
10. Congelador con puerta abatible


Véase fig. B

11. Distanciadores



La placa de características se encuentra en la cámara congeladora, abajo a la izquierda.



Almacenamiento recomendado de alimentos en la cámara congeladora :
Alimentos del mar (pescado, langostinos, crustáceos), pescados de agua dulce y productos cárnicos (se recomiendan 3 meses; cuanto más largo sea el tiempo de almacenamiento, peor será el sabor y menor el valor nutritivo), adecuado para alimentos frescos congelados. Guarde los alimentos en recipientes adecuados.

6. Datos técnicos

Nombre o marca comercial del proveedor	SilverCrest®
Dirección del proveedor	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Alemania
Identificación del modelo	SGF 103 A1
Tensión nominal:	220-240 V~
Frecuencia nominal:	50 Hz
Corriente nominal:	0,96 A
Refrigerante:	R-600a
Cantidad de refrigerante:	44 g
Gas aislante:	ciclopentano
Peso:	Aprox. 28,50 kg
Clase de protección	I
Tiempo de almacenamiento en caso de avería:	11 horas



www.tuv.com
ID 1111272709

6.1. Ficha de datos del producto

Tipo de frigorífico:			
Aparato silencioso	no	Tipo constructivo	independiente
Botellero	no	Otro aparato frigorífico	ja

Parámetros generales del producto:				
Parámetro		Valor	Parámetro	Valor
Dimensiones totales (en mm)	Altura	838	Capacidad total (en dm ³ o l)	103
	Anchura	540		
	Profundidad	615		
IEE		100	Clase de eficiencia energética	E
Nivel de ruido aéreo (en dB(A) re 1 pW)		41	Clase del nivel de ruido aéreo	C
Consumo energético anual (en kWh/a)*		170	Clase climática	T, SN
Temperatura ambiente mínima (en °C) para la que es apropiado el frigorífico		10	Temperatura ambiente máxima (en °C) para la que es apropiado el frigorífico	43
Conexión de invierno		no		

* Consumo energético en kWh/año basado en los resultados de la comprobación normativa a lo largo de 24 horas. El consumo real depende del uso y de la ubicación del aparato.

Parámetros del compartimento:					
Tipo de compartimento		Parámetros y valores del compartimento			
		Capacidad del compartimento (en dm ³ o l)	Ajuste de temperatura recomendado para un óptimo almacenamiento de los alimentos (en °C)	Capacidad de congelación (en kg/24 h)	Tipo de descongelación A/M**
Congelador de cuatro estrellas	ja	103	-18	5,2	M

** Descongelación automática = A, descongelación manual = M

Congelador de cuatro estrellas	
Función de congelación rápida	no
Parámetros de la fuente de luz:	
Tipo de fuente de luz	-
Clase de eficiencia energética	-

Periodo mínimo de garantía ofrecido por el fabricante	36 meses desde la fecha de compra
Otros datos	Escanee el código QR de la etiqueta energética para descargar la ficha de datos del producto completa.

7. Información de conformidad UE

CE Por la presente, MEDION AG declara que el producto es conforme con las siguientes normas europeas:

- Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética
- Directiva 2014/35/UE sobre baja tensión
- Directiva 2009/125/CE sobre diseño ecológico
- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones de sustancias peligrosas

8. Piezas de repuesto

Si desea pedir posteriormente piezas de repuesto, visite nuestra MEDIONServiceShop en <https://www.medion.com/medionserviceshop>.

Allí encontrará todas las piezas de repuesto para su producto.

Todas las piezas de repuesto disponibles se pueden adquirir durante un periodo de 7 años; las juntas se pueden adquirir durante un periodo de 10 años.

9. Información sobre el aparato

- El refrigerante del circuito de refrigeración del aparato es R-600a (sin CFC ni HFC).
- La estanqueidad del circuito de refrigeración ha sido verificada, por lo que cumple las normas de seguridad pertinentes sobre aparatos eléctricos.
- Clase de eficiencia energética E.
- Clase climática T/SN.

La siguiente tabla muestra el significado de las clases climáticas.

Clase climática	Significado	Temperatura ambiente
SN	Aparatos para clima frío	+10 °C a +32 °C
N	Aparatos para clima templado	+16 °C a +32 °C
ST	Aparatos para clima subtropical	+16 °C a +38 °C
T	Aparatos para clima tropical	+16 °C a +43 °C

9.1. Información sobre el refrigerante R-600a utilizado

En este aparato se utiliza R-600a y ciclopentano como refrigerante y aislante 100 % libres de CFC. De este modo se protege la capa de ozono y se reduce el llamado «efecto invernadero».

Los aparatos de este tipo pueden reconocerse por el rótulo «Refrigerante R-600a» en la placa de características.

- ▶ Procure que nunca se dañe el circuito de refrigeración, ya que, en este caso, se podría liberar R-600a, lo que contribuiría ligeramente al efecto invernadero.
- ▶ Esto vale tanto para el transporte como para toda la vida útil del aparato. Procure también que estos aparatos sean eliminados como corresponde conforme a las normas locales.

10. Preparativos para el funcionamiento

- ▶ Desembale el aparato y retire la cinta adhesiva.
Retire los posibles restos de adhesivo con un detergente suave.
- ▶ Elimine por separado las piezas de relleno de espuma de poliestireno del embalaje.
- ▶ Limpie el interior del aparato y los accesorios con agua tibia y un poco de detergente suave y déjelos secar (véase el capítulo «12. Limpieza y descongelación» en la página 127).

10.1. Cambio de la bisagra de la puerta

El congelador se suministra con la bisagra de la puerta a la derecha. Si desea cambiar el sentido de apertura, proceda como se describe a continuación.

Herramientas necesarias:

- destornillador de ranura,
- destornillador de estrella.
- ▶ Gire el regulador de temperatura (1) hasta que sobrepase la posición I brevemente a la posición ●. Se oirá un clic. El aparato se apaga. Extraiga la clavija de enchufe (8) de la toma de corriente.
- ▶ Saque los cajones de congelado (9) y los estantes (2/3) de cristal como se describe en el capítulo siguiente.
- ▶ Inclíne el aparato hacia atrás (40° como máximo) y colóquelo con cuidado en, p. ej., el borde de una silla de modo que los tornillos de fijación de la bisagra inferior queden accesibles.
- ▶ Desmonte ambas patas del aparato (7) girándolas en sentido contrario al de las agujas del reloj (fig. 1).
- ▶ Mantenga cerrada la puerta del congelador (4).

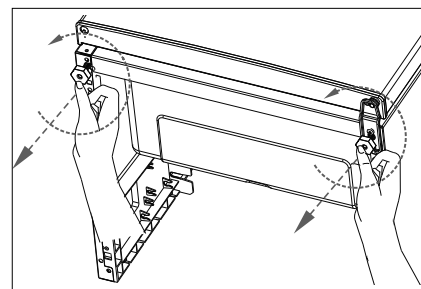


Fig. 1

- ▶ Afloje los dos tornillos de la bisagra inferior con un destornillador de estrella (fig. 2).
- ▶ Afloje los dos tornillos de la izquierda de la carcasa y cámbielos al lado derecho de la carcasa.

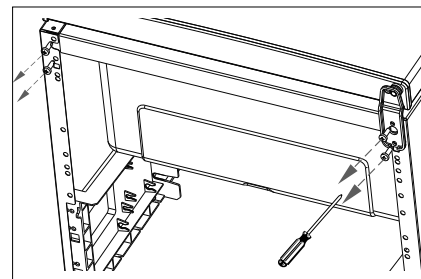


Fig. 2

- ▶ Retire la espiga de la bisagra inferior con un destornillador de ranura y cambie la espiga de la bisagra al orificio que está al lado (fig. 3).

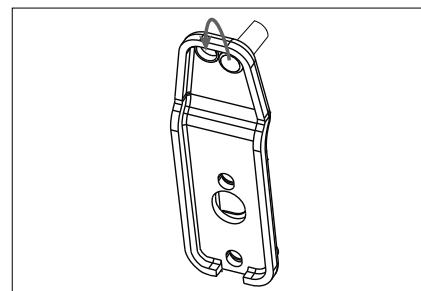


Fig. 3

- ▶ Levante ligeramente la puerta del congelador (4) por abajo y sáquela de la espiga de bisagra superior (fig. 4).
- ▶ Ponga la puerta del congelador (4) de pie a un lado asegurándola contra caídas y sobre una base blanda para evitar posibles arañazos.

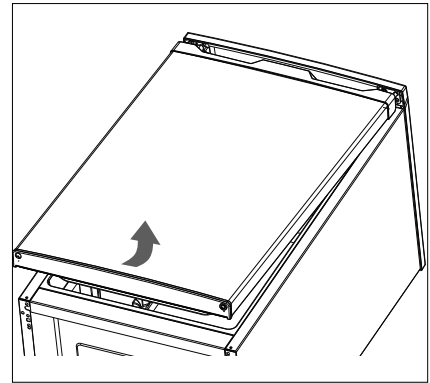


Fig. 4

- ▶ Afloje los dos tornillos de sujeción de la bisagra superior con un destornillador de estrella (fig. 5).

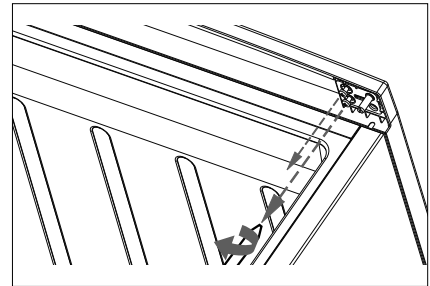


Fig. 5

- ▶ Retire la espiga de la bisagra con un destornillador de ranura (fig. 6).

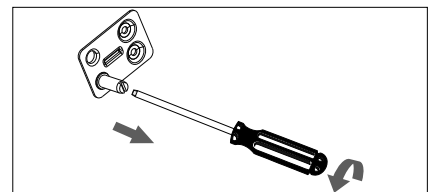


Fig. 6

- ▶ Cambie la espiga de bisagra al orificio del otro lado (fig. 7) y apriétela con un destornillador de ranura.

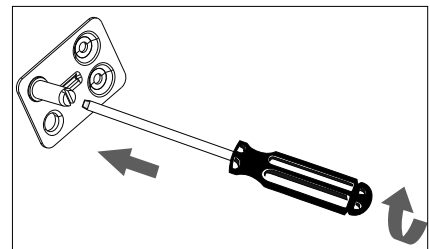


Fig. 7

- ▶ Fije la bisagra superior mediante los dos tornillos de fijación con un destornillador de estrella en el lado izquierdo (fig. 8).

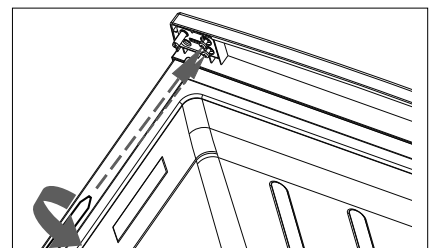


Fig. 8

- ▶ Retire el tapón ciego del lado superior izquierdo de la puerta del congelador y el casquillo de bisagra del lado derecho con ayuda de un destornillador de ranura pequeño.
- ▶ Coloque el casquillo de bisagra en el orificio del lado izquierdo prestando atención a la pestaña de guía.
- ▶ Coloque el tapón ciego en el orificio del lado derecho (fig. 9).

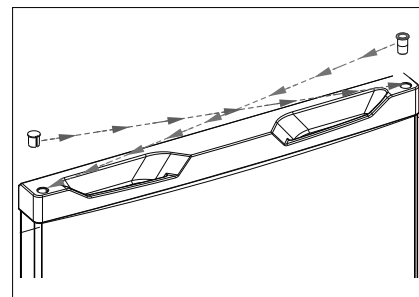


Fig. 9

- ▶ Cambie el casquillo de bisagra de la parte inferior de la puerta del congelador igualmente al lado izquierdo (fig. 10).

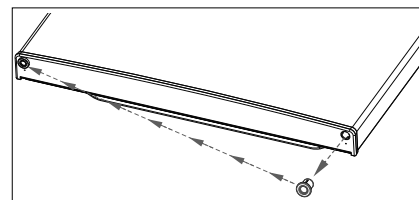


Fig. 10

- ▶ Vuelva a poner la puerta del congelador en la cámara congeladora desplazando la puerta ligeramente inclinada desde abajo hacia arriba (fig. 11). Al hacerlo, preste atención a que la espiga de la bisagra superior entre en el casquillo de bisagra de la parte superior de la puerta del congelador y que la junta cierre correctamente el borde de la carcasa.

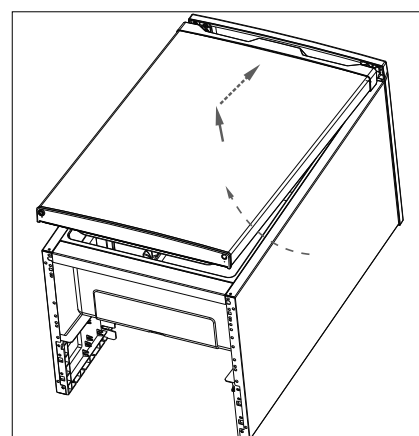


Fig. 11

- ▶ Coloque la bisagra inferior de forma que la espiga entre en el casquillo inferior de la puerta.
- ▶ Apriete los dos tornillos de la bisagra inferior con un destornillador de estrella.
- ▶ No apriete los tornillos del todo para poder nivelar la puerta del congelador (4). Apriete los tornillos firmemente solo cuando se constate el cierre uniforme de la puerta del congelador (4) (fig. 12).

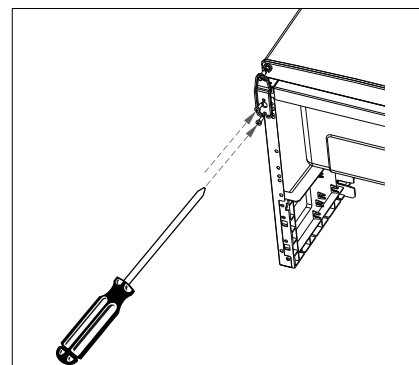


Fig. 12

- ▶ Enrosque ambas patas del aparato (7) girándolas en el sentido de las agujas del reloj (fig. 13).
- ▶ Vuelva a colocar el aparato en posición vertical.

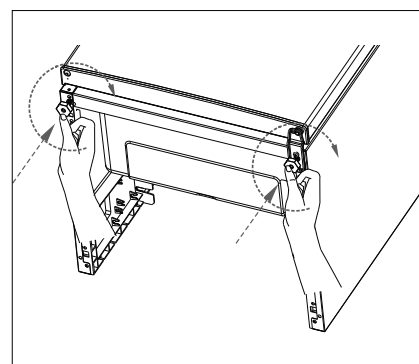


Fig. 13

Con esto queda cambiado el sentido de apertura de la puerta del congelador (4) (fig. 14).

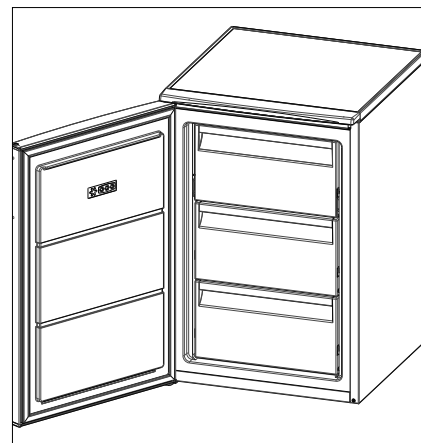


Fig. 14



Tenga en cuenta lo siguiente: la junta de la puerta se adapta a la nueva bisagra de la puerta transcurridas unas horas.



En caso de una inclinación de más de 40° durante el transporte, espere 3 horas antes de conectarlo a la red eléctrica y encenderlo para que el circuito de refrigerante pueda estabilizarse después del transporte.

10.2. Montaje del distanciador

Monte el distanciador (11) a la altura de la chapa superior de fijación (ver flecha a la derecha en la fig. C) en las aletas de refrigeración de la parte trasera.

Encaje el distanciador (11) en posición vertical entre dos aletas de refrigeración hasta el hueco marcado con la **T** y gírelos 90° para dejarlos en posición horizontal, como se muestra en la imagen. De este modo se evita el contacto directo del condensador con la pared.

10.3. Colocación del aparato

- ▶ Coloque el aparato en un lugar adecuado (véase también el capítulo «3.3.1. Ubicación» en la página 114).
- ▶ Nivele el aparato y compense las irregularidades del suelo girando como convenga las patas del aparato (7).
- ▶ Nivele el congelador con un nivel de burbuja.

Para poder abrir completamente la puerta del congelador (4) se debe disponer de un espacio con las medidas indicadas en la fig. D y la fig. E.

10.4. Extracción e introducción de cajones de congelado/estantes de cristal

- ▶ Para sacar un cajón de congelado (9) o un estante de cristal (2/3), abra completamente la puerta del congelador (4).
- ▶ Extraiga el cajón de congelado (9) tirando con las dos manos y retírelo de la cámara congeladora ligeramente inclinado.
- ▶ Para poder sacar el estante de cristal grande (2), abra primero el congelador con puerta abatible (10).
- ▶ Levante el estante de cristal (2/3) y sáquelo ligeramente inclinado de la guía.
- ▶ Para volver a colocar el estante de cristal (2/3), primero colóquelo ligeramente inclinado en la guía trasera y a continuación deposítelo con cuidado en la guía delantera.
- ▶ Para volver a colocar un cajón de congelado (9), introdúzcalo ligeramente inclinado en el aparato.

11. Manejo del aparato

- ▶ Conecte el aparato a una toma de corriente con puesta a tierra. La tensión de alimentación local debe corresponderse con los datos técnicos del aparato.

El ajuste del regulador de temperatura provoca un ajuste automático de la temperatura en la cámara congeladora.

Hay 3 ajustes posibles del regulador de temperatura:

1	Potencia frigorífica mínima (la menos fría)	Almacenamiento de corta duración de productos congelados
2	Posiciones intermedias	Almacenamiento de duración media de productos congelados
3	Potencia frigorífica máxima (la más fría)	Almacenamiento de larga duración de productos congelados

- ▶ Antes de introducir alimentos frescos, ponga el regulador de temperatura (1) en la posición **3**.



Las temperaturas interiores pueden verse afectadas por factores como el lugar de instalación, la temperatura ambiente o la frecuencia de apertura de la puerta. Téngalo en cuenta al ajustar el regulador de temperatura.



Los ruidos que puedan oírse, como crujidos, zumbidos o borboteos, son producidos por la expansión o contracción de los componentes al cambiar la temperatura, o por el funcionamiento del compresor. No suponen ninguna avería.

- ▶ Compruebe la temperatura de la cámara congeladora introduciendo un termómetro. La temperatura ideal es -18 °C en la cámara congeladora. Una vez alcanzada esta temperatura, puede introducir los alimentos y restablecer el regulador de temperatura (1) a la posición **2, 5**.

Tras el primer encendido, el aparato necesita 24 horas para refrigerar a esta temperatura.

11.1. Apagado del aparato

- ▶ Para desconectar la alimentación del aparato, gire el regulador de temperatura (1) hasta sobrepasar la posición 1 brevemente a la posición ●. Se oír un clic. Después, desenchufe la clavija (8) de la toma de corriente.
- ▶ Espere unos diez minutos hasta volver a encender el aparato.

11.2. Consejos para ahorrar energía

Para alcanzar el mejor rendimiento de enfriamiento con el menor consumo de energía posible, tenga en cuenta lo siguiente:

- ▶ No instale el aparato cerca de una fuente de calor (radiador o fogones de cocina, etc.).
- ▶ El lugar de ubicación debe ser un espacio no excesivamente caliente, seco, bien ventilado y sin polvo.
- ▶ Asegure una buena ventilación alrededor del frigorífico.
- ▶ Durante el funcionamiento, deje todos los cajones de congelado (9) en el aparato, ya que de este modo la energía que se consume es mínima.
- ▶ Si mantiene la puerta del congelador (4) abierta durante mucho tiempo, en los compartimentos del aparato se puede producir un aumento considerable de la temperatura. Abra la puerta solo un instante para introducir o sacar alimentos. Al mantener la puerta abierta durante poco tiempo se escapa menos frío y el aparato requiere menos energía.
- ▶ Seleccione el ajuste de la temperatura según el grado de llenado del aparato.
- ▶ Asegúrese de que las juntas de la puerta no presenten daños y de que las puertas cierren correctamente.
- ▶ En caso de que el frigorífico se deje vacío durante un tiempo prolongado, apáguelo. Descongele, limpie y deje secar el aparato. Deje la puerta abierta para evitar la formación de moho en el aparato.

11.3. Congelación de alimentos



¡AVISO!

Peligro de daños en el aparato

Superficies delicadas: el aceite y la grasa nunca deben entrar en contacto con los componentes de plástico ni con la junta de la puerta para evitar que la junta de la puerta se haga porosa y quebradiza.

- Evite el contacto de las piezas de plástico con aceite o grasa.

Casi todos los alimentos pueden congelarse, salvo las verduras que se consumen en crudo, como la lechuga.

Solo los alimentos de alta calidad son aptos para ser congelados. Reparta los alimentos en porciones según los vaya a consumir para no volver a congelar productos descongelados.

- ▶ Ponga el regulador de temperatura (1) en la posición **3** ó horas antes de introducir los alimentos frescos que vaya a congelar. Después de introducir los alimentos frescos en el congelador, ajuste el regulador de temperatura (1) a la posición **2, 5**.

Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes indicaciones:

- ▶ Si mantiene la puerta del congelador (4) abierta durante mucho tiempo, en los compartimentos del aparato se puede producir un aumento considerable de la temperatura.
- ▶ Limpie periódicamente las superficies que están en contacto con alimentos y con los sistemas de desagüe accesibles.
- ▶ Los alimentos que se van a congelar no deben entrar en contacto con alimentos ya congelados. Es posible que sea necesario reducir la cantidad que se va a congelar si tiene previsto congelar a diario.
- ▶ No deben excederse los tiempos de almacenamiento recomendados por los productores de los alimentos. En caso de no disponerse de datos, los alimentos no deberán congelarse más de tres meses.
- ▶ Para evitar una contaminación cruzada, envuelva los alimentos en embalajes libres de olores, herméticos al aire y a la humedad e insensibles a la grasa y la lejía.
 - Lo ideal son el film de polietileno y el papel de aluminio.
 - El envoltorio debe ser hermético y estar bien ceñido a los respectivos productos congelados.
 - No emplee envases de vidrio: el vidrio puede reventar.
- ▶ Procure no sobrecargar la cámara congeladora, ya que de lo contrario no se garantizará una potencia de congelación óptima y aumentará el consumo eléctrico.
 - Los indicios de humedad o hinchazón de los envoltorios congelados significan que el alimento no se ha almacenado/transportado correctamente y que es posible que se haya estropeado. Antes de consumir el alimento, compruebe su estado.

En la cámara congeladora puede congelarse fruta y pueden hacerse cubitos de hielo.

11.4. Uso de la cubitera

- ▶ Antes de usarla por primera vez, limpie la cubitera (5) con abundante agua y un poco de lavavajillas.
- ▶ Llene el recipiente de agua potable.
- ▶ Coloque la cubitera (5) en posición horizontal en el cajón de congelado inferior (9).
- ▶ Tan pronto como se hayan congelado los cubitos, saque la cubitera (5) del cajón de congelado (9) y extráigalos del molde haciendo presión sobre él.

11.5. Descongelación de alimentos

Según su tipo y finalidad, los alimentos pueden descongelarse en el frigorífico, en un recipiente con agua tibia, en el microondas, a temperatura ambiente o en el horno. No es preciso descongelar la fruta y verdura que vaya a cocinarse.

Los congelados ya descongelados deben consumirse, a ser posible, ese mismo día, o al menos, no conservarse en el frigorífico más de un día. Los alimentos descongelados, incluso aquellos que solo lo están parcialmente, no deben volver a congelarse.

12. Limpieza y descongelación

- ▶ Limpie periódicamente las superficies que están en contacto con alimentos.



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Existe peligro de descarga eléctrica por piezas del aparato conductoras de electricidad.

- Antes de empezar la descongelación o tareas de limpieza es indispensable girar el regulador de temperatura (1) hasta sobrepasar la posición 1 brevemente a la posición ●. Se oirá un clic. El aparato se apaga. A continuación, desconecte la clavija de enchufe (8) de la toma de corriente sin tirar del cable, sino de la propia clavija (8). Si la clavija de enchufe es inaccesible, deberá desconectar el fusible correspondiente previsto en la instalación doméstica.
- No toque la clavija de enchufe (8) con las manos mojadas.



¡PELIGRO!

¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN e INCENDIO!

Si se forman gases, se pueden producir explosiones.

- No utilice líquidos inflamables para limpiar el aparato ni ninguno de sus componentes.
- No utilice ningún espray descongelante. Se podrían formar gases explosivos.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de sufrir lesiones!

Existe la posibilidad de lesiones por congelación.

- No toque las paredes interiores congeladas del área de congelado ni los alimentos congelados con las manos. Utilice, p. ej., un paño seco para tocar el producto congelado.



¡AVISO!

¡Posibles daños materiales!

Daños en el aparato por no tratar adecuadamente las superficies delicadas del aparato.

- Superficies delicadas: el aceite y la grasa nunca deben entrar en contacto con los componentes de plástico ni con la junta de la puerta para evitar que la junta de la puerta se haga porosa y quebradiza.
- No utilice en ningún caso detergentes que sean corrosivos, abrasivos o granulosos, o que contengan ácido acético, carbonato de sodio o disolventes, ya que podrían dañar las superficies.
- Para acelerar la descongelación, no use ningún dispositivo mecánico ni otros útiles, como radiadores eléctricos, ventiladores de aire caliente, secadores de pelo u objetos puntiagudos o duros. El aislamiento térmico y la cámara interior son sensibles a arañazos y al calor y se pueden derretir.
- No utilice aparatos electrónicos en el interior del aparato. Ambos aparatos podrían quedar dañados de forma irreparable.

- ▶ Gire el regulador de temperatura (1) hasta que sobrepase la posición 1 brevemente a la posición ●. Se oirá un clic. El aparato se apaga.
- ▶ Desenchufe la clavija de enchufe (8).

12.1. Descongelación de la cámara congeladora

Una costra de hielo gruesa en las paredes del congelador reduce la eficiencia del aparato y aumenta el consumo eléctrico.

- ▶ Antes de descongelar el aparato, ponga el regulador de temperatura (1) durante unas horas en la posición **3**. Así pueden conservarse los congelados durante más tiempo a temperatura ambiente.



Un aumento de la temperatura durante la descongelación iniciada manualmente, el cuidado y la limpieza del aparato puede reducir la duración de almacenamiento del producto congelado.

Se recomienda descongelar el aparato al menos una vez al año.

- ▶ Saque de la cámara congeladora el producto congelado, envuélvalo con algunas capas de papel de periódico y, si procede, además con un cobertor o mantel, y guárdelos en un lugar fresco.
- ▶ Saque los cajones de congelado (9) y los estantes de cristal (2/3) de la cámara congeladora.
- ▶ Al cabo de una media hora, la costra de escarcha puede retirarse fácilmente de las paredes lisas con la espátula (6).

12.2. Limpieza del aparato

- ▶ Limpie la cámara congeladora con un detergente suave (p. ej., lavavajillas) y espere a que se seque.
- ▶ Limpie con cuidado todos los accesorios con un detergente suave (p. ej., lavavajillas). Las piezas son aptas para limpieza en el lavavajillas.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de sufrir lesiones!

Existe peligro de cortes por rotura del cristal.

- No enjuague los estantes de cristal (2/3) fríos con agua caliente. Las tensiones que ello produce podrían romper el cristal. Espere a que los estantes de cristal (2/3) alcancen la temperatura ambiente.



Para evitar la formación de hongos y moho se recomienda añadir vinagre (vinagre de limpieza o doméstico o esencia de vinagre) al agua de limpieza. No están indicados los detergentes que contengan ácidos, carbonato sódico o arena.

- ▶ Lave con un detergente suave las superficies del aparato, excepto la junta de la puerta.
- ▶ Limpie la junta de la puerta con agua limpia, frótela y déjela secar.
- ▶ Aspire con cuidado una o dos veces al año las aletas de refrigeración de la parte trasera del aparato con una boquilla de cepillo para garantizar una circulación óptima del aire alrededor del compresor refrigerante. Al aspirar tenga cuidado de no dañar los cables eléctricos y tubos capilares.
- ▶ Vuelva a conectar el aparato según el capítulo correspondiente de las instrucciones de uso.

13. Medidas en caso de corte de luz

Los alimentos descongelados, incluso aquellos que solo lo están parcialmente, no deben volver a congelarse.

- ▶ En caso de un corte de luz, antes de consumir los alimentos compruebe su estado (véase también «3.4. Manejo del aparato» en la página 115).

14. Solución

Durante el funcionamiento se pueden producir fallos. Compruebe primero con la siguiente tabla si puede solucionar el fallo usted mismo. Si realiza cualquier otra reparación distinta de las aquí descritas, la garantía quedará anulada. Por ello, en caso de mal funcionamiento del aparato, diríjase a nuestro Centro de servicio o a otro taller técnico especializado.

Problema	Causa	Solución
El aparato no funciona.	Interrupción de la alimentación eléctrica	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Compruebe si la clavija de enchufe (8) está conectada. ▶ Compruebe si la toma de corriente tiene tensión conectando otro aparato eléctrico (p. ej., una lámpara de mesa). ▶ Compruebe el fusible. ▶ Compruebe si el cable de alimentación (8) está dañado.
	El compresor se enciende muy raras veces.	▶ Compruebe que la temperatura ambiente no sea inferior a 10 °C.
La temperatura en la cámara congeladora no es lo suficientemente baja.	La puerta del congelador (4) no se puede cerrar herméticamente o se abre con demasiada frecuencia.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Coloque los alimentos de modo que no impidan el cierre de la puerta. ▶ No abra la puerta del congelador (4) tanto tiempo.
La temperatura en la cámara congeladora no es lo suficientemente baja.	La temperatura ambiente es superior a +43 °C.	▶ El aparato está diseñado para funcionar en un rango de temperatura de entre +10 °C a +43 °C.
	La ventilación es insuficiente.	▶ Retire el aparato de la pared.
	El aparato está en un lugar con radiación solar directa o junto a una fuente de calor.	▶ Instale el aparato en otro lugar.
El aparato hace demasiado ruido.	El aparato no está correctamente nivelado.	▶ Nivele el aparato.
	El aparato toca otros muebles u objetos.	▶ Instale el aparato de modo que no toque otros objetos.

15. Si el aparato no se va a utilizar durante un periodo prolongado

Cuando haya que desconectar el congelador durante un periodo largo de tiempo, deberá hacerse lo siguiente:

- ▶ Gire el regulador de temperatura (1) hasta que sobrepase la posición 1 brevemente a la posición ●. Se oirá un clic. El aparato se apaga.
- ▶ Desenchufe la clavija de enchufe (8).
- ▶ Vacíe el aparato.
- ▶ Limpie la cámara congeladora y deje que se seque.
- ▶ Limpie cuidadosamente los cajones de congelado (9) y séquelos.
- ▶ Deje abierta la puerta del congelador (4) para evitar la formación de malos olores y de moho.

16. Eliminación



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia! ¡Peligro de sufrir lesiones!

Para evitar poner en peligro a los niños, proceda del modo siguiente antes de eliminar el aparato:

- Desmonte la puerta del congelador y la junta de la puerta o bien pegue la puerta del congelador con cinta adhesiva.
- Deje los cajones de congelado (9)/los estantes (2/3) dentro del aparato para que nadie (p. ej., niños) pueda meterse dentro.



Aparato

Los aparatos usados no deben desecharse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil, el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y proteger el medioambiente.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para más información, diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.



Embalaje

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes son materias primas y por ello son reutilizables o aptos para ser devueltos al ciclo de reciclaje de materias primas.

- ▶ Al llevar a cabo la eliminación, tenga en cuenta que el aparato/aislamiento contiene ciclopentano (gas espumante inflamable).
- ▶ El aparato/aislamiento debe eliminarse correctamente.

17. Garantía de MEDION AG

Estimado cliente:

Este aparato tiene 3 años de garantía a partir de la fecha de la compra. En caso de darse un fallo en este producto, Ud. tiene derechos legales frente al vendedor del producto. Estos derechos legales no quedarán limitados por nuestra garantía, descrita a continuación.

17.1. Condiciones de la garantía

El periodo de garantía comienza en la fecha de compra. Guarde cuidadosamente el recibo de compra original. Este documento se requiere como comprobante de la compra.

Si en un periodo de tres años a partir de la fecha de compra se detectara un daño de material o de producción, el producto será reparado o sustituido gratuitamente por nosotros (la decisión de si se procede a una reparación o a una sustitución nos corresponde a nosotros). Este servicio de garantía requiere que se nos presenten en este periodo de tres años el aparato defectuoso y el comprobante de la compra (recibo o tique), junto con una breve descripción por escrito del tipo de fallo y de cuándo se produjo.

Si el fallo está cubierto por nuestra garantía, recibirá de vuelta el producto reparado o uno nuevo. Con la reparación o la sustitución del producto no empieza un nuevo periodo de garantía.

17.2. Periodo de garantía y reclamaciones por defectos

El periodo de garantía no se prolongará por la prestación de garantía. Esto también es válido para las piezas reparadas o sustituidas. Los daños y defectos que pudieran existir ya en el momento de la compra deberán ser notificados inmediatamente después de haber desenvuelto el aparato. Una vez expirado el periodo de garantía las reparaciones no son gratuitas.

17.3. Alcance de la garantía

El aparato ha sido fabricado con esmero cumpliendo las más estrictas normas de calidad y ha sido controlado detenidamente antes de su expedición.

El servicio de garantía cubre los daños de material y de fabricación. Esta garantía no es aplicable a las partes del producto que están expuestas al desgaste normal, y por ello se pueden considerar piezas de desgaste, ni a daños en piezas frágiles, como interruptores, pilas o piezas de vidrio.

La garantía se extingue en caso de daños originados por influencias externas o de un uso o mantenimiento inadecuados. Para el uso adecuado del producto hay que tener en cuenta exactamente todas las indicaciones especificadas en el manual de instrucciones. Hay que evitar en todo caso aquellos usos y acciones que se recomienda evitar en el manual de instrucciones.

El producto se ha diseñado exclusivamente para su uso particular y no es apto para fines comerciales. La garantía perderá su validez en caso de una utilización abusiva o inapropiada, en caso de haber empleado la fuerza o en reparaciones que no hayan sido efectuadas por nuestro taller autorizado.

17.4. Pasos a seguir en caso de garantía

Para asegurar una solución rápida de su caso, rogamos siga las siguientes instrucciones:

- Para cualquier tipo de consulta, tenga a mano el recibo de compra y el número de artículo (p. ej., IAN 438049_2304) como comprobante de compra.
- Encontrará el número de artículo en la placa de características, un grabado, en el título del manual de instrucciones (en la esquina inferior izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.
- En caso de fallos de funcionamiento u otros daños, rogamos que contacte primero con el servicio de atención al cliente indicado a continuación por teléfono o a través de nuestro formulario de contacto.

18. Atención al cliente



En www.lidl-service.com puede descargarse estas instrucciones, así como muchos otros manuales, vídeos del producto y software de instalación.

Con este código QR accederá directamente a la página de servicio de Lidl (www.lidl-service.com) e introduciendo el número de artículo IAN 438049_2304 podrá abrir su manual de instrucciones.

ES	Atención al cliente España Hotline ☎ +34 91 904 28 00 🕒 Lu - Vi: 9:00 - 17:00 h Utilice el formulario de contacto en: www.medion.com/contact
	IAN 438049_2304

18.1. Proveedor/fabricante/importador

Tenga en cuenta que la siguiente dirección no es una dirección para devoluciones. Póngase en contacto primero con la oficina de servicio técnico indicada arriba.

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
ALEMANIA

18.2. Indicaciones sobre marcas

SilverCrest® es una marca registrada de Lidl Stiftung & Co. KG,
74167 Neckarsulm, Alemania.

El resto de nombres y productos son marcas o marcas registradas de su respectivo propietario.

19. Declaración de privacidad

Apreciado cliente:

Por el presente le comunicamos que nosotros, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, procesamos sus datos personales en calidad de responsables.

En el caso de las cuestiones legales relacionadas con la protección de datos, estamos a su disposición a través de nuestro responsable de la protección de datos empresarial al que puede localizar en MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Por nuestra parte, procesamos sus datos para fines de ejecución de la garantía y con ello procesos relacionados (p. ej. reparaciones) y, además, nos ayudan al procesar sus datos en el contrato de compra celebrado con nosotros. Para fines de ejecución de la garantía y con ello procesos relacionados (p. ej. reparaciones) transferiremos sus datos al proveedor de servicios de reparación encargado por nosotros. Por lo general, almacenamos sus datos personales durante tres años para satisfacer sus derechos legales de prestación de garantía.

Frente a nosotros, tiene derecho a información sobre los datos personales que le afectan, así como a corrección, borrado, limitación del procesamiento, revocación contra el procesamiento, así como transferibilidad de los datos.

En el caso del derecho de información y borrado, se aplican sin embargo limitaciones según §§ 34 y 35 de la Ley Federal de Protección de Datos (BDSG) (art. 23 del RGPD). Además, existe un derecho de apelación ante una autoridad de supervisión de la protección de datos responsable (art. 77 del RGPD en combinación con § 19 BDSG). Para MEDION AG es el responsable federal de protección de datos y libertad de información de Renania del Norte-Westfalia, ap. correos 200444, D-40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

El procesamiento de sus datos es necesario para la ejecución de la garantía; en caso de no facilitarse dichos datos, no será posible la ejecución de la garantía.

Indice

1. Introduzione	136
1.1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso	136
1.2. Spiegazione dei simboli	136
2. Utilizzo conforme	138
3. Avvisi di sicurezza.....	138
3.1. Indicazioni generali di sicurezza	138
3.2. Trasporto	139
3.3. Posizionamento e collegamento elettrico	140
3.4. Utilizzo dell'apparecchio	141
3.5. Pulizia e manutenzione.....	142
3.6. Malfunzionamenti	143
3.7. Smaltimento	143
4. Contenuto della confezione	143
5. Descrizione dei componenti.....	144
6. Dati tecnici	144
6.1. Scheda tecnica del prodotto.....	145
7. Informazioni sulla conformità UE.....	146
8. Ricambi.....	146
9. Informazioni sull'apparecchio	146
9.1. Informazioni sul refrigerante R-600a utilizzato	146
10. Operazioni preliminari all'utilizzo	147
10.1. Cambio della battuta dello sportello	147
10.2. Montaggio del distanziatore	150
10.3. Posizionamento dell'apparecchio	150
10.4. Estrarre e reinserire un cassetto/ripiano in vetro del congelatore.....	150
11. Uso dell'apparecchio	151
11.1. Spegnimento dell'apparecchio.....	151
11.2. Consigli per il risparmio energetico	151
11.3. Congelamento degli alimenti.....	152
11.4. Utilizzo del contenitore per cubetti di ghiaccio	152
11.5. Scongelo degli alimenti	153
12. Pulizia e sbrinamento.....	153
12.1. Sbrinamento del vano congelatore.....	154
12.2. Pulizia dell'apparecchio	154
13. Misure in caso di interruzione di corrente	154
14. Risoluzione dei problemi.....	155
15. Inutilizzo prolungato.....	156
16. Smaltimento	156
17. Garanzia di MEDION AG.....	157
17.1. Condizioni di garanzia.....	157
17.2. Garanzia e diritti in materia di garanzia legale.....	157
17.3. Copertura della garanzia	157
17.4. Evasione delle richieste di riparazione in garanzia	157
18. Servizio	158
18.1. Fornitore / Produttore / Importatore	158
18.2. Informazioni sui marchi.....	158
19. Informativa sulla protezione dei dati personali	159

1. Introduzione

1.1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso



Congratulazioni per l'acquisto del suo nuovo apparecchio. Ha scelto un prodotto di alta qualità. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Esse contengono importanti indicazioni per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento del prodotto. Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le indicazioni relative all'uso e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per lo scopo indicato. Conservare con cura le presenti istruzioni per l'uso. In caso di cessione del prodotto a terzi, insieme ad esso consegnare anche tutta la relativa documentazione.

1.2. Spiegazione dei simboli



PERICOLO!

Pericolo di morte immediato!

- ▶ Seguire le istruzioni per evitare situazioni che possono essere letali o causare lesioni gravi.



PERICOLO!

Pericolo di scosse elettriche!

- ▶ Seguire le istruzioni per evitare situazioni che possono essere letali o causare lesioni gravi.



AVVERTENZA!

Possibile pericolo di morte e/o di lesioni gravi irreversibili!

- ▶ Seguire le istruzioni per evitare situazioni che possono essere letali o causare lesioni gravi.



Pericolo a causa di materiali infiammabili e/o facilmente infiammabili!



Avvertenza: pericolo causato da materiali a rischio di esplosione!



AVVISO!

Seguire le indicazioni al fine di evitare danni materiali!

- ▶ Seguire le istruzioni per evitare situazioni che possono causare danni materiali.



Indicazioni di montaggio o di funzionamento



Osservare le indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso!



Corrente alternata



Istruzioni operative da seguire per evitare pericoli



Punto elenco/informazione relativa a eventi che si possono verificare durante l'utilizzo



Istruzioni operative da seguire



I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive UE (vedere il capitolo "Informazioni sulla conformità UE").



Sicurezza verificata: i prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti.



Etichettatura dei materiali di imballaggio per la separazione dei rifiuti

Etichettatura con abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi



Smaltire l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente (vedere il capitolo "Smaltimento")



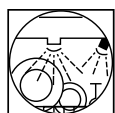
Smaltire l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente (vedere il capitolo "Smaltimento")



Il simbolo "Triman" informa il consumatore che il prodotto è riciclabile e soggetto a un sistema esteso di responsabilità del produttore e a disposizioni di smistamento applicabili in Francia.



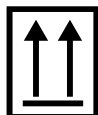
Smaltire l'apparecchio nel rispetto dell'ambiente (vedere il capitolo "Smaltimento")



Gli accessori sono lavabili in lavastoviglie.



Simbolo usato nell'UE per indicare materiali a contatto con gli alimenti, quali ad esempio imballaggi o superfici di apparecchi.



Indica la posizione verticale corretta dell'imballaggio di trasporto.



Non ribaltare l'imballaggio di trasporto.



Non fare rotolare!



Proteggere dall'umidità!



Maneggiare con cautela!



Non comprimere come indicato.



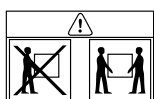
Limite di impilaggio in base al numero indicato (qui max. 5 colli)



Fissare il carrello in basso su questo lato!



Collocare questo lato verso il basso in caso di trasporto orizzontale



Peso elevato! Pericolo di lesioni durante il sollevamento.

L'apparecchio non deve essere trasportato da soli, ma da almeno due persone.



Non fissare il carrello su questa parte!



Indossare guanti protettivi!



Non bloccare con una forza superiore a quella indicata!

2. Utilizzo conforme

L'apparecchio è destinato al congelamento di alimenti. L'apparecchio è destinato all'utilizzo domestico o simile, ad esempio:

- nelle cucine per il personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;
- nell'agricoltura e per i clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali;
- nei bed & breakfast;
- per servizi di catering e altri usi diversi dalla vendita al dettaglio.

In caso di uso commerciale o per scopi diversi dal congelamento di alimenti, il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni.

L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Non modificare l'apparecchio senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro dispositivo ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

3. Avvisi di sicurezza

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA: LEGGERLE ATTENTAMENTE E CONSERVARLE PER OGNI FUTURA CONSULTAZIONE!

- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età, così come da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono inserire e prelevare alimenti e bevande dagli apparecchi refrigeranti.
- I bambini non possono eseguire la pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore senza essere sorvegliati.



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere i materiali di imballaggio utilizzati (sacchetti, pezzi di polistirolo ecc.) fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare che i bambini giochino con gli imballaggi.
- Non permettere ai bambini di entrare nell'apparecchio. Se la porta del vano congelatore si chiude, si rischia il soffocamento!

3.1. Indicazioni generali di sicurezza



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Il sistema di raffreddamento dell'apparecchio contiene il refrigerante R-600a. Pericolo di lesioni in caso di fuoriuscita del refrigerante.

- AVVERTENZA! Non danneggiare il circuito del refrigerante.

- Nel caso in cui il sistema di raffreddamento sia stato comunque danneggiato, areare il locale. Evitare le fiamme libere e le fonti di accensione. Prima di utilizzare di nuovo l'apparecchio, farlo riparare da un tecnico specializzato.
- Se entra in contatto con la pelle o con gli occhi, il refrigerante può causare lesioni. In tale eventualità, sciacquare immediatamente gli occhi con acqua pulita e recarsi dal medico.
- **AVVERTENZA!** All'interno del vano frigorifero non utilizzare apparecchi elettrici non approvati dal produttore.
- Non utilizzare altri apparecchi elettrici (ad esempio gelatiere) all'interno dell'apparecchio di refrigerazione, a meno che non siano approvati dal produttore per tale scopo.
- Manomettere il circuito del refrigerante è vietato e comporta il decadimento della garanzia.



AVVERTENZA!

Pericolo d'incendio!

Nei tubi del refrigerante e nel compressore sono presenti liquidi infiammabili.

- Osservare il segnale "Pericolo d'incendio" sul retro dell'apparecchio o sul compressore.
- Durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento dell'apparecchio, evitare fiamme libere e fonti di accensione.

3.2. Trasporto



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

L'apparecchio è molto pesante. Pericolo di lesioni durante il sollevamento.

- L'apparecchio non deve essere trasportato da soli, ma da almeno due persone.



AVVISO!

Possibili danni materiali!

Pericolo di danni all'apparecchio a causa di un trasporto improprio

- Assicurarsi che l'imballaggio non sia danneggiato.
- Rimuovere il materiale dell'imballaggio e verificare che l'apparecchio non presenti danni dovuti al trasporto.
- Non collegare l'apparecchio se risulta danneggiato. In caso di danni, rivolgersi al servizio di assistenza.
- Trasportare il congelatore temperata all'interno dell'imballaggio e con le protezioni per il trasporto.
- Durante il trasporto e il posizionamento dell'apparecchio assicurarsi di non danneggiare alcun componente del circuito di raffreddamento.
- Trasportare l'apparecchio possibilmente sempre in verticale. Se durante il trasporto l'apparecchio viene inclinato di oltre 40°, attendere 3 ore prima di collegarlo alla rete elettrica e accenderlo, in modo che il circuito del refrigerante possa ristabilizzarsi dopo il trasporto.
- Non appoggiare l'apparecchio su un lato o sulla parete posteriore, in quanto così facendo l'olio del compressore potrebbe penetrare nel circuito del refrigerante e intasarlo.
- Non esporre l'apparecchio a pioggia o spruzzi d'acqua.

3.3. Posizionamento e collegamento elettrico

3.3.1. Luogo di posizionamento



AVVISO!

Possibili danni materiali!

Pericolo di danni all'apparecchio causati da un uso improprio

- Posizionare il congelatore in un locale asciutto e aerato. Il locale deve presentare una superficie di circa 4 m² per garantire un volume d'aria sufficiente in caso di danneggiamento del sistema di raffreddamento.
- In fase di posizionamento considerare l'ingombro dell'apparecchio (vedere "10.3. Posizionamento dell'apparecchio" a pagina 150).
- L'apparecchio è idoneo alle classi climatiche T e SN (vedere la targhetta). La corretta potenza frigorifera dell'apparecchio è garantita a temperature ambiente comprese tra 10 °C e 43 °C. A temperature differenti la potenza frigorifera dell'apparecchio potrebbe ridursi.
- Non esporre l'apparecchio a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria o presenza di liquidi,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - raggi diretti del sole,
 - fiamme libere.



AVVERTENZA!

Pericolo d'incendio!

Un'insufficiente circolazione dell'aria può causare un ristagno di calore.

- AVVERTENZA! Assicurarsi che le aperture per la ventilazione nel rivestimento esterno intorno all'apparecchio e nella nicchia di montaggio non siano ostruite.
- L'apparecchio non è predisposto per l'installazione a incasso.
- Per assicurare un'aerazione sufficiente è necessario mantenere una distanza di almeno 15 cm dal soffitto, 5 cm dalle pareti laterali e 7,5 cm dalla parete posteriore.
- Non collocare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore come fornelli, termosifoni, impianti di riscaldamento a pavimento ecc. Qualora non sia possibile evitare di posizionarlo in prossimità di una fonte di calore, utilizzare un pannello isolante idoneo oppure mantenere le seguenti distanze minime dalla fonte di calore:
 - da fornelli elettrici o a gas e simili: ca. 5 cm,
 - da stufe a petrolio o a carbone: ca. 50 cm.
 - Se l'apparecchio viene collocato accanto a un altro apparecchio di refrigerazione, è necessario mantenere una distanza laterale minima di 2 cm.

3.3.2. Prima del collegamento



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di scossa elettrica dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- Dopo il posizionamento, verificare che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.
- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui siano presenti danni visibili o il cavo di alimentazione o la spina siano difettosi.
- In caso di danni rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

3.3.3. Collegamento alla rete elettrica



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di scossa elettrica dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa elettrica con messa a terra, installata a norma, ben accessibile e posta in prossimità del luogo di utilizzo. La tensione di rete locale deve corrispondere a quella indicata nei dati tecnici dell'apparecchio.
- La presa deve essere liberamente accessibile per consentire di scollegare rapidamente l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di emergenza.
- **AVVERTENZA!** Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia d'inciampo. Non utilizzare cavi prolunga.
- **AVVERTENZA!** Durante il posizionamento, il cavo di alimentazione non deve essere schiacciato o danneggiato.
- **AVVERTENZA!** Non posizionare prese multiple portatili o alimentatori nel lato posteriore dell'apparecchio.
- Per scollegare completamente l'apparecchio dalla rete elettrica, estrarre la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

3.4. Utilizzo dell'apparecchio



AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione!

Gas e liquidi infiammabili possono causare esplosioni se conservati nell'apparecchio.

- Non conservare materiali a rischio d'esplosione, come ad esempio bombolette spray con gas propellente infiammabile, all'interno dell'apparecchio.
- Non congelare bevande contenenti anidride carbonica. Espandendosi, il liquido può far scoppiare il contenitore.
- Non congelare recipienti di vetro o di metallo contenenti liquidi.



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni/pericolo per la salute!

Un uso improprio dell'apparecchio può provocare lesioni.

- Non toccare le pareti interne del vano congelatore o gli alimenti congelati. Non mettere in bocca cubetti di ghiaccio o ghiaccioli subito dopo averli prelevati dal congelatore. Sono possibili ustioni da freddo.
- Non utilizzare lo zoccolo, i cassette, le porte ecc. come predellini o punti d'appoggio.

Se viene esposto per periodi prolungati a temperature più fredde del limite di temperatura inferiore per il quale è stato progettato (inferiori a 10 °C), l'apparecchio potrebbe non funzionare in modo corretto (possibile scongelamento degli alimenti conservati al suo interno o aumento di temperatura nel vano congelatore).

A seguito di un'interruzione di corrente o quando l'apparecchio viene spento, gli alimenti possono scongelarsi in parte o completamente. Pericolo di intossicazione alimentare.

- Dopo un'eventuale interruzione di corrente, controllare l'aspetto e l'odore degli alimenti conservati nell'apparecchio per accertarsi che siano ancora commestibili.
- Dopo un'eventuale interruzione di corrente gettare gli alimenti che appaiono visibilmente scongelati.
- Non ricongelare alimenti parzialmente o completamente scongelati.

- L'apertura prolungata della porta può provocare un significativo aumento della temperatura all'interno dell'apparecchio.
- Pulire regolarmente le superfici che entrano in contatto con gli alimenti e i sistemi di scolo accessibili.
- In caso di spegnimento dell'apparecchio, anche se di breve durata, estrarre gli alimenti congelati dal vano congelatore e riporli in un luogo sufficientemente freddo.
- È importante che l'apparecchio sia mantenuto pulito e gli alimenti conservati in modo corretto.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica, scongelarlo e pulirlo. Inoltre, lasciare aperta la porta del vano congelatore per evitare la formazione di muffe e odori sgradevoli.

3.5. Pulizia e manutenzione



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di scossa elettrica dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- Prima di iniziare le attività di pulizia o manutenzione, scollegare tassativamente la spina dalla presa di corrente con messa a terra (afferrando la spina e non il cavo). Nel caso in cui la spina non fosse accessibile, disattivare l'impianto domestico tramite l'apposito interruttore di sicurezza.



PERICOLO!

PERICOLO DI ESPLOSIONE e DI INCENDIO!

La formazione di gas può provocare esplosioni.

- Non utilizzare liquidi infiammabili per la pulizia dell'apparecchio o dei singoli componenti.
- Non utilizzare spray scongelanti, in quanto potrebbero sviluppare gas esplosivi.



AVVISO!

Possibili danni materiali!

Pericolo di danni all'apparecchio in caso di utilizzo improprio dello stesso

- Per velocizzare la procedura di sbrinamento, non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi quali corpi riscaldanti elettrici, soffianti d'aria calda, asciugacapelli oppure oggetti appuntiti o duri. L'isolamento termico e il vano interno sono sensibili ai graffi e al calore e possono fondersi.
- Non utilizzare apparecchi elettronici nel vano interno dell'apparecchio. In caso contrario entrambi potrebbero subire danni irreparabili.

Superfici delicate:

- non utilizzare detersivi corrosivi o abrasivi all'interno, sulla porta o sul rivestimento esterno dell'apparecchio in quanto potrebbero danneggiare le superfici.
- Olio e grasso non devono entrare in contatto con le parti in plastica e con la guarnizione della porta perché possono rendere la guarnizione della porta porosa e screpolata.
- Per velocizzare lo sbrinamento non utilizzare altri dispositivi meccanici o altri mezzi quali corpi riscaldanti elettrici, pistole ad aria calda, asciugacapelli oppure oggetti appuntiti o duri. L'isolamento termico e il vano interno sono sensibili ai graffi e al calore e possono fondersi.

3.6. Malfunzionamenti



AVVERTENZA!

Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di scossa elettrica dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- Non tentare in alcun caso ad aprire e/o riparare autonomamente un componente dell'apparecchio.
- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione dell'apparecchio, la sua sostituzione dovrà essere eseguita dal produttore, dal suo Servizio clienti o da personale tecnico qualificato in modo da escludere possibili pericoli.
- In caso di guasto rivolgersi al servizio di assistenza o a un altro centro di riparazione specializzato.

3.7. Smaltimento



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento! Pericolo di lesioni!

Per evitare di esporre i bambini a pericoli, prima dello smaltimento procedere come segue:

- Smontare la porta del vano congelatore e la guarnizione della porta, oppure bloccare la porta del vano congelatore con nastro adesivo.
- Lasciare i cassetti di congelamento/i ripiani all'interno dell'apparecchio in modo che nessuno, ad esempio i bambini, possa arrampicarsi al suo interno.

4. Contenuto della confezione



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere il materiale di imballaggio e le parti di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini.

Verificare la completezza e l'integrità della fornitura e comunicarne l'eventuale incompletezza o danneggiamento entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione acquistata include:

- Congelatore con
 - 2 cassetti di congelamento,
 - 2 ripiani di vetro,
 - 1 distanziatore,
 - 1 contenitore per cubetti di ghiaccio,
 - 1 raschietto per ghiaccio
- Guida rapida
- Istruzioni per l'uso (scaricabili alla pagina www.lidl-service.com – codice articolo IAN 438049_2304)

5. Descrizione dei componenti

Vedere la fig. A

1. Regolatore di temperatura (sul lato posteriore dell'apparecchio)
2. Ripiano di vetro, grande
3. Ripiano di vetro, piccolo
4. Porta del vano congelatore
5. Contenitore per cubetti di ghiaccio (immagine a scopo illustrativo)
6. Raschietto per ghiaccio
7. Piedi dell'apparecchio
8. Cavo di alimentazione con spina (sul retro, non raffigurato)
9. Cassetti di congelamento
10. Vano congelatore con sportello a ribalta

Vedere la fig. B

11. Distanziatori



La targhetta si trova all'interno del vano congelatore, in basso a sinistra.



Conservazione consigliata di alimenti nel vano congelatore :

frutti di mare (pesce, gamberi, crostacei), pesci di acqua dolce e prodotti a base di carne (periodo consigliato 3 mesi, maggiore è il periodo di conservazione, peggiore risulterà il sapore e minore sarà il valore nutritivo), alimenti freschi congelati. Conservare gli alimenti in appositi contenitori.

6. Dati tecnici

Nome o marchio commerciale del fornitore:	SilverCrest®
Indirizzo del fornitore:	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Germania
Modello:	SGF 103 A1
Tensione nominale:	220-240 V~
Frequenza nominale:	50 Hz
Corrente nominale:	0,96 A
Refrigerante:	R-600a
Quantità di refrigerante:	44 g
Gas isolante:	ciclopentano
Peso:	ca. 28,50 kg
Classe di protezione	I
Tempo di conservazione in caso di guasto	11 ore



www.tuv.com
ID 1111272709

6.1. Scheda tecnica del prodotto

Tipo di apparecchio di refrigerazione:			
Apparecchio a bassa rumorosità:	no	Tipologia:	a libera installazione
Frigorifero cantina:	no	Altro apparecchio di refrigerazione:	sì

Parametri generali del prodotto:				
Parametro		Valore	Parametro	Valore
Dimensioni complessive (in mm)	Altezza	838	Volume totale (in dm ³ oppure l)	103
	Larghezza	540		
	Profondità	615		
EEI		100	Classe di efficienza energetica	E
Emissione di rumore aereo (in dB(A) re 1 pW)		41	Classe di emissione di rumore aereo	C
Consumo di energia annuo (in kWh/a)*		170	Classe climatica:	T, SN
Temperatura ambiente minima (in °C) adatta all'apparecchio di refrigerazione		10	Temperatura ambiente massima (in °C) adatta all'apparecchio di refrigerazione	43
Configurazione invernale		no		

* Consumo di energia in kWh/anno calcolato sulla base dei risultati delle prove standard sulle 24 ore. Il consumo effettivo dipende dall'utilizzo e dall'ubicazione dell'apparecchio.

Parametri scomparto:					
Tipo di scomparto		Parametri e valori dello scomparto			
		Capacità del vano (in dm ³ o l)	Temperatura consigliata per una conservazione ottimizzata degli alimenti (in °C).	Capacità di congelamento (in kg/24 h)	Tipo di sbrinamento A/M**
Vano congelatore a 4 stelle	sì	103	-18	5,2	M

** sbrinamento automatico = A, sbrinamento manuale = M

Vano congelatore a 4 stelle	
Funzione di congelamento rapido	no
Parametri della sorgente luminosa:	
Tipo di sorgente luminosa	-
Classe di efficienza energetica	-

Durata minima della garanzia offerta dal produttore:	36 mesi dalla data di acquisto
Ulteriori informazioni:	Fare la scansione del codice QR riportato sull'etichetta energetica per scaricare la scheda tecnica completa del prodotto.

7. Informazioni sulla conformità UE

CE MEDION AG dichiara che il prodotto è conforme ai seguenti requisiti dell'Unione europea:

- Direttiva EMC 2014/30/UE,
- Direttiva Bassa tensione 2014/35/UE,
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE,
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

8. Ricambi

Per ordinare i ricambi, visitare il MEDION Service Shop all'indirizzo <https://www.medion.com/medionserviceshop>.

Lì sono disponibili tutti i ricambi dei nostri prodotti.

È possibile acquistare tutti i ricambi disponibili per un periodo di 7 anni e le guarnizioni per un periodo di 10 anni.

9. Informazioni sull'apparecchio

- Il circuito di raffreddamento dell'apparecchio contiene il refrigerante R-600a (privo di fluorocarburi e clorofluorocarburi).
- La tenuta del circuito di raffreddamento è stata verificata in conformità alle norme di sicurezza applicabili agli apparecchi elettrici.
- Classe di efficienza energetica E
- Classe climatica T/SN

Il significato delle classi climatiche può essere desunto dalla tabella seguente.

Classe climatica	Significato	Temperatura ambiente
SN	Apparecchi per clima subnormale	da +10 °C a +32 °C
N	Apparecchi per clima temperato	da +16 °C a +32 °C
ST	Apparecchi per clima subtropicale	da +16 °C a +38 °C
T	Apparecchi per clima tropicale	da +16 °C a +43 °C

9.1. Informazioni sul refrigerante R-600a utilizzato

Nel presente apparecchio sono stati utilizzati il refrigerante R-600a e l'isolante ciclopentano, completamente privi di clorofluorocarburi. Questo contribuisce alla protezione dello strato di ozono e alla riduzione del cosiddetto effetto serra.

Tali apparecchi sono riconoscibili dall'indicazione "Refrigerante R-600a" sulla targhetta.

- ▶ Assicurarsi che il circuito di raffreddamento non venga danneggiato, in quanto il refrigerante R-600a può contribuire in piccola misura all'effetto serra se viene rilasciato.
- ▶ Ciò vale sia durante il trasporto, sia durante l'intera vita utile dell'apparecchio. Assicurarsi di smaltire l'apparecchio in modo corretto e appropriato, conformemente a quanto previsto dalle norme locali.

10. Operazioni preliminari all'utilizzo

- ▶ Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio e rimuovere il nastro adesivo. Rimuovere eventuali residui di colla utilizzando un detergente delicato.
- ▶ Le parti dell'imballaggio in polistirolo espanso che servono da imbottitura devono essere smaltite separatamente.
- ▶ Pulire l'interno dell'apparecchio e tutti gli elementi usando acqua tiepida e un detergente delicato, quindi lasciarli asciugare (vedere il cap. "12. Pulizia e sbrinamento" a pagina 153).

10.1. Cambio della battuta dello sportello

Il congelatore viene consegnato con la battuta della porta a destra. Per modificare la direzione di apertura, procedere come descritto di seguito.

Attrezzi necessari:

- cacciavite a taglio
- cacciavite a croce
- ▶ Ruotare brevemente il regolatore di temperatura (1) oltre la posizione 1 portandolo in posizione ●. Si avverte uno scatto. L'apparecchio si spegne. Scollegare la spina (8) dalla presa elettrica.
- ▶ Estrarre i cassetti di congelamento (9) e i ripiani di vetro (2/3) dal congelatore come descritto nel capitolo seguente.
- ▶ Inclinare l'apparecchio all'indietro (max. 40°) e appoggiarlo con cautela, ad es. sul bordo di una sedia, in modo da rendere accessibili le viti di fissaggio della cerniera inferiore.
- ▶ Ruotare entrambi i piedi dell'apparecchio (7) in senso antiorario (fig. 1).
- ▶ Tenere chiusa la porta del vano congelatore (4).

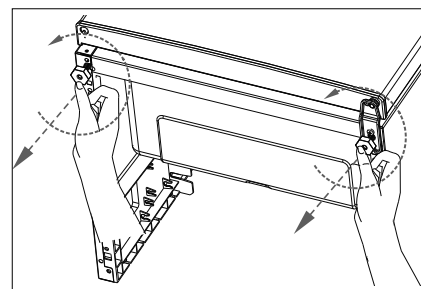


Fig. 1

- ▶ Utilizzare un cacciavite a croce per allentare le due viti della cerniera inferiore (fig. 2).
- ▶ Allentare le due viti sul lato sinistro dell'involucro e spostare le viti sul lato destro dell'involucro.

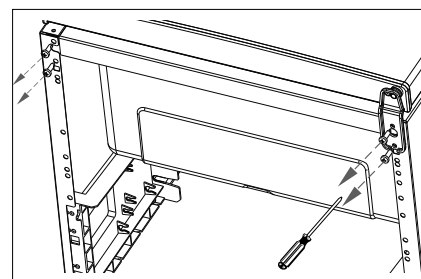


Fig. 2

- ▶ Rimuovere il perno della cerniera inferiore con un cacciavite a taglio e spostare il perno della cerniera nel foro adiacente (fig. 3).

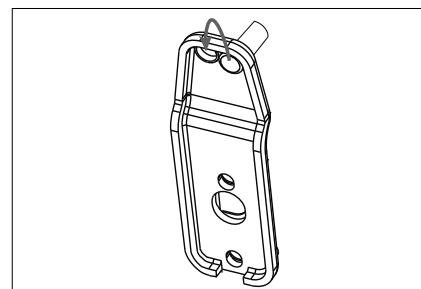


Fig. 3

- ▶ Sollevare leggermente la porta del vano congelatore (4) nella parte inferiore ed estrarla dal perno della cerniera superiore (fig. 4).
- ▶ Mettere da parte la porta del vano congelatore (4) assicurandosi che non possa cadere e appoggiandola su una base morbida per evitare graffi.

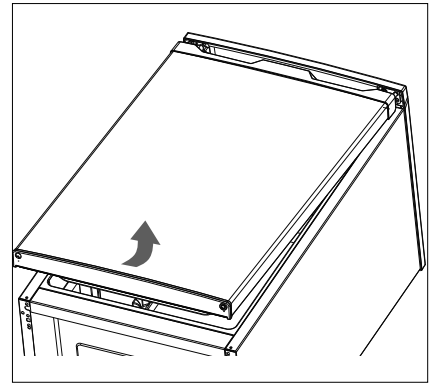


Fig. 4

- ▶ Utilizzare un cacciavite a croce per allentare le due viti di sostegno della cerniera superiore (fig. 5).

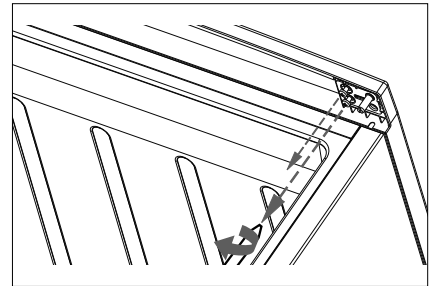


Fig. 5

- ▶ Rimuovere il perno della cerniera con un cacciavite a taglio (fig. 6).

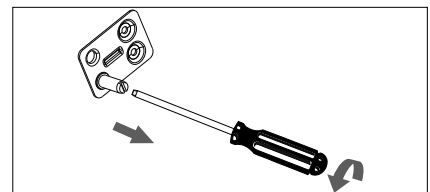


Fig. 6

- ▶ Spostare il perno della cerniera nel foro opposto (fig. 7) e serrarlo a fondo con un cacciavite a taglio.

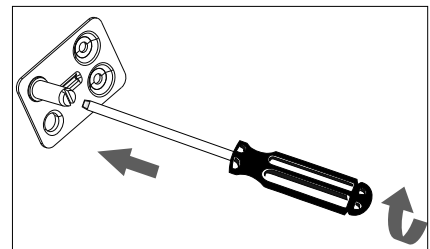


Fig. 7

- ▶ Utilizzando un cacciavite a croce fissare la cerniera superiore con le due viti di sostegno sul lato sinistro (fig. 8).

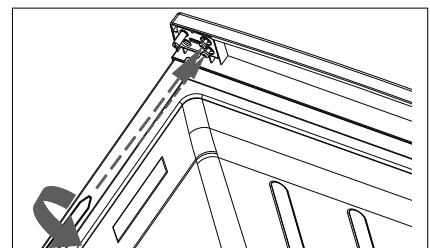


Fig. 8

- ▶ Rimuovere il tappo cieco dal lato superiore sinistro della porta del vano congelatore e la boccola della cerniera sul lato destro aiutandosi con un piccolo cacciavite a taglio.
- ▶ Inserire la boccola della cerniera nel foro sul lato sinistro. Prestare attenzione alla chiavetta.
- ▶ Inserire il tappo cieco nel foro sul lato destro (fig. 9).

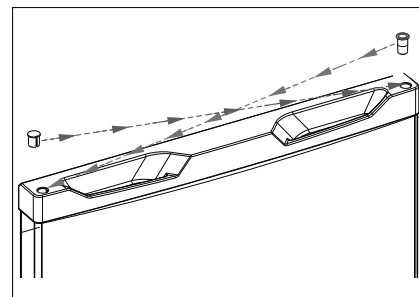


Fig. 9

- ▶ Spostare anche la boccola della cerniera dal lato inferiore della porta del vano congelatore sul lato sinistro (fig. 10).

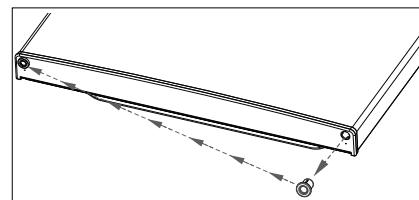


Fig. 10

- ▶ Riposizionare la porta del vano congelatore (4) sul vano congelatore, facendo scorrere la porta del vano congelatore (4) dal basso verso l'alto con una leggera inclinazione (fig. 11). Assicurarsi che il perno della cerniera superiore sia posizionato nella boccola della cerniera sul lato superiore della porta del vano congelatore e che la guarnizione combaci correttamente con il bordo dell'involucro.

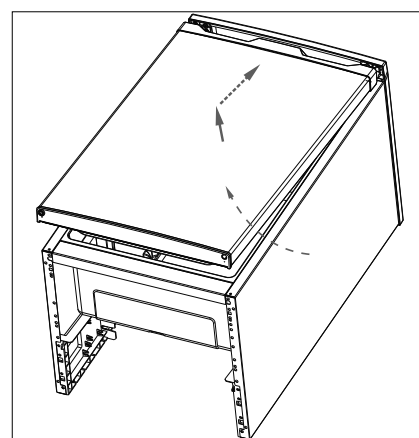


Fig. 11

- ▶ Posizionare la cerniera inferiore in modo che il perno della cerniera si innesti nella boccola inferiore della porta.
- ▶ Utilizzare un cacciavite a croce per fissare le due viti della cerniera inferiore.
- ▶ Non serrare a fondo le viti in modo tale che sia possibile allineare la porta del vano congelatore (4). Serrare a fondo le viti solo quando la porta del vano congelatore (4) si chiuderà perfettamente (fig. 12).

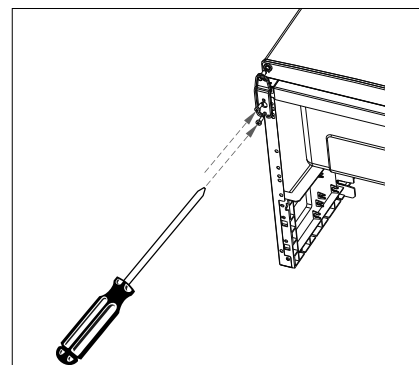


Fig. 12

- ▶ Ruotare entrambi i piedi dell'apparecchio (7) in senso orario (fig. 13).
- ▶ Riposizionare l'apparecchio in verticale.

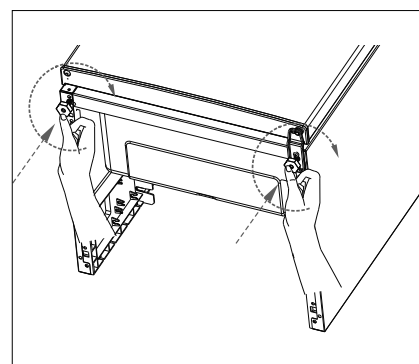


Fig. 13

La direzione di apertura della porta del vano congelatore (4) è stata modificata (fig. 14).

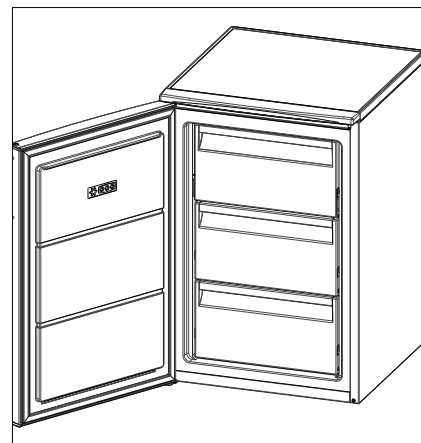


Fig. 14



Attenzione: la guarnizione della porta si adatta alla nuova battuta dopo alcune ore.



Se durante il trasporto l'apparecchio viene inclinato di oltre 40°, attendere 3 ore prima di collegarlo alla rete elettrica e accenderlo, in modo che il circuito del refrigerante possa stabilizzarsi dopo il trasporto.

10.2. Montaggio del distanziatore

Montare il distanziatore (11) sulle alette di raffreddamento a livello della piastra di montaggio superiore (vedere la freccia a destra nella fig. C) sul lato posteriore dell'apparecchio.

Inserire il distanziatore (11) alla volta in posizione verticale fino alla rientranza contrassegnata con **T** tra due alette di raffreddamento e ruotarlo di 90° in posizione orizzontale come illustrato. In tal modo si eviterà un contatto diretto tra condensatore e parete.

10.3. Posizionamento dell'apparecchio

- ▶ Posizionare l'apparecchio in un luogo idoneo (vedere anche il cap. "3.3.1. Luogo di posizionamento" a pagina 140).
- ▶ Livellare l'apparecchio orizzontalmente, compensando eventuali irregolarità del pavimento avvitando adeguatamente i piedi dell'apparecchio (7).
- ▶ Livellare il congelatore utilizzando una livella a bolla.

Per poter aprire completamente la porta del vano congelatore (4) deve essere disponibile lo spazio indicato nelle figg. D ed E.

10.4. Estrarre e reinserire un cassetto/ripiano in vetro del congelatore

- ▶ Per estrarre un cassetto di congelamento (9) o un ripiano di vetro (2/3), aprire completamente la porta del vano congelatore (4).
- ▶ Afferrare il cassetto di congelamento (9) con entrambe le mani ed estrarre il cassetto di congelamento (9) dal vano congelatore tenendolo leggermente inclinato.
- ▶ Per rimuovere il ripiano di vetro grande (2), aprire prima il vano congelatore con sportello a ribalta (10).
- ▶ Sollevare il ripiano di vetro (2/3) ed estrarlo dalla guida tenendolo leggermente inclinato.
- ▶ Per riposizionare il ripiano di vetro (2/3) inserirlo dapprima nella guida posteriore, tenendolo leggermente inclinato, quindi nella guida anteriore, prestando la massima attenzione.
- ▶ Per riposizionare il cassetto di congelamento (9), inserire il cassetto di congelamento (9) nell'apparecchio tenendolo leggermente inclinato.

11. Uso dell'apparecchio

- ▶ Collegare l'apparecchio a una presa elettrica con messa a terra. La tensione di rete locale deve corrispondere a quella indicata nei dati tecnici dell'apparecchio.

Il regolatore di temperatura fa variare automaticamente la temperatura nel vano di congelazione.

Sono possibili 3 impostazioni del regolatore di temperatura:

1	Potenza frigorifera minima (temperatura più calda)	Conservazione a breve termine dei prodotti congelati
2	Regolazioni intermedie	Conservazione a medio termine dei prodotti congelati
3	Potenza frigorifera massima (temperatura più fredda)	Conservazione a lungo termine dei prodotti congelati

- ▶ Prima di inserire alimenti freschi, regolare il regolatore di temperatura (1) sulla posizione **3**.



La temperatura interna può essere influenzata da vari fattori quali il luogo di posizionamento, la temperatura ambiente e la frequenza di apertura della porta. Tenerne conto in fase di impostazione del regolatore di temperatura.



Eventuali rumori simili a scricchiolii, ronzii o gorgoglii sono dovuti alla dilatazione e al restringimento degli elementi costruttivi in seguito alle variazioni di temperatura e al funzionamento del compressore e non rappresentano difetti.

- ▶ Verificare la temperatura nel vano congelatore con l'ausilio di un termometro. La temperatura ideale nel vano congelatore è di -18 °C. Una volta raggiunta questa temperatura, è possibile inserire gli alimenti e riportare il regolatore di temperatura (1) in posizione **2,5**.

Dopo la prima accensione, l'apparecchio impiega circa 24 ore per raggiungere questa temperatura.

11.1. Spegnimento dell'apparecchio

- ▶ Per spegnere l'apparecchio, ruotare brevemente il regolatore di temperatura (1) oltre la posizione 1 portandolo in posizione ●. Si avverte uno scatto. In seguito staccare la spina (8) dalla presa elettrica.
- ▶ Attendere ca. dieci minuti prima di riaccendere l'apparecchio.

11.2. Consigli per il risparmio energetico

Per ottenere la migliore potenza frigorifera possibile con un basso consumo energetico, prestare attenzione a quanto segue:

- ▶ Non posizionare l'apparecchio in prossimità di una sorgente di calore (termosifone, fornelli ecc.).
- ▶ L'apparecchio dovrebbe essere posizionato all'interno di un locale non troppo caldo, asciutto, privo di polvere e ben aerato.
- ▶ Garantire una libera circolazione dell'aria intorno al frigorifero.
- ▶ Durante il funzionamento lasciare tutti i cassetti di congelamento (9) nell'apparecchio. In tal modo il consumo energetico sarà ridotto al minimo.
- ▶ Se si lascia aperta la porta del vano congelatore (4) per un lungo periodo, si può causare un aumento significativo della temperatura negli scomparti dell'apparecchio. Introdurre e prelevare gli alimenti aprendo la porta solo per il tempo strettamente necessario. Riducendo i tempi di apertura della porta il freddo si disperde di meno e l'apparecchio consuma meno energia.
- ▶ Impostare la temperatura in base al livello di riempimento dell'apparecchio.
- ▶ Assicurarsi che le guarnizioni delle porte non siano danneggiate e che le porte si chiudano correttamente.
- ▶ Se l'apparecchio viene lasciato vuoto per un lungo periodo di tempo, occorre spegnerlo. Sbrinare, pulire e lasciare asciugare l'apparecchio. Lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa nell'apparecchio.

11.3. Congelamento degli alimenti



AVVISO!

Pericolo di danni all'apparecchio

Superfici delicate: Olio e grasso non devono entrare in contatto con le parti in plastica e con la guarnizione della porta perché possono rendere la guarnizione della porta porosa e screpolata.

- Evitare che le parti in plastica entrino in contatto con olio o grasso.

Quasi tutti gli alimenti sono idonei a essere congelati, tranne gli ortaggi che vengono consumati crudi, come l'insalata verde.

Solo gli alimenti di alta qualità sono idonei al congelamento. Per non dover ricongelare gli alimenti scongelati, congelarli in porzioni monouso.

- ▶ 6 ore prima di inserire nel congelatore alimenti freschi da congelare, portare il regolatore di temperatura (1) in posizione **3**. Dopo aver inserito gli alimenti freschi da congelare, portare il regolatore di temperatura (1) in posizione **2,5**.

Per evitare la contaminazione degli alimenti, seguire le seguenti istruzioni:

- ▶ Se si lascia aperta la porta del vano congelatore (4) per un lungo periodo, si può causare un aumento significativo della temperatura negli scomparti dell'apparecchio.
- ▶ Pulire regolarmente le superfici che entrano in contatto con gli alimenti e i sistemi di scolo accessibili.
- ▶ Gli alimenti da congelare non devono entrare in contatto con quelli già congelati. Se si prevede di congelare alimenti ogni giorno può essere necessario ridurre la quantità congelata.
- ▶ Non superare i tempi di conservazione consigliati dai produttori degli alimenti. In assenza di indicazioni, gli alimenti non dovrebbero essere conservati per oltre tre mesi.
- ▶ Per evitare una contaminazione incrociata, impacchettare gli alimenti utilizzando materiali privi di odori, impermeabili all'aria e all'umidità, resistenti ai grassi e alle soluzioni alcaline.
 - Le pellicole di polietilene e di alluminio sono i materiali più idonei.
 - L'imballaggio deve essere sigillato e aderire bene all'alimento.
 - Non utilizzare contenitori di vetro, in quanto potrebbero esplodere.
- ▶ Non riempire eccessivamente il vano congelatore. In caso contrario non viene garantita la potenza di congelamento ottimale e il consumo di energia aumenta.
 - La presenza di umidità o il rigonfiamento degli imballaggi utilizzati per impacchettare gli alimenti congelati indicano che tali alimenti non sono stati conservati/trasportati correttamente, pertanto possono essere avariati. Verificare lo stato degli alimenti prima di consumarli.

Nel vano congelatore è possibile congelare frutta e cubetti di ghiaccio.

11.4. Utilizzo del contenitore per cubetti di ghiaccio

- ▶ Prima del primo utilizzo, lavare accuratamente il contenitore per cubetti di ghiaccio (5) con acqua e un po' di detersivo per stoviglie.
- ▶ Riempire il contenitore con acqua potabile.
- ▶ Posizionare il contenitore per cubetti di ghiaccio (5) nel cassetto di congelamento (9) posto più in basso, in posizione orizzontale.
- ▶ Quando i cubetti saranno ghiacciati, prelevare il contenitore per cubetti di ghiaccio (5) dal cassetto di congelamento (9) e sformare i cubetti di ghiaccio.

11.5. Scongelamento degli alimenti

In base al tipo di alimenti e all'utilizzo previsto, è possibile scongelarli in frigorifero, in un recipiente contenente acqua tiepida, in un forno a microonde, a temperatura ambiente o nel forno. La frutta e la verdura destinate alla cottura non necessitano di scongelamento.

Gli alimenti congelati dovrebbero essere consumati possibilmente il giorno stesso in cui vengono scongelati o conservati in frigorifero per non più di un giorno. Gli alimenti non possono essere ricongelati, nemmeno se si sono scongelati solo in parte.

12. Pulizia e sbrinamento

► Pulire regolarmente le superfici che entrano a contatto con gli alimenti.



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di scossa elettrica per la presenza di parti sotto tensione.

■ Prima di iniziare le attività di pulizia o sbrinamento, è assolutamente necessario ruotare per breve tempo il regolatore di temperatura (1) oltre la posizione 1 portandolo in posizione ●. Si avverte uno scatto. L'apparecchio si spegne. In seguito staccare la spina (8) dalla presa elettrica (senza tirare il cavo, ma afferrando la spina (8)). Nel caso in cui la spina non fosse accessibile, disattivare l'impianto domestico tramite l'apposito interruttore di sicurezza.

■ Non toccare la spina di alimentazione (8) con le mani bagnate.



PERICOLO!

PERICOLO DI ESPLOSIONE e DI INCENDIO!

La formazione di gas può provocare esplosioni.

■ Non utilizzare liquidi infiammabili per la pulizia dell'apparecchio o dei singoli componenti.

■ Non utilizzare spray scongelanti, in quanto potrebbero sviluppare gas esplosivi.



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Sono possibili ustioni da freddo.

■ Non toccare le pareti interne del vano congelatore o gli alimenti congelati. Afferrare gli alimenti congelati utilizzando per es. un panno asciutto.



AVVISO!

Possibili danni materiali!

Pericolo di danni all'apparecchio in caso di operazioni improprie compiute sulle superfici delicate dello stesso

■ Superfici delicate: Olio e grasso non devono entrare in contatto con le parti in plastica e con la guarnizione della porta perché possono rendere la guarnizione della porta porosa e screpolata.

■ Non utilizzare in alcun caso detersivi corrosivi, abrasivi o granulosi, a base di acido acetico, soda o solventi, in quanto potrebbero danneggiare le superfici dell'apparecchio.

■ Per velocizzare lo sbrinamento non utilizzare altri dispositivi meccanici o altri mezzi quali corpi riscaldanti elettrici, pistole ad aria calda, asciugacapelli oppure oggetti appuntiti o duri. L'isolamento termico e il vano interno sono sensibili ai graffi e al calore e possono fondersi.

■ Non utilizzare apparecchi elettronici nel vano interno dell'apparecchio. In caso contrario entrambi potrebbero subire danni irreparabili.

- ▶ Ruotare brevemente il regolatore di temperatura (1) oltre la posizione 1 portandolo in posizione ●. Si avverte uno scatto. L'apparecchio si spegne.
- ▶ Staccare la spina di alimentazione (8).

12.1. Sbrinamento del vano congelatore

Gli ingombranti depositi di ghiaccio sulle superfici del vano congelatore riducono l'efficienza dell'apparecchio e provocano un aumento del consumo energetico.

- ▶ Qualche ora prima di sbrinare l'apparecchio, portare il regolatore di temperatura (1) in posizione 3. Così facendo, gli alimenti congelati potranno essere conservati a temperatura ambiente per un periodo di tempo più lungo.



Un aumento di temperatura durante le operazioni di sbrinamento manuale, la cura e la pulizia dell'apparecchio può ridurre la durata di conservazione degli alimenti congelati nel vano congelatore.

Si raccomanda di sbrinare l'apparecchio almeno una volta all'anno.

- ▶ Estrarre gli alimenti congelati dal vano congelatore, avvolgerli in alcuni strati di carta di giornale o in una coperta, quindi conservarli in un luogo fresco.
- ▶ Estrarre i cassetti di congelamento (9) e i ripiani di vetro (2/3) dal vano congelatore.
- ▶ Dopo circa mezz'ora la brina potrà essere rimossa senza difficoltà utilizzando il raschietto per ghiaccio (6).

12.2. Pulizia dell'apparecchio

- ▶ Pulire il vano congelatore con un detergente delicato (per es. detersivo per stoviglie) e lasciarlo asciugare.
- ▶ Lavare accuratamente tutti gli elementi con un detergente delicato (per es. detersivo per stoviglie). Le parti sono lavabili in lavastoviglie.



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Pericolo di rottura del vetro e lesioni da taglio.

- Non lavare i ripiani di vetro (2/3) freddi con acqua bollente. Le tensioni risultanti potrebbero causare la rottura del vetro. Attendere che i ripiani di vetro (2/3) raggiungano la temperatura ambiente.



Per evitare la formazione di muffe è opportuno aggiungere aceto (aceto per la pulizia, aceto alimentare o essenza di aceto) all'acqua utilizzata per la pulizia. I detersivi a base di sabbia, soda e acidi non sono idonei.

- ▶ Pulire le superfici dell'apparecchio, esclusa la guarnizione della porta, con un detergente delicato.
- ▶ Pulire la guarnizione della porta con un panno e acqua pulita, quindi lasciarla asciugare.
- ▶ Una o due volte all'anno aspirare la polvere dalle alette di raffreddamento sul retro dell'apparecchio con un ugello a spazzola per garantire una circolazione ottimale dell'aria intorno al compressore di raffreddamento. In fase di aspirazione prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici e i tubi capillari.
- ▶ Riaccendere l'apparecchio come indicato nel capitolo corrispondente delle istruzioni per l'uso.

13. Misure in caso di interruzione di corrente

Gli alimenti non possono essere ricongelati, nemmeno se si sono scongelati solo in parte.

- ▶ In caso di interruzione di corrente verificare lo stato degli alimenti prima di consumarli (vedere anche "3.4. Utilizzo dell'apparecchio" a pagina 141).

14. Risoluzione dei problemi

Durante l'utilizzo è possibile che si verifichino anomalie. Controllare se sia possibile risolvere il problema autonomamente con l'ausilio della seguente tabella. Tutte le altre riparazioni non sono consentite e annullano la garanzia. In caso di guasto rivolgersi al nostro servizio di assistenza o a un altro centro di riparazione idoneo.

Anomalia	Causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	Alimentazione elettrica interrotta	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Controllare che la spina di alimentazione (8) sia inserita. ▶ Collegare alla presa elettrica un altro apparecchio elettrico (ad es. una lampada da tavolo) per verificare che la presa sia sotto tensione. ▶ Controllare l'interruttore di sicurezza. ▶ Controllare che il cavo di alimentazione (8) non sia danneggiato.
	Il compressore si accende molto di rado.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Controllare che la temperatura ambiente non sia inferiore a 10 °C.
La temperatura nel vano congelatore non è abbastanza bassa.	La porta del vano congelatore (4) non si chiude completamente o viene aperta troppo spesso.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Disporre gli alimenti in modo che non ostacolino la chiusura della porta. ▶ Tenere aperta la porta del vano congelatore (4) per un breve periodo.
La temperatura nel vano congelatore non è abbastanza bassa.	La temperatura ambiente è superiore a +43 °C.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ L'apparecchio è progettato per funzionare a una temperatura ambiente compresa tra +10 °C e +43 °C.
	La circolazione dell'aria non è sufficiente.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Allontanare l'apparecchio dalla parete.
	L'apparecchio si trova in un punto direttamente esposto ai raggi del sole o accanto a una fonte di calore.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Spostare l'apparecchio in un altro luogo.
L'apparecchio è troppo rumoroso.	L'apparecchio non è livellato correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Livellare l'apparecchio.
	L'apparecchio è a contatto con mobili o altri oggetti.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Posizionare l'apparecchio in modo che non sia a contatto con altri oggetti.

15. Inutilizzo prolungato

Qualora si preveda di non utilizzare il congelatore per lungo tempo, procedere come segue:

- ▶ Ruotare brevemente il regolatore di temperatura (1) oltre la posizione 1 portandolo in posizione ●. Si avverte uno scatto. L'apparecchio si spegne.
- ▶ Staccare la spina di alimentazione (8).
- ▶ Svuotare l'apparecchio.
- ▶ Pulire il vano congelatore e lasciarlo asciugare.
- ▶ Pulire e asciugare accuratamente i cassetti di congelamento (9).
- ▶ Lasciare aperta la porta del vano congelatore (4) per evitare lo sviluppo di odori sgradevoli e la formazione di muffa.

16. Smaltimento



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento! Pericolo di lesioni!

Per evitare di esporre i bambini a pericoli, prima dello smaltimento procedere come segue:

- Smontare la porta del vano congelatore e la guarnizione della porta, oppure bloccare la porta del vano congelatore con nastro adesivo.
- Lasciare i cassetti di congelamento(9)/i ripiani (2/3) nell'apparecchio in modo tale che bambini o altre persone non possano arrampicarsi al suo interno.



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



APPARECCHIO

Tutti gli apparecchi usati contrassegnati con il simbolo riportato qui a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita dell'apparecchio occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nell'apparecchio verranno riciclati, riducendo l'impatto ambientale e gli effetti negativi sulla salute umana.

Conferire il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per rifiuti elettronici o un centro di riciclaggio.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

- ▶ Ai fini dello smaltimento, tenere presente che l'apparecchio/isolamento contiene ciclopentano (gas isolante infiammabile).
- ▶ L'apparecchio/isolamento deve essere smaltito a regola d'arte.

17. Garanzia di MEDION AG

Gentile cliente,

il presente apparecchio è coperto da una garanzia di 3 anni a partire dalla data d'acquisto. In caso di difetti del prodotto Le vengono riconosciuti tutti i diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. Tali diritti legali non si limitano alla nostra garanzia esposta di seguito.

17.1. Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare con cura lo scontrino fiscale originale, in quanto verrà richiesto come prova di acquisto.

Qualora, entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto, Lei dovesse riscontrare un difetto del materiale o di fabbricazione, noi provvederemo, gratuitamente e a nostra discrezione, alla riparazione o alla sostituzione del prodotto. Requisiti per l'esercizio di questa garanzia entro il periodo di tre anni sono la presentazione dell'apparecchio difettoso e della prova di acquisto insieme ad una breve descrizione scritta del difetto con indicazione delle circostanze in cui si è presentato.

Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, Le verrà restituito il prodotto riparato o Le verrà consegnato un prodotto nuovo. Alla riparazione o sostituzione del prodotto non è legato l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

17.2. Garanzia e diritti in materia di garanzia legale

La durata della garanzia non può essere prolungata. Questo vale anche per le parti sostituite e riparate. Eventuali danni e difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione. Una volta decorso il periodo di garanzia, eventuali riparazioni necessarie saranno a pagamento.

17.3. Copertura della garanzia

L'apparecchio è stato fabbricato secondo rigorosi criteri di qualità e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

La presente garanzia decade se il prodotto è danneggiato o in caso di utilizzo o manutenzione impropri. Per garantire il corretto uso del prodotto è necessario osservare scrupolosamente tutte le istruzioni riportate nel manuale. Evitare assolutamente usi e azioni sconsigliati nel manuale o per cui è presente un avvertimento.

Il prodotto è destinato solo per uso privato e non per uso commerciale. In caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata, la garanzia decade.

17.4. Evasione delle richieste di riparazione in garanzia

Per garantire un'elaborazione rapida della Sua richiesta, La preghiamo di attenersi alle seguenti istruzioni:

- Per tutte le richieste tenga a portata di mano lo scontrino fiscale e il codice articolo IAN 438049_2304 come prova di acquisto.
- Il codice articolo è riportato sulla targhetta, sull'incisione, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o come adesivo sul retro o sul fondo del prodotto.
- In caso di malfunzionamento o altri difetti contatti per prima cosa, telefonicamente o tramite il nostro modulo di contatto, il servizio di assistenza indicato di seguito.

18. Servizio



All'indirizzo www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e numerosi altri manuali, video dei prodotti e software di installazione.

Questo codice QR conduce direttamente alla pagina di assistenza Lidl (www.lidl-service.com), dove si possono aprire le istruzioni per l'uso inserendo il numero di articolo IAN 438049_2304.

IT	Assistenza in Italia Hotline ☎ +39 02 36000340 🕒 Lun. - Ven.: 9:00 - 17:00 Utilizzare il modulo di contatto sottostante: www.medion.com/contact
	IAN 438049_2304

18.1. Fornitore / Produttore / Importatore

L'indirizzo riportato di seguito non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contatti il centro di assistenza indicato sopra.

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
GERMANIA

18.2. Informazioni sui marchi

SilverCrest® è un marchio registrato di Lidl Stiftung & Co. KG, 74167 Neckarsulm, Germania.
Tutti gli altri nomi e prodotti sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

19. Informativa sulla protezione dei dati personali

Egregio cliente!

La informiamo che noi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania, siamo responsabili del trattamento dei suoi dati personali.

In materia di protezione dei dati siamo supportati dal nostro incaricato aziendale, che può essere contattato presso MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania; datenschutz@medion.com. Trattiamo i suoi dati ai fini dell'elaborazione della garanzia e dei processi eventualmente connessi (ad es. riparazioni) e basiamo l'elaborazione dei suoi dati sul contratto di acquisto concluso con noi.

Trasmetteremo i suoi dati ai fornitori di servizi di riparazione da noi incaricati per la gestione della garanzia e dei relativi processi (ad es. riparazioni). Di norma, conserviamo i suoi dati personali per un periodo di tre anni al fine di rispettare i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge.

Nei nostri confronti ha il diritto all'informazione sui dati personali interessati, nonché alla correzione, cancellazione, limitazione dell'elaborazione, opposizione all'elaborazione e alla trasferibilità dei dati.

I diritti d'informazione e di cancellazione sono tuttavia soggetti a restrizioni ai sensi dei §§ 34 e 35 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG (art. 23 RGPD). Sussiste inoltre un diritto di ricorso presso un'autorità di controllo competente per la protezione dei dati (art. 77 RGPD in combinato disposto con l'articolo 19 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG). Per MEDION AG, si tratta dell'incaricato regionale per la protezione dei dati e la libertà d'informazione della Renania Settentrionale-Vestfalia, casella postale 200444, D-40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

L'elaborazione dei suoi dati è necessaria per la gestione della garanzia; senza la disponibilità dei dati necessari tale gestione non è possibile.



MEDION AG

Am Zehnthof 77
45307 Essen
GERMANY

Model no.: SGF 103 A1
Version: V1.0
Part 1/2
Prodotto in Turchia
Wyprodukowano w Turcji

Last Information Update · Stand der Informationen · Version des informations
Stand van de informatie · Estado de las informaciones · Versione delle informazioni:
Update: 08/2023 · Ident.-No.: 50073686-37062-04/2024-8

IAN 438049_2304

